J.A. – 1950 SION – 11e ANNÉE – N° 194

MARDI 22 AOÛT 1978

NF QUOTIDIEN
Téléphone 027/23 30 51
Publicité : Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Le no 70 ct.

Dès Fr. 18 500.–
vous pouvez obtenir un utilitaire léger
Mercedes-Benz
garage hediger SION

BEX

APRÈS-MEETING

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

DÉSASTREUX

Triste spectacle. Deux merveilleux avions détruits. Le Spitfire, à droite, s'est encastré sous le « Harward AT-16 ». **Photo NF**

Bex venait de vivre quelques jours de fabuleuse animation aérienne sans aucun problème. Organisateurs, participants et spectateurs: tout le monde était enchanté. Et tout à coup, hier matin, la catastrophe. Le Spitfire de la Royal Air Force prenait de l'allure pour s'élever et rejoindre l'Angleterre. Il roulait à 150 km/h., lorsque soudain il emboutit dans un fracas épouvantable le Harward AT-16-HB KMA qui avançait en bordure de piste. Mais ce n'était pas suffisant. Un avion de tourisme a capoté peu après alors que le pilote tentait de prendre l'envol malgré l'interdiction décrétée par les responsables de l'aérodrome des « Placettes ».

Voir page 15

CHAMPIONNATS DU MONDE SUR PISTE À MUNICH

Photo New-Bild

Après le bronze, l'argent

Le talentueux pistard, Walter Baumgartner a apporté à la Suisse sa deuxième médaille aux championnats du monde sur piste à Munich. Dans l'épreuve aux points, le Suisse a pris la seconde place derrière le Belge Noël De Jonckheere et devant le Français Jean-Jacques Rebière.

Voir page 8

De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

La voie humaine

Les difficultés profondes et inattendues qu'éprouvent la majeure partie des économies occidentales à juguler la crise si brutalement déclenchée en 1974, à l'occasion du quadruplement du prix du pétrole, inclinent de plus en plus d'économistes, d'analystes et d'observateurs des réalités contemporaines à partager le point de vue selon lequel la solution des grands problèmes actuels ne sera trouvée qu'en dehors des mécanismes et des techniques spécifiques à l'économie.

C'est à une certaine forme d'humanisme qu'il devient de plus en plus urgent de faire appel. C'est-à-dire à une conception beaucoup plus globale, beaucoup plus complète, beaucoup plus riche, de l'homme et de la société des hommes.

Si le mythe de « l'homo œconomicus », cette réduction, cette simplification de l'homme, s'est révélé opportun et fructueux au moment où les classiques jetaient les fondements de l'économie politique, il enserre maintenant la pensée comme un carcan et l'empêche d'épouser les contours d'une réalité infiniment diversifiée.

Plutôt que de tenter de formuler abstraitement les principes qu'il convient d'appliquer, ou d'indiquer les nouvelles directions à prendre, il est préférable d'examiner ensemble quelques exemples concrets.

C'est donc à cette réflexion que nous allons consacrer quelques-uns de nos entretiens hedomadaires.

Je voudrais aujourd'hui commencer à montrer de quelle manière, en économie comme dans la vie, les actes que l'individu croit poser à titre purement personnel se répercutent

Suite page 6

VOICI DIX ANS...

Les tanks soviétiques rétablissaient la dictature à Prague (II)

J'ai rappelé, dans mon précédent article, que l'invasion de la Tchécoslovaquie par les tanks de Moscou avait proclamé à la face du monde cette loi cardinale que le communisme ne saurait exister sans le mensonge et la censure. Et cependant le monde n'a pas bronché devant le cynisme de cette proclamation. J'en arrive ici au second volet du dyptique: celui de l'impuissance du monde libre à reconnaître la menace communiste.

Par Suzanne Labin

Voyons d'abord les faits. Rarement la démission de l'Occident devant les crimes communistes n'avait atteint ce niveau. Admettons même sa démission physique, en vertu de laquelle l'Occident a établi dès Yalta, et surtout depuis Budapest, qu'il ne soutiendra jamais militairement ceux de ses partisans qui se lèvent et meurent pour sa cause de l'autre côté du rideau de fer. Au moins pouvait-il les aider politiquement et moralement, et on sait que le communisme

Suite page 6

Veillée à Port-Cros

Ils s'apprêtent à passer la nuit, voiliers et yacht. Splendeur et calme merveilleux. Mais le coucher de soleil est trop jaune. Demain, le réveil par vent d'est sera assez brutal. Toutefois, en choisissant l'abri d'une autre crique, à l'opposé de l'île, tout redeviendra beauté tranquille.

Photo NF

Le canon

Le plastique a des séductions auxquelles nul ne résiste, fût-il marchand de vin. Au col de nos bouteilles, vous les avez vus l'un après l'autre troquer le bouchon de liège contre la capsule métallique. Celle-ci, doublée d'un couvercle en plastique, présente des avantages décisifs : elle est d'une application mécanique infaillible ; elle est meilleur marché que le liège et, surtout, la capsule impose le silence à ces clients pénibles qui trouvent parfois un goût de bouchon à leur ballon de rouge.

Pourtant, il y a un « mais »...

Si les œnologues acceptent que le produit de leurs élaborations savantes soit encapsulé de la sorte, ils devraient veiller à doser plus délicatement les matières explosives dont ils fourbissent nos bouteilles.

Vous vous demandez si ce vocabulaire guerrier convient bien à notre sujet vineux. Alors, livrez-vous à la petite expérience suivante :

Prenez un décanteur. Chargez-le d'un litre de goron ouvert mais coiffé de sa capsule artificielle. Attendez une heure ou deux ! Vous serez subitement récompensé.

Car, tout à coup, au son d'un « paf ! » légèrement assourdi, votre obusier sous pression crachera à plus de deux mètres, le long d'une douce trajectoire, la capsule indésirable !

Rembarre

La Corée du Sud face à l'avenir
Voir page 17

Williams et tomates
Quels prix ?
Voir page 26

Mort à Crêtelongue
Nouveau drame de la drogue?
Voir page 26

Abadan: c'est encore l'enfer
430 morts
Voir page 28

L'AGENDA DE L'ÉTÉ

Les manifestations dans nos stations, villes et villages

Cet agenda paraît dans les NF *du mardi et du vendredi. – Nous prions les stations et villes de nous faire connaître, en s'adressant à nos rédactions régionales ou la rédaction centrale, leurs principales manifestations culturelles ou sportives présentant un intérêt général. Ainsi, grâce à leur concours, cet agenda sera encore plus complet et nos lecteurs encore mieux informés.*

Grächen

Mardi 22: excursion accompagnée, Grächen - Eggeri - Alpjia - traversée du glacier - cabane Bordier - Eggeri - Grächen. Départ 6 heures office du tourisme.
Mercredi 23: excursion accompagnée, Grächen - (Gondelbahn) - Hannigalp - Höhenweg - Saas-Fee (bus) - Grächen. Départ 6 heures, office du tourisme. 17 h. 15: tir au petit calibre pour les hôtes. 20 h. 30: film sur Grächen et ses coutumes.
Jeudi 24: rallye pour les hôtes: apprenez à connaître Grächen. Départ 9 heures, office du tourisme. 20 heures: place du village, concert de la fanfare Hannigalp.
Vendredi 25: excursion accompagnée, Grächen (bus) - Moosalp - Schalb - Jungen - St.-Niklaus (bus) - Grächen. Départ 7 heures, office du tourisme.

Riederalp

Du 12 au 26 août: semaine de promenades pour les personnes du 3e âge; projection de dias.

Brigue

Exposition «La Suisse et ses glaciers» au château de Stockalper, dès 11 h. 40.

Loèche-les-Bains

Mardi 22: 20 heures, centre ecclésiastique, conférence du pasteur Altpeter «Quellen unseres Denkens». Dias.
Mercredi 23: excursion accompagnée, Loèche-les-Bains - Galmipass - Ferdenpass - Loèche-les-Bains. Départ 8 heures, office du tourisme.
19 h. 15: centre ecclésiastique, film de M. Zwahlen sur la fête des moutons à la Gemmi.
Jeudi 24: excursion avec guide en haute montagne au Balmhorn, difficulté moyenne. Rens. office du tourisme. 20 h. 30: le théâtre 58 présente «Ingeborg», de Curt Götz, à la salle de gymnastique.

Crans-Montana

Galerie d'art Annie boutique: exposition Haseler jusqu'au 31 août.
Hôtel de l'Etrier: exposition de céramique de l'artiste Wicky jusqu'au 30 septembre.
Hôtel Sport-Club: Bray, peintures du Valais, jusqu'au 15 septembre.
Chalet Albiane: C.-F. Ramuz et le Valais, vu par ses amis, jusqu'au 4 septembre.
Mardi 22: excursion en montagne, Varneralp, 5 heures de marche; départ 8 h. 10, office du tourisme de Crans, 8 h. 20, Coop-Montana. 9 heures, excursion en car au Grand-Saint-Bernard. Golf: championnat de Crans, dames et messieurs, séries A et B, match play, hdcp.
Mercredi 23: 20 h. 30, clinique Bellevue, Montana, le théâtre 58 présente une comédie de Curt Götz «Ingeborg».
Jeudi 24: promenade botanique accompagnée, départ 14 h. 30, office du tourisme Crans. Excursion en car à Loèche-les-Bains, départ 13 h. 30.
Vendredi 25: excursion en montagne, tour du Tubang, 5 heures de marche, départ 8 h. 30, gare inférieure du Grand-Signal. Tennis, courts d'Ycoor, championnat de Montana. 19 heures, cinéma Cristal, «Le Rapt» d'après l'œuvre de Ramuz, tourné à Lens avec la participation des habitants.

Sierre

Vendredi 25: soirées sierroises, 20 h. 30, Académie de danse Cilette Faust, ainsi que le Traditional Jazz Band.
Bibliothèque ASLEC, avenue du Marché 6, ouverte le mercredi et le samedi, de 14 à 17 heures, et le jeudi, de 19 à 21 heures.
Château de Villa: Edmond Bille.
Tea-room des Châteaux: exposition du peintre Dominko.

Saint-Luc

Galerie de la bourgeoisie: exposition Jacky Zufferey et Antoine Burger.

Zinal

Jeudi 24: soirée folklorique.
Sorebois: expo artisanat valaisan jusqu'au 28 août.

Sion

Musée de Valère: histoire et art populaire. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures.
Musée archéologique: rue des Châteaux. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 9 à 12 heures et de 14 à 19 heures.
Musée de la Majorie: exposition Ludwig Werlen. Ouvert tous les jours, de 9 à 12 heures, et de 14 à 18 heures, sauf le lundi.

Uvrier

Musée des costumes et vivarium: ouvert tous les jours, de 13 h. 30 à 18 h. 30, sauf le lundi.
Centre loisirs, Magro: exposition Alain Garnier, sculpteur, céramiste, jusqu'au 27 août.

Nendaz

Mercredi 23: balade sur l'alpe, départ 8 h. 30, office du tourisme, montée à Tracouet, descente sur Balavaud, Prarion, bisse de Saxon, Pra - da - Dzeu. 12 heures, raclette. Rens., inscr., office du tourisme.
Jeudi 24: haute montagne. Font-Mort, avec guide. Départ 4 heures à Cleuson. Rens., inscr., office du tourisme.
Tous les mercredis: balades sur l'alpe avec raclette. Sympathique promenade à la découverte d'endroits pittoresques.
Tous les jeudis: course en haute montagne vers la Rosablanche (3336 m), Mont-Fort (3205 m), les Monts de Sion (3040 m), le Mont-Calme (3205 m), le Métrailler (3212 m). Avec guide diplômé.

Hérémence

Jeudi 24: église, 20 h. 45, trompette et orgue. Paul Falentin et Bernard Heiniger.

Martigny

Tous les jours **au Manoir** exposition «Ramuz et ses peintres».

Liddes

Tous les jours et jusqu'au 27 août à l'ancienne étable de la cure: exposition de la Jeune Céramique romande.

Sembrancher

A l'ancienne maison de la cure, exposition art et artisanat entremontants, tous les jours sauf le lundi de 15 à 18 heures.

Vichères

Exposition de peintures de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures tous les jours.

La Fouly

A l'hôtel Edelweiss, exposition de taxidermie et photos: faune et flore de la région. Vernissage dimanche à 14 heures.

Verbier

Mercredi 23: course à pied à travers Verbier, départ place Centrale 18 h. 30.

Monthey

Rue du Château: expo Michel Piotta.

Les Diablerets

Festival du cinéma alpin.

Villars

Exposition de peintures du plateau à la Grande Salle.
Hôtel Carlina: exposition de céramique.
Boutique Art: exposition Garopesani Ferrucio.

Les signes du zodiaque et l'amour

MADEMOISELLE

Il est difficile de réunir
Tant de vertus et de mérites.
Un dévouement altruiste sans pareil
Une compétence, une efficacité, une organisation
Et beaucoup de modestie.
Elle suscitait des attachements profonds
Mais s'échappait avant qu'on ne la piège.
Plusieurs fois, elle eut le sentiment
D'avoir raté le coche
Par peur d'être déçue.

Puis, elle s'installa dans la vie conjugale
Fut une excellente épouse
Attentive, bonne femme d'intérieur, dévouée
S'effaçant même devant son époux.
Mademoiselle Vierge était parfaite
Sérieuse, fidèle, économe... c'en était trop !
Trop de perfection et de raison
Etouffent la plus intense passion.

Elle apprit à faire des caprices
A se révolter et à pleurer de colère
Et sauva alors son ménage in extremis.
Mademoiselle Vierge avait saisi
Qu'en amour
Il faut savoir montrer quelques défauts.

MONSIEUR

Monsieur Vierge était trop exigeant
Ne se contentant pas de «n'importe quoi»
Avec une peur bleue d'être bafoué
Ou qu'on lui demande des manifestations
Dont il n'était pas capable.
Il se défendait de toute intrusion
Et refusait les excès de la passion.

Enfin marié, il vécut à côté de sa femme
Assurant son devoir... sans plus.
Il ne voyait pas que son épouse
Etait frustrée et insatisfaite
Et que son ménage était prêt
D'exploser.

Bien que fidèle, il fit de petits coups
En douce, pudiquement et en secret
Il respectait malgré tout son foyer.
Monsieur Vierge mit un certain temps
A comprendre qu'il était responsable
De la tiédeur qui régnait chez lui.

Il balaya alors les mots croisés du soir
La télévision et les silences
S'intéressa à son épouse et ses enfants
S'ouvrit à la vie et laissa le soleil
Pénétrer son cœur.

Marie-Charles Grand

Notre concours «La chasse au mot»

Comment jouer ?

① Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste.
② Les mots peuvent se former :
— **horizontalement :** de gauche à droite ou de droite à gauche ;
— **verticalement :** de bas en haut ou de haut en bas;
— **diagonalement :** de gauche à droite ou de droite à gauche.
③ Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir.
④ Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois. Il est cependant répété dans la liste des mots.
⑤ Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

Grille N° 239

BADIGEON
FRUSTE
FULGURANT
FROTTIS
FRONDEUR
FRUITIER
FRUGIVORE
FOURMI
FOURNAISE
FOUILLE
FORMATION
FORMULER
FORTUNE
FORESTIER
FONDERIE
FOLICHON
FŒTUS
FLORENCE
FLECHE
FIRMAN
FEVRIER
FEUILLE
FIGE
GARÇON
GRANDESSE
GODILLOT
GIGUE
REGENT
RELIGION
RARETE
RADAR
RACLE
RACLEE
RIPPER
SAUVA
SETON
TAFIA
TACITE
VULPIN

Notre dernier mot caché était: CAMPANULES
Nous avons reçu 47 réponses exactes.

PLANTE EN 10 LETTRES

B	T	R	F	O	R	M	A	T	I	O	N	F	P	F
F	A	A	O	O	A	A	R	E	P	P	I	R	R	E
E	C	D	U	E	R	E	C	I	M	R	U	O	F	G
U	I	A	I	U	E	M	T	L	M	R	T	N	O	I
I	T	R	L	G	T	N	U	A	E	T	Y	D	U	F
L	E	T	L	I	E	N	N	L	I	E	I	E	R	R
L	R	N	E	G	I	O	I	S	E	L	I	U	N	U
E	E	A	E	P	C	G	N	E	L	R	I	R	A	G
A	I	R	L	R	I	U	N	O	E	T	A	V	I	I
S	R	U	A	O	E	U	T	D	I	C	U	N	S	V
U	V	G	N	T	T	A	N	E	L	A	O	T	E	O
T	E	L	S	R	F	O	R	E	S	T	I	E	R	R
E	F	U	O	I	F	L	O	R	E	N	C	E	U	E
O	R	F	A	C	L	E	S	S	E	D	N	A	R	G
F	O	L	I	C	H	O	N	S	E	H	C	E	L	F

PREMIÈRE MONDIALE AU C.E.R.N.

De l'antimatière mise en conserve!

Pour la première fois dans l'histoire des sciences, les physiciens du CERN, à Genève, ont réussi à emmagasiner de l'antimatière. Ils sont en effet parvenus récemment à conserver durant 85 heures plusieurs centaines d'antiprotons.

Cette mise en boîte est remarquable à plus d'un titre, mais avant tout parce qu'elle accroît la durée de vie mesurée des antiprotons d'un facteur supérieur à 3 milliards, eux que l'on ne pouvait observer jusqu'ici, dans les chambres à bulles, que durant un dix-millième de seconde seulement, avant qu'ils ne disparaissent dans telle ou telle rencontre avec une autre particule. Or la physique théorique prévoit que l'antimatière devrait avoir la même durée de vie que la matière, qui constitue la grande majorité de l'univers observable. Si les mesures n'ont pas permis jusqu'ici de le vérifier, ce n'est peut-être alors qu'en raison de la trop grande prévalence, autour de nous, de la matière: il faut se souvenir en effet que, lors d'une rencontre entre une particule de matière et une particule d'antimatière, matière et antimatière s'annihilent, ne laissant s'échapper que l'énergie correspondant aux masses des particules engagées.

Cette expérience remarquable a été rendue possible grâce à la machine ICE dans laquelle est effectué ce que les physiciens nomment un refroidissement stochastique, permettant d'éviter les pertes de particules qui pourraient résulter d'une déviation des trajectoires, au sein de l'anneau sous vide dans lequel elles circulent: chaque fois qu'un groupe de particules semble s'écarter même de façon minime de son droit chemin (en fait un chemin résolument courbe...), un dispositif électronique modifie instantanément les paramètres des champs magnétiques de guidage, pour que tout revienne dans l'ordre.

L'instrument ICE a été conçu pour explorer la possibilité de stocker des particules d'antimatière (produites lors de diverses réactions survenant entre particules normales de matière, puis triées par des champs électromagnétiques) dans la machine géante du CERN, le super-synchrotron à protons (SPS). Les responsables du CERN espèrent en effet un jour pouvoir y faire tourner simultanément, dans le même tube à vide, mais en sens opposés, des protons et des antiprotons en quantités suffisantes pour que puissent être provoquées des rencontres-annihilations. De telles expériences de chocs frontaux entre matière et antimatière correspondraient alors à ce que permettraient des machines dix fois plus puissantes que les monstres actuels, et éclaireraient encore mieux les mystères intimes de la constitution de la matière.

Eric Schaerlig

4 causes de jaunissement de la vigne

Photos J. Dorsaz

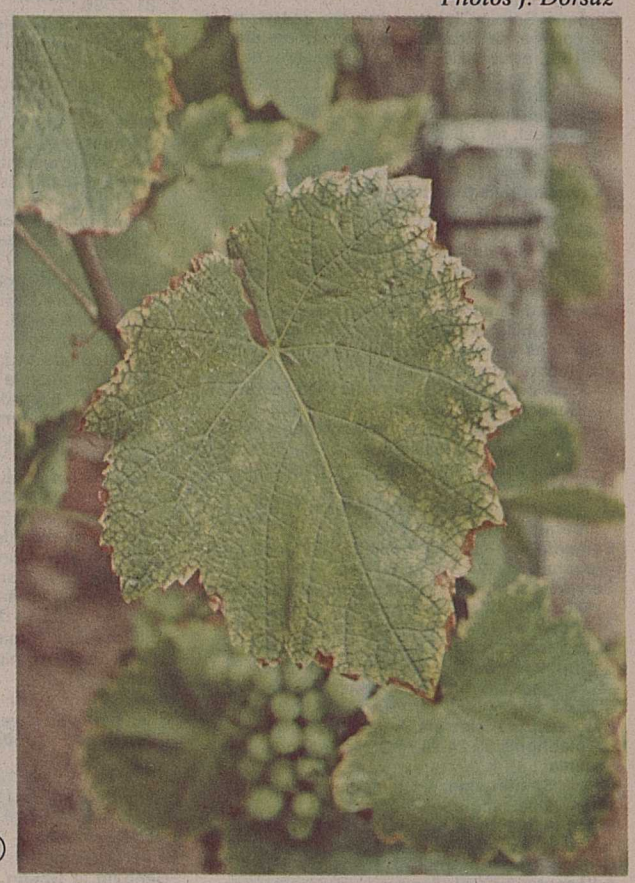
La chlorose ferrique

Souvent cette forme de jaunissement de la vigne est liée à une mauvaise assimilation du fer par la plante. Les feuilles se décolorent et seules les nervures restent vertes, dans les cas graves on observe des nécroses sur le bord des feuilles. Le jaunissement commence par les jeunes feuilles et peut atteindre tout le sarment.

C'est le phénomène le plus courant du jaunissement du vignoble valaisan, reposant essentiellement sur terres calcaires.

Les causes sont d'ordre climatique et pédologique. En effet les printemps pluvieux, humides et froids font apparaître fortement les chloroses. Le fer contenu dans le sol est immobilisé par le calcaire rendu soluble par l'humidité et le sol froid. La plante se trouve momentanément privée de fer, il n'y a plus de fabrication de chlorophyle et jaunissement. Les vignes à fort rendement et sur porte-greffe mal adaptés au taux de calcaire sont très sensibles à cette chlorose. On prévient cette carence induite, par l'apport de fer à l'état ferreux, en pulvérisant déjà très vite le printemps, et par l'apport de fer organique «chélaté» au sol le printemps. ③

③



②

Les herbicides

L'emploi répété de certains herbicides résiduaires dans les vignes (triazines ou hormones + triazines) provoque dans certaines conditions des dégâts assez importants. En effet ces matières actives doivent être utilisées sur une couche superficielle du sol, en dessus de la zone des racines. Souvent les sols ne sont plus travaillés et les radicelles effleurent les premiers centimètres du terrain, zone en général riche en humus et en éléments fertilisants. Ce sont en général les vignes où le travail du sol a été abandonné depuis quelques années où les phénomènes de toxicité des herbicides apparaissent le plus souvent.

Dans les terres pauvres en argile et en humus, certains triazines solubles et même la simazine peuvent migrer en profondeur et atteindre les racines actives du cep. Ces herbicides appliqués sur le sol pénètrent sous l'effet de l'eau de pluie et d'irrigation. Ils épargnent en général la vigne par une sélectivité de position, c'est-à-dire que lorsqu'ils sont localisés au-dessus de la zone des racines, dans ce cas la vigne les supporte très bien, mais lorsque ces produits sont entraînés par l'eau, entrent en contact avec les radicelles du cep, il peut y avoir dépérissement, perte de vigueur et de rendement et même mort de celui-ci.

L'aspect du feuillage est caractéristique. Ces substances s'accumulent en général sur le pourtour de la feuille qui jaunit et se nécrose dans les cas graves. Ce sont les vieilles feuilles de la base du cep les premières atteintes. Les souches atteintes débourrent très mal le printemps suivant. ②

La carence magnésienne

A ne pas confondre avec la sécheresse, cette carence atteint surtout les jeunes plantations et vignes âgées aussi, situées en terres légères, riches en chaux et en potasse. La cause principale de cette carence est le manque de magnésium assimilable dans le sol. Les nouvelles et généreuses sélections de vigne que nous connaissons actuellement ont des besoins élevés en cet élément qui est dans certains cas considéré comme élément principal au même titre que n-p-k. La carence en magnésium se manifeste par une décoloration du feuillage de la base des souches à partir du mois d'août ou septembre. Ce sont les anciennes feuilles, les premières atteintes, car cet élément migre des feuilles adultes vers les jeunes feuilles. Il subsiste alors une bande verte le long des nervures principales. La séparation entre le vert et le jaune est presque rectiligne. Chez les cépages rouges, après jaunissement, la couleur vire à l'orange puis au rouge. La diminution de la teneur en chlorophylle des feuilles de la base réduit l'assimilation chlorophylienne, et synthèse des hydrates de carbone (glucose, saccharoses) d'où diminution de sondage, mauvais aoûtement des sarments. Le manque de magnésium favorise le dessèchement de la rafle.

Les causes de cette carence sont multiples. L'une des causes les plus fréquentes est l'excès de potasse dans le sol, qui bloque l'assimilation du magnésium. Un PH bas, une faible teneur en humus et en azote, une faible proportion de magnésium et une forte quantité de potasse créent les conditions les plus favorables pour une déficience en magnésium.

Moyen de lutte: emploi d'engrais magnésiens 70-100 unités/Ha. sous forme de sulfate de magnésie ou traitements foliaires. Et surtout modération dans l'emploi des engrais potassiques. ①

Les viroses

Ces virus sont des micro-organismes invisibles à l'œil nu, pénétrant dans la plante par des blessures, piqûres ou morsures d'insectes ou d'autres animaux vecteurs. Ils se multiplient dans les cellules du végétal en empruntant à ce dernier les substances et l'énergie nécessaire. Les virus se reproduisent uniquement dans les tissus vivants de la plante, ils sont donc entièrement parasites. La vigne peut être infectée par plusieurs virus dont la dissémination est facilitée par les méthodes de propagation végétative utilisée en viticulture lorsque des précautions spéciales ne sont pas prises, en vue d'éviter l'usage de greffons ou de porte-greffes contaminés.

Les viroses les plus fréquentes dans notre vignoble sont: la dégénérescence infectieuse ou court-croué d'origine virale, et la panachure ou mosaïque jaune (photo). Dans les deux cas on retrouve des modifications morphologiques des feuilles. Les grappes sont plus petites et moins nombreuses, atteintes en général de coulure et de millerendages, ce qui compromet la récolte. La panachure est caractérisée par un jaunissement total ou partiel des feuilles des sarments, des grappes et des vrilles.

A la vigne, après la plantation, la transmission la plus courante du virus est faite par les nématodes (infection du sol) qui vivent dans le sol et se nourrissent sur les racines de la vigne. Ces vers microscopiques s'infectent en quelques minutes sur les racines de ceps malades et peuvent immédiatement infecter des ceps sains.

En l'absence de moyens permettant de guérir les ceps infectés, la lutte est surtout prévention par une bonne sélection des greffons et P-G, par la lutte contre les nématodes et par le repos du sol ou en changeant la terre lors d'infections graves.

Cette maladie est déjà très répandue dans notre vignoble et est souvent la cause de coulure et de millerandages dans des parchets entiers. ④

Le jaunissement ou panachure des feuilles varie d'intensité et de fréquence en fonction des conditions atmosphériques de l'année.

Jacques Dorsaz
Agro-conseil, Fully

①

④

Jeune dame, expérience dans le commerce et **diplôme de cafetier** (A) cherche, pour le 1er octobre 1978 ou à convenir, place comme

gérante/chef de service

Région centre du Valais.

Offre sous chiffre P 07–121599 à Publicitas, 3900 Brigue.

Boulangerie Gaillard
Sion
engage

une vendeuse

Entrée tout de suite.

Tél. 027/22 17 97

36–2647

Nous cherchons une personne soigneuse, ponctuelle, apte à travailler de manière indépendante pour occuper le poste de

lingère

au centre orthopédagogique de l'institut Saint-Raphaël à Champlan.

Nous offrons une activité à plein temps assortie de conditions de travail intéressantes.
Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres à **l'institut Saint-Raphaël, 1961 Champlan,** tél. 027/38 24 41

Ménage de 3 personnes (adultes) cherche, pour entrée immédiate

une dame ou une jeune fille

propre et gentille.

Pas de gros travaux.
Vie de famille.
Congés réguliers.

Téléphoner au 025/4 66 41 après 19 h. 30.

36–100527

Hôtel du Rhône, Sion
Nous cherchons

garçon d'office sommelier

Se présenter à la réception.
Tél. 027/22 82 91

36–1065

L'hôpital du district de Courtelary à St-Imier cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir

infirmières diplômées

pour ses services de chirurgie et de médecine.

Conditions d'engagement selon barème cantonal, travail intéressant et indépendant dans un cadre agréable.
Nous sommes à votre disposition pour de plus amples renseignements ou pour un contact personnel.

Hôpital du district de Courtelary
Saint-Imier.
Tél. 039/42 11 22

06–12363

On cherche pour café (petite restauration), 1er octobre ou à convenir

une sommelière

Débutante acceptée. Vie de famille. Congé le dimanche.

Café de la Gare, 1350 Orbe
Tél. 024/41 31 31, Cl. Pache

22–305104

Maison de la place de Sion
cherche

employée de bureau

de langue maternelle française, avec connaissances de l'allemand (schwyzerdütsch).
Entrée le 1er novembre.

Offre sous chiffre P 36–28285 à Publicitas, 1951 Sion.

Campagne anti-tabac

Une méthode extrêmement efficace a été mise au point par Jean-Claude Blumstein. Elle consiste à placer une petite «AGRAFE» dans le creux de l'oreille (pratiquement invisible), qui supprime instantanément «LE BESOIN DE NICOTINE». Jean-Claude Blumstein, spécialiste français pour LA LUTTE ANTI-TABAC, sera à votre disposition et en exclusivité mercredi 23 août
– le matin de 9 h. 15 à 13 h. à l'hôtel du Rhône, rue du Sex, Sion tél. 027/22 82 91
– l'après-midi, de 15 h. à 18 h. 30, à l'hôtel du Rhône, avenue du Grand-Saint-Bernard, Martigny, tél. 026/2 17 17

18–324082

Sierre

Pharmacie de service. – Pharmacie Allet, tél. 55 14 04.

Hôpital d'arrondissement. – Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 heures à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. – Heures des visites: en privée: de 10 à 20 h.; en commune: de 13 à 16 h. et de 19 à 20 h.; en pédiatrie: de 15 à 17 h.; en maternité: de 12 à 14 h., de 15 à 16 h. et de 19 à 20 h.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51.
Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.
Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.
Cours: « Soins à la mère et à l'enfant ».
Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.
Assistantes sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge, centre social.
Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).
– Service social pour handicapés (AVHPM)
– Service psycho-social
– Ligue valaisanne contre les toxicomanies
– Office cantonal des mineurs
– Ligue valaisanne contre le rhumatisme
– Caritas Valais
- Service médico-pédagogique/Erziehungsberatung (tél. 57 11 71).

Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires, téléphones 55 20 72 et 55 60 42.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Ambulance. – SAT, tél. 55 63 63.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. – 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.

Auto-secours sierrois. – 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.

Grône Samaritains. – Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.

Pompes funèbres. – Amoos Jean, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.

Groupe AA. – Chippis, tél. 55 76 81.

A l'écoute (La main tendue). – Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Dancing La Locanda. – Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.

Bibliothèque. – Tél. 55 19 64 – Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. – Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Bibliothèque Aslec. – Avenue du Marché 6 - Ouverte le mercredi et le samedi de 14 à 17 heures et le jeudi de 19 à 21 heures.

Taxi Saint-Léonard. – Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.

Sion

Médecin de garde. – Le N° 111 renseignera.

Pharmacie de service
Lundi 21, mardi 22, de Quay, 22 10 16
Mercredi 23 et jeudi 24, du Nord, 23 47 37
Vendredi 25, samedi 26, Buchs, 22 10 30 et 22 34 08.
Dimanches et fêtes: 9 heures - 12 heures: 15 heures - 21 heures.
Jours ouvrables: 8 h. - 12 h. 15; 13 h. 45 - 21 heures.
En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

Service dentaire d'urgence. – Médecin de garde: Dr. Jean Ribordy, rue du Sex 4, Sion, 22 20 13.

Hôpital régional. – Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.

Ambulance. – Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.

Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Dépannage électricité et carburation. – 24 h. sur 24, tél. 22 57 16.

Auto-secours sédunois. – 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. – 24 heures sur 24. Garage Touring, M. Jacquier, Saint-Léonard 31 27 96

Service de dépannage du 0,8‰. – Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.

Pompes funèbres. – Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48. Vœffray, tél. 22 28 30.

Garderie. – Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 22 86 88.
Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.
Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 h. à 18 h. 30.
Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge « Soins à la mère et l'enfant »: tél. 23 30 96. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.
AA. – Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.
Croix d'Or, centre d'accueil. – Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 h.
Service d'aides familiales. – Mme Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. – Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 23 46 48 de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. – Ouverture tous les mardis après-midi de 15 heures à 18 h. 30, sauf le 15 août.

Baby-sitters. – Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.

Châteauneuf-Conthey. – Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée – Bassin de 17 m x 7 m.

Taxis de Sion. – Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.

Nendaz-Station. – Discothèque Lapin-Vert ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures.

Dancing le Galion. – Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. – Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.

Consommateur-Information. – Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.

Musée des costumes - Vivarium. – Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Musée de la Majorie. – Du 17 juin au 17 septembre, exposition Ludwig Werlen.

Centre de loisirs Magro Uvrier. – Exposition Alain Garnier

Martigny

Pharmacie de service. – Téléphoner au N° 111

Médecin de service. – Appeler le numéro 111.

Hôpital. – Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Ambulance officielle. – Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. – Ed. Bochatay, 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.

Centre de planning familial. – Avenue de la Gare 28, tél. 2 66 80.

Dépannage. – Garage des Nations par Frassa transports, 2 43 43 - 2 47 83.

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: Mme Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 h.

Groupe Alcooliques anonymes « Octodure ». – Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 2 49 83 et 5 46 84.

AA. Martigny. – Urgence, tél. 2 11 55 et 5 44 61.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. – Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.

Médecin de service. – En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. – Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac, tél. 3 65 14.

Samaritains. – Dépôt de matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 3 73 39.
Exercices: 2e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. – Pharmacie Crochetan tél. 4 15 44.

Médecin. – Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.

Samaritains. – Matériel de secours, tél. 4 14 54 et 4 23 30.

Ambulance. – Tél. 4 62 62.

Hôpital. – Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. – Maurice Clerc, 4 62 62, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.

Dancing Treize Etoiles. – Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. – Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.

CIRENAC. – Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 4 66 11.

Dépannage. – Téléphone jour et nuit: 4 43 37.

Bar Le Corso. – Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. – Tél. 4 44 10, piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Viège

Pharmacie de service. – Pharmacie Burlet, 46 23 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. – Pharmacie Central Naters, tél. 23 51 51

Alcooliques anonymes. – Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots tél. 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.

Dépôt de pompes funèbres. – André Lambrigger, tél. 23 73 37.

Patrouilleurs TCS. – Tél. 022/140 ou 031/140.

LOÈCHE-LES-BAINS

Médecin de service. – Rheumaklinik, 61 12 52

AUJOURD'HUI madame

Un menu

Colin froid
Macédoine de légumes à la mayonnaise
Œufs brouillés aux foies de volailles
Tarte aux abricots

Le plat du jour

Œufs brouillés aux foies de volailles

Pour 6 personnes: 9 œufs, 300 g de foies de volailles, un oignon, du sel, du poivre, un verre de porto, du persil haché, une pincée de paprika, 100 g de beurre.

Faire sauter les foies de volailles avec l'oignon haché dans du beurre. Assaisonner de sel et de poivre et de paprika. Déglacer au porto. Faire cuire les œufs dans une casserole contenant du beurre. Assaisonner de sel et de poivre, remuer à l'aide d'une spatule en bois. Dresser les œufs dans des ramequins et garnisser avec des foies de volailles. Saupoudrer de persil haché.

Les conseils du cordon bleu:
– Vous pouvez déglacer les foies de volailles avec du vin blanc.
– Vous pouvez remplacer l'oignon par deux échalotes.
– Vous pouvez remplacer le lait par de la crème.

Questions pratiques

– Comment lutter contre les mauvaises odeurs?

Dans un meuble

Si vous avez, enfin, découvert le petit meuble ancien dont vous rêviez, mais si vous en avez refermé les portes aussi vite que vous les aviez ouvertes parce qu'une odeur de renfermé vous a sauté au visage, essayez le truc suivant: placez un verre de lait bouillant à l'intérieur et fermez les portes. Une fois le lait refroidi, ouvrez-les sans crainte: l'odeur aura disparu.

Evier

Si de mauvaises odeurs s'échappent parfois de votre évier, recouvrez la grille d'évacuation d'un demi-citron, même pressé. Renouvelez l'opération deux fois par semaine; vous ne devriez plus être gênée.

Quand on a réussi dans la vie, il reste à se le faire pardonner et ce n'est pas le plus facile.

Charles Mere

Bocaux

Vous désirez certainement garder les bocaux qui ont contenu olives, cornichons ou autres ingrédients, mais vous hésitez peut-être car l'odeur est tenace, même après avoir bien lavé ces bocaux.

Entreposez-les donc, une fois lavés, une heure dans le réfrigérateur. Vous pourrez ainsi les récupérer pour d'autres usages.

Boîtes de métal

Les boîtes de métal ayant contenu du café peuvent être très utiles, à condition de pouvoir les désodoriser.

Versez quelques gouttes d'alcool dans la boîte et mettez-y le feu. Fermez le couvercle. L'odeur aura disparu.

Odeurs de cuisine

Vous avez beau dire et répéter à vos enfants de fermer la porte de la cuisine, rien à faire! Résultat: une odeur de cuisine fort désagréable flotte dans tout l'appartement.

Vaporisez simplement de l'ammoniaque dans les pièces: toute odeur disparaît.

Remarque: nous avons cherché jusqu'ici à chasser les mauvaises odeurs, mais il est aussi très important de garder les bonnes. Par exemple celle du thé. N'employez jamais de détergent pour laver votre théière. Rincez-la seulement et frottez avec du gros sel pour détacher le tanin. Ainsi votre thé n'en sera que meilleur au fur et à mesure que votre théière prendra de l'âge.

Et pour finir: rions un peu

– Henri, es-tu devenu fou? Tu viens de donner cinq francs à la dame du vestiaire?

– Je sais, je sais... Marthe... As-tu remarqué quel magnifique pardessus elle m'a remis en échange du mien?

Dr CLAUDETTE

La tendance sur les marchés européens

PARIS: en baisse.
Sous la conduite des secteurs alimentaire et de l'électricité, tous les compartiments se sont effrités.

FRANCFORT: ferme.
Tous les titres de premier rang ont généralement poursuivi leur mouvement de hausse, dans un marché moyennement animé.

AMSTERDAM: ferme.
Sous l'influence du raffermissement de la devise américaine, tous les secteurs se sont modérément raffermis.

BRUXELLES: en hausse.
Dans un volume de transactions calme, les plus-values l'ont emporté sur un large front.

MILAN: en hausse.
Dans un marché très animé, toute la cote s'est orientée à la hausse sous la pression des ordres d'achat.

LONDRES: en hausse.
Toutes les valeurs énergétiques et industrielles se sont généralement adjugé des gains de l'ordre de 5 à 15 pence, durant une séance plus active.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	179
dont traités	98
en hausse	47
en baisse	27
inchangés	24
cours payés	215
Tendance générale	irrégulière
bancaires	soutenues
financières	bien soutenues
financières	soutenues
assurances	bien soutenues
industrielles	irrégulières
chimiques	irrégulières
obligations suisses	bien soutenues
obligations étrangères	bien soutenues

Dans son ensemble, le marché zurichois a évolué irrégulièrement durant cette séance de lundi et le volume est resté relativement peu important. L'amélioration du cours des principales devises par rapport à notre franc, en début de séance, n'a curieusement pas provoqué la vague d'achats escomptée. Les bancaires ainsi que les Elektrowatt ont traversé une période positive et gagnent du terrain. Les assurances se sont aussi bien comportées; à noter dans ce groupe le bon de la Zurich qui est traité pour la première fois et qui a naturellement intéressé un grand nombre d'opérateurs. aux industrielles, les fabriques de conserves Roco et Hero progressent; en contrepartie, les trois titres de Ciba-Geigy ont reculé.

Aux étrangères, les certificats américains sont échangés à un prix se situant nettement en dessus de la parité de 1 fr. 66 pour un dollar. Par la suite, la devise américaine a encore progressé jusqu'à 1 fr. 6850.

Bonne tenue du marché des obligations.

CHANGE – BILLETS

France	36.50	39.50
Angleterre	3.10	3.45
USA	1.60	1.75
Belgique	4.95	5.35
Hollande	75.—	78.—
Italie	19.50	21.50
Allemagne	81.50	84.50
Autriche	11.25	11.85
Espagne	2.10	2.40
Grèce	4.25	5.25
Canada	1.40	1.55

PRIX DE L'OR

Lingot	10 950.—	11 075.—
Plaquette (100 g)	1 095.—	1 125.—
Vreneli	98.—	108.—
Napoléon	96.—	106.—
Souverain (Elisabeth)	93.—	103.—
20 dollars or	495.—	520.—

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligeamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion.

BOURSE DE ZURICH

Suisse	18.8.78	21.8.78
Brigue-Viège-Zermatt	92 d	96 off
Gornergratbahn	900 d	900 d
Swissair port.	835	838
Swissair nom.	780	775
UBS	3175	3175
SBS	380	382
Crédit Suisse	2235	2240
BPS	2125	2125
Elektrowatt	1840	1870
Holderbank port.	505	510
Interfood port.	3900	3925
Inter-Pan	120 d	120 d
Motor-Columbus	840	840
Œrlikon-Bührle	2725	2710
Cie Réassurances port.	4925	4925
Winterthur-Ass. port.	2435	2440
Zurich-Ass. port.	11575	11600
Brown, Boveri port.	1600	1615
Ciba-Geigy port.	1055	1040
Ciba-Geigy nom.	563	557
Fischer port.	600	605
Jelmoli	1540	1520
Héro	2925	2935
Landis & Gyr	1045	1050
Losinger	690 d	685 d
Globus port.	2425	2440 d
Nestlé port.	3425	3440
Nestlé nom.	2175	1630
Sandoz port.	3600	3600
Sandoz nom.	1625	1630
Alusuisse port.	1195	1190
Alusuisse nom.	510	510
Sulzer nom.	2700	2700
Allemagne		
AEG	63	64.25
BASF	109	114
Bayer	112	115.5
Demag	136 d	139 d
Daimler-Benz	263	269
Commerzbank	190	193
Deutsche Bank	249.5	252
Dresdner Bank	199.5	203.5
Hoechst	108	111.5
Siemens	242	245.5
VW	203	207
USA et Canada		
Alcan Alumin.	51	52.5
Amax	65	67.5
Beatrice Foods	41.25	43.5
Burroughs	134.5	136.5
Caterpillar	100	101
Dow Chemical	44.25	46.75
Mobil Oil	104.5	110

Divers	18.8.78	21.8.78
AKZO	23	24
Bull	17.75	17.75
Courtaulds	—	3.75 d
de Beers por	12	11.75
ICI	—	12.5 d
Péchiney	33.5	34
Philips	19.75	20.5
Royal Dutch	99.5	104.5
Unilever	93	97
Hoogovens	28 d	30

Bourses européennes

		18.8.78	21.8.78
Air Liquide		330	327
Au Printemps		97.9	97.5
Rhône-Poulenc		100.5	99
Saint-Gobain		156	153.9
Finsider	Lit.	159	170.75
Montedison		165.5	170
Olivetti priv.		1175	1176
Pirelli		907	935
Karstadt	DM	334	333
Gevaert	FB	1322	1330

Fonds de placement (hors cote)

	Demande	Offre
America Valor	305	315
Anfos 1	142.5	144
Anfos 2	125	—
Foncipars 1	2220	—
Foncipars 2	1200	—
Intervalor	45.25	46.25
Japan Portfolio	380	390
Swissvalor 1	—	—
Swissvalor 2	219	221
Unversal Fund	65.5	66.5
Universal Bond	68	69
AMCA	21.25	21.5
Bond Invest	59.25	59.5
Canac	55.5	56.5
Espac	98.5	99.5
Eurit	103.5	104
Fonsa	94	94.5
Germac	85.5	—
Globinvest	51.25	51.75
Helvetinvest	110	110.5
Pacific-Invest	70.5	71.25
Safit	124	126
Sima	191.5	192
Canada-Immobil	605	620
Canasec	341	355

BOURSE DE NEW YORK

	18.8.78	21.8.78
Alcan	31 1/2	31
Burrough	81 1/2	81 1/4
Chessie System	29 7/8	29 7/8
Chrysler	12 1/2	12 1/4
Coca-Cola	45 1/8	44 5/8
Conti Oil	29 1/8	28 5/8
Corning Glas	63 7/8	62 3/8
Dow Chemical	27 3/4	27 3/8
Dupont	128	126 1/4
Kodak	65 3/4	64 1/2
Exxon	47 7/8	48 1/4
Ford	45 1/2	45 3/8
General Electric	56 1/4	55 5/8
General Foods	34 1/4	34 1/8
General Motors	63 1/4	62 3/4
General Tel. & Tel.	30 1/4	30 1/8
Goodyear	18 1/4	18 1/4
Honeywell	72 1/8	70 5/8
Inco	16 1/2	16 3/8
IBM	293 1/2	293 3/8
Paper	46 3/4	46 1/8
ITT	32 5/8	32 1/4
Kenecott	24 3/4	24 1/4
Lilly Elly	53 1/4	52 3/8
Litton	24 5/8	23 1/2
Minnesota	64	63 3/4
Distillers	22 1/2	22
NCR	64 5/8	63 1/2
Pepsico	32 3/4	32 3/8
Procter	88	86 3/8
Rockwell	35 1/8	34 1/2
Sperry Rand	48 1/2	47 5/8
Uniroyal	7 1/4	7 3/8
US Steel	27 5/8	27 3/8
United	50 7/8	49 3/8
Woolworth	20 7/8	21
Xerox	61 1/4	59 7/8
Zenith Radio	18 1/4	17 5/8
Utilities		106.19 (–0.48)
Transport		248.05 (–3.02)
Dow Jones		888.95 (–7.88)

Crédit Suisse Bonds	59.5	61
Crédit Suisse Intern.	53.25	55
Energie-Valor	63.25	64.25
Swissimmobil 61	1035	1045
Ussec	412	430
Automation-Fonds	59	60
Eurac	243.5	245.5
Intermobilfonds	60.5	61.5
Pharmafonds	114	115
Poly-Bond int.	61.25	62.25
Siat 63	1140	1145
Valca	65	67

CINEMAS

SIERRE — Bourg — Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
Sa moto crève l'écran... son audace lui permet d'échapper aux pires gangsters dans
LE CASSE-COU
Avec Evel Knievel

SIERRE — Casino — Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. – 18 ans
LOS NINOS, leur jeu est la mort
A 22 heures – 16 ans
LES SORCIERS DE LA GUERRE

MONTANA — Le Casino — Tél. 027 41 27 64

Matinée pour enfants à 17 h. – 7 ans
BELLE ET LE CLOCHARD
Soirée à 21 h. – 16 ans
NOUS IRONS TOUS AU PARADIS
d'Yves Robert avec Jean Rochefort, Claude Brasseur, Guy Bedos
Une belle équipe

CRANS — Le Cristal — Tél. 027 41 11 12

Matinée à 17 h. et soirée à 21 h. – 16 ans
ADIEU JE RESTE
de Herbert Ross avec Richard Dreyfuss, Oscar 78 et Marsha Mason
Histoire d'un sous-locataire
En nocturne à 23 h. – 18 ans
NOUS IRONS TOUS AU PARADIS

HAUTE-NENDAZ — Cinalpin

Matinée pour enfants à 17 h. – 10 ans
LA PANTHÈRE ROSE S'EMMÊLE
Soirée à 21 h. – 16 ans
L'HÔTEL DE LA PLAGE
de Michel Lang.
Les Français en vacances

SION — Arlequin — Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
LES FLICS AUX TROUSSES
Un film de Charles Dubin

SION — Capitole — Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30
LA FILLE AU VIOLONCELLE
Un film d'Yvan Butler
Avec Michel Lonsdale et Jean-Luc Bideau

SION — Lux — Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
TRINITA PRÉPARE TON CERCUEIL
Avec Terence Hill

ARDON — Cinéma — Tél. 027 86 12 59

Ce soir: RELÂCHE
Vendredi, samedi
BRUCE LEE N'A PAS DE RIVAL

FULLY — Michel

Aujourd'hui: RELÂCHE
Jeudi 24 – 16 ans
HORIZONS EN FLAMMES
Dès vendredi 25 – 18 ans
PRÉPAREZ VOS MOUCHOIRS

MARTIGNY — Corso — Tél. 026 2 26 22

Ce soir mardi à 20 h. 30 – 16 ans
Panique, terreur... avec Ernest Borgnine
HORIZONS EN FLAMMES
Dès demain mercredi à 20 h. 30 – 16 ans
Terence Hill et Catherine Deneuve dans
IL ÉTAIT UNE FOIS LA LÉGION

MARTIGNY — Etoile — Tél. 026 2 21 54

Ce soir mardi à 20 h. 30 – 16 ans
Film d'art et d'essai – Première vision
LA BALLADE DE BRUNO
Un film de Werner Herzog
Le film qui n'a pu être présenté au début du Festival d'été
Dès demain mercredi à 20 h. 30 – 16 ans
Alain Delon et Maurice Ronet dans
MORT D'UN POURRI

ST-MAURICE — Zoom — Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui: RELÂCHE
Dès jeudi 24 à 20 h. 30 – 16 ans
Charles Bronson et Marlène Jobert dans
LE PASSAGER DE LA PLUIE

MONTHEY — Monthéolo — Tél. 025 4 22 60

Ce soir à 20 h. 30 – Admis dès 12 ans
Après le «6e continent » de nouvelles aventures fantastiques avec
LE CONTINENT OUBLIÉ
De nouvelles aventures dans l'île de Caprera !

MONTHEY — Plaza — Tél. 025 4 22 90

Ce soir: RELÂCHE
Dès demain soir à 20 h. 30 – 18 ans
LA «PROF» DONNE DES LEÇONS PARTICULIÈRES
Deux heures de gags et de rire !

BEX — Rex

Ce soir à 20 h. 30 – 18 ans révolus
(En version originale, sous-titres français)
L'histoire amoureuse d'un lit !
LE LIT DU PÉCHÉ
Strictement pour adultes avertis

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET Cie, GENÈVE

Affiliated Fund	D	8.05	8.68
Chemical Fund	D	8.06	8.81
Technology Fund	D	9.29	10.15
Europafonds	DM	28.45	29.90
Unifonds	DM	19.50	20.60
Unirenta	DM	41.30	42.60
Unispecial 1	DM	68.85	72.30
Crossbow Fund	FS	3.94	4.04
CSF-Fund	FS	16.24	16.63
Intern. Tech. Fund	D	8.54	8.68

LOTERIE A NUMEROS

Liste des gains du tirage du 19 août :

1 g. avec 6 nos	Fr. 333 144.85
10 g. avec 5 nos + no c.	10 000.—
302 g. avec 5 nos	1 103.10
9 940 g. avec 4 nos	33.50
122 238 g. avec 3 nos	4.—

météo

Le temps estival continue...

Pour toute la Suisse: le temps reste ensoleillé et chaud. La température sera voisine de 27 degrés cet après-midi. Zéro degré vers 3800 mètres.

Evolution pour mercredi et jeudi: en général ensoleillé, mercredi orageux, particulièrement dans l'est et en montagne.

A Sion hier à 13 heures: peu nuageux, 25 degrés. Ailleurs en Suisse, la température oscillait entre 24 et 25 degrés, 21 à Amsterdam, 26 à Milan et Rome.

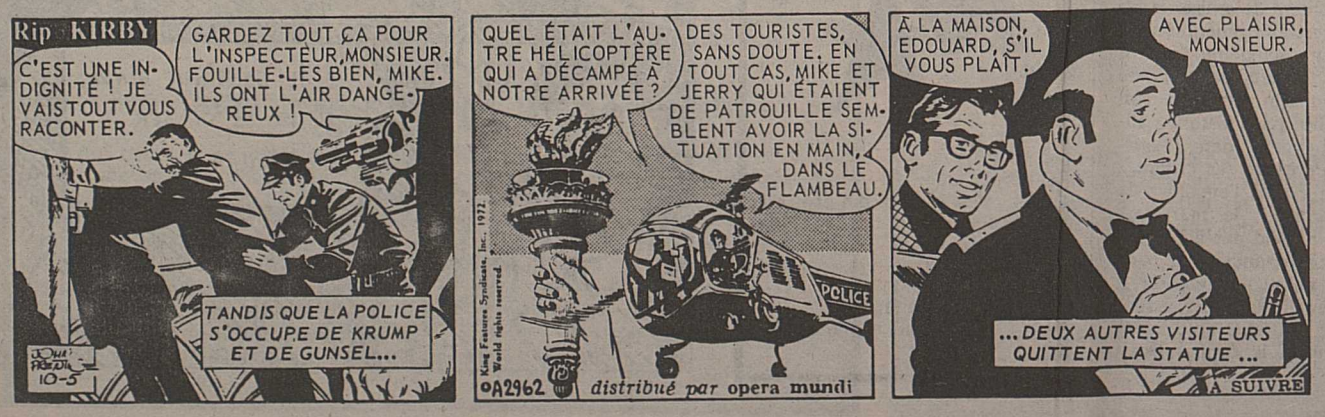
Les températures moyennes à Valparaiso (Chili, 33° S, côte): de janvier à décembre: 17,6, 17,1, 16,3, 14,5, 13,1, 11,9, 11,7, 12,3, 13,7, 15,6, 16,9, année 14,3 degrés. Forte anomalie climatique: sur la même latitude que le Sahara, étés beaucoup trop frais: janvier est plus froid que juillet à Oslo (60° N). La cause: le courant froid de Humboldt le long de la côte. Analogie avec San Francisco.

L'amour c'est...

... utiliser le parfum qu'il préfère.

TM Reg. U.S. Pat. Off.—all rights reserved
© 1978 Los Angeles Times Syndicate

L'agence «UNA» enquête



TÉLÉVISION

tv Suisse romande

■ Emissions en noir et blanc
15.25 Point de mire
15.35 TV-contacts
15.35 Bienne: un théâtre comme on n'en fait plus. (Reprise de «Des yeux pour entendre» du 9.3.78). 16.36 Michèle Morgan, Mireille Mathieu, Tino Rossi (Reprise des «Oiseaux de nuit» du 4.6.77)
18.05 Téléjournal
18.10 Vacances-jeunesse
Promenons-nous au supermarché
Des activités de vacances
Basile et Pécora: le peigne fin
18.40 Cachecam
Ce soir en direct de Martigny
Un jeu de questions-réponses
19.00 Un jour d'été
En direct de Martigny
19.20 Cachecam
En deuxième partie, un candidat face au lieu mystérieux
19.30 Téléjournal
19.50 Les animaux du soleil
Ce soir: captures pour leur liberté
20.20 Sam et Sally

D'après M.G. Braun.
Ce soir: Isabelita
Avec: Georges Descrières, Corinne Le Poulain, Katia Tchenko, Giampera Albertini, etc.
21.15 En direct avec...
Les libertés en cause.
Ce soir: Liberté de l'entreprise.
Avec Gilbert Coutau, directeur de la Société suisse pour le développement de l'économie
22.15 Natation
Championnats du monde. En différé de Berlin
23.15 Téléjournal

tv Suisse alémanique

9.10 TV scolaire
Cosmologie: la terre comme planète
10.30 Télévision scolaire
La fabrication d'une carte de géographie
15.00 Da capo
Programme pour les aînés
17.00 Pour les petits
17.30–17.45 TV scolaire
Cosmologie: la rotation et ses suites
18.00 Point de rencontre 4800
Voie normale et arête de Peuterey: deux cordées font l'ascension du Mont-Blanc
18.45 Fin de journée
18.55 Téléjournal
19.05 Natation
Championnats du monde à Berlin. Finale des plongeons artistiques messieurs
19.35 Hucky et ses amis
20.00 Téléjournal
20.20 ■ Der Schlüssel zum Paradies
(The Capitain's Paradise). Film anglais d'Anthony Kimmins (1952), avec Alec Guinness. (Version allemande)
21.50 Téléjournal
22.05 Chansonnade
Avec Reinhard Mey, Julie Felix, etc.
22.50–23.35 Natation
Championnats du monde à Berlin

tv Suisse italienne

14.55–17.00 Natation
Championnats du monde. En direct de Berlin
18.15 Pour les tout-petits
18.20 Pour les jeunes
19.00 Soirée d'été
Rencontre amicale en direct du San Bernardino.
En intermède:
19.10 Téléjournal
19.55 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 La Confessione
(L'aveu). Film de Costra Gavras, avec Yves Montand, Simone Signoret, etc. (Sous-titré allemand et français)
22.55 Téléjournal
23.05–24.00 Natation
Championnats du monde

tv France 1

11.30 Les jours heureux (9)
Feuilleton de Jerry Paris
12.00 TF1 actualités
12.45 Emissions pour la jeunesse
12.45 Présentation. 12.47 Bricolage. 12.50 Infos magazine. 12.57 Acilion. 13.00 Variétés. 13.03 Les animaux. 13.06 Bricolage. 13.10 Les aventures de Gulliver
13.35 Peyton Place (17)
Série d'après le roman de Grace Metalious
17.15 Evadez-vous avec TF1...
Document: femmes d'Afrique et d'ailleurs. Femmes de Côte-d'Ivoire et du Sénéral
18.10 Jeune pratique
Les droits des non-fumeurs
18.20 Actualités régionales
18.45 Caméra au poing
8. Les maîtres de la plage (2)
19.00 TF1 actualités
19.30 A l'ombre d'un soupçon
Dramatique de Jean-Marie Marcel.
Avec: Laurence Schuman, Virginie Billetdoux, Max Amyl, etc.
21.02 La France de Giraudoux
22.00 Bruits en fête et sons de plaisir
7. et fin: Musique de foule
22.30 TF1 actualités

tv Antenne 2

14.00 Aujourd'hui madame
Vivre à Paris en 1900
15.00 Hawaii, police d'Etat
8. La pièce rare
15.55 Sports
Cyclisme: championnats du monde à Munich.
Natation: championnats du monde de plongeon à Berlin
17.00 Récré A2
17.40 C'est la vie
Lettre ouverte à l'an 2000
17.55 Des chiffres et des lettres
18.20 Actualités régionales
18.45 Top club
19.00 Journal de l'A2
Les dossiers de l'écran:
19.30 Panique à bord
Un film de Andrew L. Stone
Avec: Robert Stack, Dorothy Malone Georges Sanders, Edmond O'Brien, etc.
Débat: S.O.S. naufrages
22.15 Journal de l'A2

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs
18.20 Actualités régionales
18.40 FR3 jeunesse
18.55 FR3 actualités
19.00 Les jeux de 20 heures
19.30 Tarzan aux Indes
Un film de John Guillermin.
Avec: Jack Mahoney, Mark Dana-Simi, Léo Gordon, etc.
20.55 FR3 actualités

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
8.05 Revue de la presse romande
8.14 Chronique routière
8.15 Spécial vacances
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.55 Bulletin de navigation
9.05 La puce à l'oreille
10.05 La pêche à la sardine
12.00 Informations et appels urgents
12.05 Le coup de midi
12.30 Le journal de midi Edition principale
13.00 Ecrivains romands d'aujourd'hui, lieux et textes retrouvés
13.30 De plume, de son, et d'image
14.05 La radio buissonnière
16.05 Feuilleton: Un roi prisonnier de Fantômas (38)
16.15 Mon nom, mon nom
17.05 En questions
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Revue de la presse suisse alémanique
18.30 Le journal du soir
19.00 On a fondé une société
19.15 Couleur d'un jour
20.05 Aux avant-scènes radiophoniques: Le tournant
22.05 Blues in the night

Radio romande II

(s) **Emissions diffusées en stéréophonie par l'émetteur de la Dôle (Région du Léman).**
7.00 (s) **Suisse-musique**
9.00 Informations
9.05 Le temps d'un été Les concerts du jour
9.10 L'écologie des années 2000
9.30 Célibat et célibataires
10.00 La musique de la cordillère des Andes
10.30 La psychanalyse aujourd'hui
11.00 (s) **Suisse-musique**
12.00 (s) **Midi-musique**
14.00 Informations
14.05 2 à 4 sur la 2 A vues humaines
16.00 Suisse-musique
17.00 (s) **Rhythm'n pop**
17.30 (s) **Jazz-éventail**
18.00 Informations
18.05 (s) **Redilemele**
19.00 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 (s) **Stéréo-service**
20.00 Informations
20.05 Soirée musicale interrégionale Orchestre symphonique de la Radio autrichienne
23.00 Informations

Beromunster

6.05 Espresso. 9.05 Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui. 10.00 Le pays et les gens. 11.05 Musique de l'Armée du Salut. 11.30 Orch. récréatif de la Radio suisse. 12.00 La chronique verte. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi: inf. et musique. 14.05 A lire: Phänomen Stress, de F. Vester. 14.45 Lecture. 15.00 Extr. d'opéras de Weber, Wagner et R. Strauss. 16.05 Personnellement. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique de danse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Théâtre. 20.45 Musique populaire. 22.05 Hampton-Jazz. 23.05-24.00 Musique classique légère non-stop.

Monte Ceneri

6.00 Musique et informations. 9.00 Radio-matin. 11.50 Programmes du jour. 12.00 Informations. 12.10 Revue de la presse. 12.30 Actualités. 13.10 Feuilleton. 13.30 Chantons à mi-voix. 14.05 Radio 2-4: Musique légère. 16.05 Après-midi musical. 18.05 Cinéma et théâtre. 18.30 Chronique régionale. 19.00 Actualités. 20.00 Troisième page. 20.30 Discothèque des jeunes. 22.05 Modi di dire, composition radiophonique de W. Schmidli. 22.25 Disques pour l'été. 23.05-24.00 Nocturne musical.

Aujourd'hui sur le petit écran

20 h. 20

Sam et Sally

Isabelita

Sally, qui pose comme modèle chez un photographe, assiste à son assassinat.

Aussitôt pour lui éviter d'être mêlée à l'affaire par la police, Sam commence son enquête. Sur une des photos du rouleau pris chez ce photographe, apparaît le portrait d'une jeune fille, Isabelita... Cette dernière a disparu.

Les recherches conduisent Sam et Sally chez un milliardaire, Donard Ruk, qui a été en rapport avec le photographe assassiné. Il lui avait demandé de faire le portrait de cette Isabelita. Sally découvre chez le milliardaire une étrange photo ancienne, vieille de quarante ans, qui est la réplique exacte de la jeune Isabelita.

Après un deuxième assassinat, celui d'un reporter qui allait tout dire, Sam innocente des meurtres le neveu du milliardaire qui a enlevé Isabelita pour éviter que son oncle ne l'épouse... Isabelita reste introuvable.

Mais la série des meurtres continue et Sam s'aperçoit que des individus essaient d'extorquer de l'argent au milliardaire en spéculant sur Isabelita qui semble être la réincarnation d'un amour de jeunesse. Mais qui sont-ils ?

Voici dix ans Les tanks soviétiques rétablissaient la dictature à Prague (II)

Suite de la première page

est très sensible sur ces registres de l'opinion publique. Sur ce plan aussi, l'abdication de l'Occident fut quasiment totale. Au moins en Italie les cœurs se levèrent-ils assez pour imposer un débat au Parlement, suivi d'un texte de condamnation. Mais les Allemands, principaux offensés dans l'affaire, s'empressèrent de tendre l'autre joue et de transporter leurs manœuvres militaires aussi loin que possible de la frontière tchèque. Les Anglais excipèrent de quelque offuscation, mais n'arrêtèrent pas un colis du flot d'échanges économiques par lequel ils aident la puissance militaire de l'agresseur. En France, le ministre des affaires étrangères, Michel Debré, déclara que la politique d'entente avec le Kremlin n'allait pas être révisée pour «un incident de parcours». Par la suite, il est vrai le général De Gaulle condamna l'invasion, mais il s'empressa d'annuler l'effet en établissant une symétrie entre le bloc soviétique qui écrase la la liberté et le non-bloc américain qui la respecte. Lequel non-bloc fut à la hauteur de ses plus mémorables faiblesses en faisant savoir, dès les premières heures, que les patriotes tchécoslovaques pouvaient fermement ne pas compter sur lui, en refusant une réunion spéciale de l'OTAN, en proclamant qu'il continuerait la politique de démission qu'on appelait à l'époque «la construction des ponts» («bridge building») entre les USA et l'URSS (était-ce pour que les tanks soviétiques puissent franchir plus vite l'Atlantique?), en bloquant toute tentative pour porter le problème devant l'assemblée générale des Nations unies, seules capables de prononcer une condamnation de l'URSS, puisque le Conseil de sécurité est paralysé par le veto de l'URSS.

Quant à l'organisation des Nations unies on la vit aux prises, une fois de plus, avec le poison qui la paralyse: l'ONU est le premier tribunal de l'histoire qui eût l'idée de faire siéger les criminels dans le tribunal. Que dis-je siéger: le criminel possède en outre le droit de bloquer à sa seule discrétion toute action du tribunal. Comme qualifier autrement que de grotesques ces sessions de l'ONU où l'agression fut débattue avec l'agresseur assis au milieu des juges, l'agresseur empêchant toute une nuit les juges de s'exprimer et annulant tout jugement porté à son encontre. Et pas un des juges n'osa même demander que le fauteur d'une des plus flagrantes infractions à la charte de l'ONU commise depuis sa création fut au moins exclu de l'organisation.

Quoi qu'on puisse penser de la politique suivie par la Rhodésie et l'Afrique du Sud, il est évident que ces deux pays n'ont pas commis contre les droits de l'homme le dixième de l'attentat énorme que l'URSS a perpétré le 20 août 1968 contre la Tchécoslovaquie. Cependant, ces pays, eux, furent sanctionnés, condamnés, boycottés, exclus. La morale de l'histoire, c'est que si vous voulez piétiner les droits de l'homme sans être gêné par l'ONU, soyez communiste.

Cette abdication de l'Occident ne pouvait pas étonner, après des années d'abandon sanctifié et d'illusions théorisées. N'avait-on pas chanté sur tous les tons que le communisme se libéralisait, se dégelait, s'humanisait, se multinationalisait. Ne célébrait-on pas l'humeur coexistive et pacifique d'un communisme rédimé, au moment même où dans les faits, au Vietnam, en Thaïlande, aux Indes, au Moyen-Orient, au Nigeria, en Guinée, à Cuba, en Colombie, il continuait à ciel ouvert ses vieilles menées subversives contre le monde libre, avec son vieil arsenal de guerre permanente, froide, tiède ou chaude, paramilitaire ou parapolitique, centrale ou tangentielle, sournoise ou criarde. Observez qu'aucun des thuriféraires du communisme «libéral» n'a fait amende honorable après ce second coup de Prague. Ces gens supportèrent mal le deuil des libertés tchécoslovaques que la décence les oblige à porter quelques mois. Ils avaient hâte de retourner à leurs complaisances avec le Kremlin, et le Kremlin le savait. C'est pourquoi il n'avait aucune raison de se gêner avec les citoyens de Prague.

Dans certaines tribus africaines, on définit un couard: celui qui arrange pour voir le tigre comme un chat. On s'en gausse, car on sait bien que son sort est d'être dévoré par le tigre. En effet, le 20 août 1968, les griffes du tigre soviétique s'avançait d'un nouveau cran vers cet Occident qui s'acharne

Par Suzanne Labin

à le voir comme un chat. 500 000 soldats rouges de plus campaient désormais sur un nouveau secteur de la frontière allemande. Une nouvelle étape était franchie dans l'unification de l'Europe sous le rouleau compresseur qui va de l'Oural à l'Atlantique. L'heure de notre servitude s'approchait un peu plus.

Depuis ces sombres heures dont le souvenir reste vivace après dix années, la pusillanimité de l'Occident devant l'expansionnisme soviétique n'a fait que croître. Prague annonçait l'Angola. Il est clair désormais que l'unique espoir d'arrêter cet expansionnisme, c'est la permanence, au sein de son empire, des forces qui ont soulevé les Tchécoslovaques voici dix ans. Ou plutôt d'une force, une seule mais implacable, inextinguible: la haine que les peuples soumis au joug communiste vouent à leurs tyrans.

C'est le paysan russe, le mineur polonais, l'étudiant hongrois, l'ouvrier tchèque qui nous délivreront un jour de la menace, en même temps qu'ils se délivreront de leurs oppresseurs. C'est l'anti-communisme le plus systématique du monde, celui des peuples des pays communistes, c'est le Niet muet mais farouche que les maîtres du Kremlin n'ont cessé de lire sur les lèvres muselées de leurs sujets, qui portent l'espoir de survie à la civilisation occidentale. Et les combattants du printemps de Prague, parce qu'ils l'ont incarné, après les révoltés de Budapest, après les révoltés de Potsdam, après les révoltés de Vorkuta, ne sont pas morts en vain. Les tanks soviétiques ont roulé sur leurs champs; mais des graines qu'ils ont écrasées est sorti plus tard l'admirable moisson des dissidents soviétiques. Déjà Soljenitsyne a vengé Dubcek par le verbe. Demain, les fils de Soljenitsyne, en rompant leurs chaînes, vengeront, en même temps que ceux qui tombèrent à Prague, quarante millions d'autres morts innocents.

Leur foi est invincible pour la simple raison qu'elle coïncide avec le concept d'homme.

France: élection législative partielle
Division des états-majors de gauche

Dimanche avait lieu dans le département du Gers, pays de l'armagnac, une élection partielle faisant suite à l'invalidation, par le conseil constitutionnel, du député socialiste sortant, M. Cellard. Celui-ci l'a emporté sans coup férir de plus de 2000 voix sur son rival majoritaire, Maurice Mességué, accentuant son avantage de plus de 1000 voix.

C'est la deuxième élection partielle de la série de cinq prescrites par le conseil constitutionnel, après celle du député communiste Goutman, dans la banlieue parisienne, et avant celle de Jean-Jacques Servan-Schreiber, à Nancy. A la veille du scrutin, François Mitterrand, premier secrétaire du parti socialiste, est parti en guerre contre le conseil constitutionnel qu'il a accusé d'être une juridiction politique.

Le procès est sans doute excessif, car le conseil constitutionnel, créé par la Vᵉ République, s'efforce de jouer le double rôle de juge de la constitutionnalité des lois et des élections nationales dans un pays qui n'a aucune tradition dans ce domaine, contrairement aux Etats fédéraux. Composé de juges nommés par le président de la République et les présidents des assemblées parlementaires, le conseil constitutionnel français a donné dans le passé des marques d'indépendance et sur les cinq élections annulées, trois concernent l'opposition et deux la majorité. La querelle engagée par François Mitterrand montre en tout cas, s'il en était besoin, la précarité du pouvoir judiciaire en France par rapport aux nations anglo-saxonnes.

Le candidat sortant socialiste l'a donc emporté dans le Gers et il y a là confirmation de la loi non écrite selon laquelle l'électeur français n'apprécie pas de voir remise en cause sa décision initiale. Et puis, il y a les pesanteurs radicales-socialistes dans le sud-ouest de la France. Il en fallait moins pour laisser présager le succès de la gauche. Celui-ci est pourtant net puisque le candidat socialiste double son avance par rapport à mars dernier.

La dynamique de l'union a paradoxalement servi le PS qui a présenté un candidat unique en échange de son abstention lors de l'élection en juillet dernier dans la banlieue parisienne. L'union de la gauche semble donc bien se porter sur le terrain électoral, alors que les états-majors des partis continuent à se déchirer. Sitôt rentré de vacances, Georges Marchais a repris l'offensive contre ses ex-partenaires, poursuivant inlassablement son objectif de rejet des socialistes et radicaux vers la majorité, afin d'occuper seul le terrain d'opposition. La mission de Robert Fabre, dont l'existence même apparaît aujourd'hui contestée, est venue opportunément alimenter le procès instruit par Georges Marchais à l'encontre des socialistes et radicaux. Non content de croiser le fer à droite, le secrétaire général du PC a retrouvé un deuxième front à gauche, avec la persistance d'une opposition au sein même de son parti, symbolisé par l'historien Ellenstein qui vient, dans *Paris-Match*, de reprendre ses critiques formulées en avril à l'encontre de la ligne Marchais: le marxisme classique ne répond pas à l'évolution de la société française; le parti communiste ne peut s'opposer à l'élargissement de la CEE; il faut élaborer une troisième voie, entre le capitalisme et le communisme totalitaire...

Autant de controverses dont les vacances n'ont pu avoir raison, mais qui n'ont pas influencé l'élection de dimanche.

La gauche française saura-t-elle en tirer profit? Cinq mois après les élections générales et à la veille de la rentrée sociale et politique, la gauche non communiste s'efforce de reprendre l'initiative: le président des radicaux de gauche, M. Crepaud, semble agir en ce sens et François Mitterrand vient de déclarer, en guise de rentrée politique, que «le PS devait être le rassembleur de la gauche...».

Celle-ci n'est pas avare de mots en France, même si les faits se chargent de les démentir avec une égale constance. L'élection de dimanche et la victoire de la gauche confirment cette vérité première que les partis d'opposition sont congénitalement majoritaires dans l'électorat français, mais incapables de l'emporter dans un scrutin national. A la fin de la parenthèse estivale, la France retrouve ainsi son panorama politique habituel. L'élection du Gers ne changera finalement rien: la gauche se plaît dans l'incantation; la majorité représentée par le président de la République joue sur la lassitude des radicaux à rester dans l'opposition; le premier ministre, quant à lui, observe, deux ans après sa nomination, les indices économiques qui menacent de ne pas être aussi bons que ceux annoncés: les salaires ne déraperont-ils pas de plus de 12 % alors que les prix attendront au minimum 10% et que les chômeurs seront, en octobre, 1,350 million. Bilan qui ne suffira pas à désarmer l'optimisme du premier ministre, mais qui aggravera les doutes de Jean-Jacques Servan-Schreiber soumis à réélection, lui aussi, et qui, après avoir perdu son journal *L'Express* et la présidence des radicaux majoritaires, est menacé très sérieusement de perdre son siège de député.

P. S.

De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

La voie humaine

Suite de la première page

sur l'ensemble du système. Ce qui leur donne, faut-il le relever, une portée multipliée. Et ce qui entraîne, par conséquent, une responsabilité sensiblement plus vaste que celle que l'on imagine communément.

Dans la vie courante, le retentissement social des actes individuels peut emprunter plusieurs canaux.

L'un des plus fréquents est tout simplement celui de **l'exemple.**

L'homme a spontanément tendance à imiter les actes de ses semblables. Et il cédera d'autant plus facilement à cette inclination que l'acteur originel sera plus important, plus spectaculaire, plus admiré, plus considéré, d'une part, et que l'acte lui-même s'inscrira mieux dans la perspective des pesanteurs naturelles.

Ainsi, l'expérience prouve que les vices foisonnent plus facilement que les vertus.

Il n'est qu'à considérer la rapidité avec laquelle les dérèglements de la chair se sont répandus dans notre société matérialiste. Le phénomène a véritablement pris des allures d'incendie. L'essence est toujours en place. Il suffit de jeter le tison de l'exemple pour allumer les concupiscences les plus féroces.

Et pourtant, nous aurions grand tort de céder au pessimisme.

Car le bon exemple déploie aussi ses heureuses dynamiques, même si elles s'insinuent moins aisément dans les comportements sociaux. L'appariton de certaines réactions contre les désespérances ambiantes en témoigne avec d'autant plus de bonheur qu'elles sont souvent le fait de la jeunesse.

Il demeure toutefois une nette prépondérance de la propagation de l'acte mauvais. Cela tient à la nature profonde de l'homme, certes. Mais cela tient aussi, aujourd'hui plus que jamais, à l'effet de filtre des media de masse dont il serait vain de vouloir celer l'évidente prédilection pour les circuits faciles.

Mais l'action de ces media, et tout spécialement de ceux que l'on groupe sous le nom de « moyens audio-visuels », ne se borne pas à cela. L'on peut dire, sans la mondre exagération, que leur énorme potentiel de pénétration – une pénétration que l'on peut à juste titre qualifier de « capillaire », tant elle s'insinue jusque dans les intérieurs les plus fermés – leur permet de raccourcir considérablement la durée de diffusion d'un phénomène, tout en en multipliant l'impact dans des proportions jusque-là insoupçonnables.

Ces considérations se rapportent à l'effet de généralisation de la portée des actes individuels dans notre société.

Nous aborderons la semaine prochaine le même problème, mais considéré dans ses implications économiques. Et nous y décélerons un élément original que rien ne nous empêche de dévoiler dès maintenant: il s'agit du rôle capital joué par la monnaie.

Dollar: léger mieux

LONDRES (ATS/Reuter). – Le dollar a retrouvé hier un peu de son attrait sur les marchés des changes. Les efforts déployés par Washington ont aidé la monnaie américaine à réaliser une de ses meilleures performances depuis plusieurs semaines.

La montée du dollar a entraîné une légère baisse des prix de l'or. Le métal jaune cotait 205,15 dollars l'once sur le marché du lingot à Londres, soit une chute de 6,60 dollars par rapport à vendredi dernier.

Pour la première fois depuis le 31 juillet, le dollar était coté lundi au-dessus des 190 yens à Tokio. En Europe, il s'est aussi élevé au-dessus du seuil psychologique de deux marks allemands pour la première fois depuis le 8 août.

La décision, vendredi, de la Banque fédérale de réserve américaine d'élever son taux d'escompte à 7,75 %, niveau le plus élevé depuis janvier 1975, est considérée par les cambistes comme la principale raison de l'amélioration du dollar.

La hausse du taux d'escompte, taux auquel les banques affiliées à la banque centrale peuvent emprunter aux réserves fédérales, devrait faire monter les autres taux d'intérêt aux Etats-Unis et donc, accroître la valeur du dollar.

UN REMÈDE AMER

L'administration Carter a promis de prendre d'autres mesures pour appuyer le dollar et M. William Miller, président de la Banque fédérale de réserve, a déclaré hier: « Nous avons l'obligation de nous assurer que le dollar est correctement évalué afin de ne pas créer une incertitude capable de provoquer le dérèglement de toutes les économies. »

Dans une interview à l'Agefi, M. Miller déclare que le médicament prescrit pour soigner le dollar malade sera amer.

Actuellement, les prix du pétrole sont fixés en dollars et cela a entraîné des pertes énormes de revenus pour les pays exportateurs de pétrole. La crainte que les prix du pétrole soient relevés, et que les pays exportateurs n'abandonnent le dollar, ont récemment contribué à affaiblir la monnaie américaine. Une vente massive de leurs valeurs par les détenteurs de dollars pourrait entraîner une chute vertigineuse des valeurs américaines et avoir, de ce fait, des conséquences dramatiques pour le reste du monde.

Chaque jour

avec un tirage contrôlé de 38 122 ex.

soit plus de 95 000 lecteurs

le

NF

est distribué à près de

70 %

des ménages du Valais romand

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais
Sports

Cyclisme
Derniers titres de la poursuite aux mondiaux
Page 8

Athlétisme
Pierre Délèze à Prague: c'est officiel
Page 8

Football
Présentation de Martigny, Rarogne et Viège
Pages 13 et 14

Sept records du monde féminins ce week-end par la RDA et l'URSS

LES FEMMES se sont particulièrement illustrées durant le week-end athlétique en Europe. Sept records du monde féminins ont en effet été battus principalement par les athlètes de la RDA et de l'URSS, ce qui promet d'envisager un match passionnant entre ces deux pays dans un peu plus d'une semaine à Prague à l'occasion des championnats d'Europe d'athlétisme. Sur les performances du début de saison, on pensait à un cavalier seul des Allemandes de l'Est. Les derniers meetings de mise au point, à Podolsk et à Kichiniev, ont démontré que les Soviétiques étaient prêtes à relever le défi.

Lutte passionnante aux européens

Elles ont battu 3 records mondiaux : le 400 m haies par T. Velenczova (55''31), le 1000 m par T. Providokhina (2'30''6), une distance non olympique, et la longueur par Wilma Bardouskene, qui signe un bond historique de 7 m 07.

A signaler que Velenczova et Providokhina ont dépossédé respectivement la Polonaise K. Kasperczik (55''44) et l'Allemande de l'Est U. Bruns (2'32''0), qui avaient établi ces records également durant ce week-end. A signaler encore qu'en longueur, le record du monde (6 m 99) était détenu par une Allemande de l'Est, Sigrun Siegel-Thon.

Mais les athlètes de la RDA n'ont bien sûr pas été en reste. Elles ont battu elles aussi 3 records du monde, le 1000 m par Bruns, le 4 x 100 m dans le temps de 42''27, soit une moyenne étonnante de 10''57 par relayeuse, et surtout le 400 m par Marita Koch en 49''02.

En valeur pure, ces deux records, qui étaient la propriété de la RDA, avec celui de la longueur, sont d'un très haut niveau. Et après le «mur» historique des 7 mètres, celui des 49'' au 400 m est pour demain, peut être à Prague pour l'étudiante en médecine de Wismar (21 ans), si la «prestigieuse» Irena Szewinska a les moyens de la pousser dans ses derniers retranchements.

Marita Koch présente en effet une carte de visite exceptionnelle puisqu'elle a réalisé cette saison 11''15 sur 100 m, 3e performance mondiale de l'année, 22''06, à deux reprises, record du monde sur 200 m et 49''19 puis 49''02, records du monde sur 400 m.

Il ne faut pas chercher loin la gagnante sur les deux distances à Prague, où elle trouvera une consolation de son élimination sur blessure en demi-finales du 400 m à Montréal.

Koch conduira une très forte équipe féminine de RDA qui pourrait bien faire mieux qu'à Rome (6 titres). Elle est en effet en tête des bilans mondiaux dans 8 des 16 disciplines et bien placée dans la plupart des autres.

Le 22e record du monde est tombé

Côté masculin, le week-end, qui aura vu la chute du 22e record mondial de l'année, a été plutôt calme, pas le moindre record. Mais quelques éléments ont «mis le nez à la fenêtre».

Le jeune Anglais Sebastian Coe (1'44''3 sur 800 m), le Polonais Bronislaw Malinowski (8'11''6 au 3000 m steeple), tenant du titre, l'Allemand de l'Est Lauterbach (2 m 30 en hauteur) se sont en effet affirmés comme des favoris de première grandeur pour Prague.

Enfin, un retour qui annonce peut-être un nouveau titre pour son auteur dont l'expérience sera un atout primordial : celui de Viktor Saneiev. Triple champion olympique, deux fois champion d'Europe, Viktor Saneiev a franchi 16 m 98, cinquième performance européenne de la saison.

La Soviétique Tatvana Providokhina a dépossédé, dimanche, l'Allemande Bruns sur le 1000 m, en établissant un nouveau record du monde en 2'30''6.
Bélino UPI

NATATION

Programme des «mondiaux» d'aujourd'hui

Après une interruption d'une journée, les championnats du monde de natation de Berlin se poursuivront aujourd'hui 22 août. Voici le programme:

09.00 Waterpolo. 4 matches (à Spandau)
10.00 (Bassin olympique), séries du 400 m 4 nages et 4 x 100 m libre messieurs, 200 m libre, 100 m dos et 100 m brasse dames
15.00 Plongeon, finale tremplin messieurs. Waterpolo : 3 matches (Spandau)
19.30 Finales 400 m 4 nages et relais 4 x 100 m libre messieurs et 200 m, 100 m dos et 100 m brasse dames
21.30 Waterpolo : un match (bassin olympique).

● **AUTOMOBILISME. –** L'Australien Alan Jones a consolidé sa position de leader de la série «Can-Am» en remportant la septième manche, qui s'est disputée à Mosport. Les résultats : septième manche : 1. Alan Jones (Aus), Lola ; 2. Warwick Brown (Aus), Lola ; 3. Al Holbert (EU), Lola ; 4. Elliott Forbes-Robinson (EU), Spyder ; 5. George Follmer (EU), Prophet. – Positions au classement de la série «Can-Am» après sept manches : 1. Jones ; 2. Brown ; 3. Holbert ; 4. Follmer.

● **VICTOIRE DE DAVID PEARSON. –** L'Américain David Person, au volant d'une Mercury, a remporté les 400 Miles (environ 640 km) de Cambridge Junction (Michigan), épreuve réservée aux voitures de série, avec une moyenne de 214,1 km/h. Le classement : 1. David Pearson (EU), Mercury ; 2. Cale Yarborough (EU), Oldsmobile ; 3. Darrell Waltrip (EU), Chevy ; 4. Dave Marcis (EU), Chevy ; 5. Bobby Allison (EU), Ford.

Programme du HC Sierre

● **HOCKEY SUR GLACE. –** En vue du championnat de ligue nationale A qui débutera le 30 septembre, le HC Sierre a établi le programme de préparation suivant : 25 août : Villars - Sierre. – 31 août au 2 septembre : camp d'entraînement à Leysin. – 5 septembre : Sierre - Viège. – 9 septembre : Sierre - Litvinov (Tch). – 12 septembre : Sierre - Villars. – 15-16 septembre : coupe «Tiger» à Langnau. – 22-23 septembre : tournoi à Yverdon.

● **SKI. – Le slalom de Bariloche. –** L'Argentin Juan Angel Olivieri a causé la surprise en remportant le slalom du championnat d'Argentine à Bariloche, devant l'Italien Gustavo Thoeni. Les résultats : 1. Juan Angel Olivieri (Arg) ; 2. Gustavo Thoeni (It) ; 3. Bojan Krizaj (You) ; 4. Miso Magusar (You) ; 5. Peter Mally (It).

Les Suisses battus

● **LUTTE. – Les championnats du monde. –** Les championnats du monde ont débuté à Mexico-City, avec la participation de plus de 300 lutteurs de 42 nations. En gréco-romaine, les cinq Suisses engagés ont tous été battus lors du premier tour. Les résultats : 57 kg : Josef Krysta (Tch) bat Bruno Kuratli (S). – 62 kg : Harald Herving (No) bat Urs Meyer (S). – 82 kg : Dan Chandier (EU) bat Heinz Lengacher (S). – 68 kg : Stefan Rusu (Rou) bat Henri Magistrini (S). – 90 kg: José Poll (Cuba) bat Jimmy Martinetti (S).

SPORT-TOTO

Liste des gagnants du concours N° 33 des 19 et 20 août 1978

Gagnants	*Frs*
1 avec 12 points	61 412.40
83 avec 11 points	554.95
1124 avec 10 points	40.95

TOTO-X

Liste des gagnants du concours N° 33 des 19 et 20 août 1978.

Gagnants	*Frs*
1 avec 6 numéros	292 186.50
2 avec 5 numéros + le N° compl.	5 979.40
99 avec 5 numéros	422.80
3747 avec 4 numéros	11.15
40867 avec 3 numéros	1.75

Le match Bulgarie - DDR

Excellent 800 m féminin

La Bulgare Totka Petrowa s'est distinguée au cours d'un meeting qui opposait la Bulgarie à la seconde garniture de la RDA. Elle a signé une deuxième meilleure performance mondiale féminine sur 800 m en 1'57''0. Seule l'Allemande de l'Est Anita Weiss a fait mieux cette saison avec 1'56''2.

Les principaux résultats:

Messieurs. – 100 m: 1. Petar Petrow (Bul) 10''19. – 400 m haies: 1. Janko Bratanow (Bul) 49''98. – 4 x 100 m: 1. Bulgarie 39''25. – Triple saut: 1. Lothar Gora (RDA) 16 m 60. - Poids: 1. Welko Stoew (Bul) 20 m 60 (rec. nat.). 2. Gérald Bergmann (RDA) 20 m. – Disque: 1. Welko Welew (Bul) 65 m 96. – Marteau: 1. Karlheinz Reissmuller (RDA) 73 m 54. – Javelot : 1. Detlef Michel (RDA) 86 m 12. – Décathlon: 1. Peter Schaeperkoetten (RDA) 7971. – Classement: 1. RDA 125. 2. Bulgarie 84.

Dames. – 800 m: 1. Totka Petrowa (Bul) 1'57''0. – Longueur: 1. Sigrun Siegl (RDA) 6 m 51. – Poids: 1. Ilone Slupianek (RDA) 21 m 79. – Disque: 1. Ilone Slupianek (RDA) 63 m. – Classement: 1. RDA 77. 2. Bulgarie 58.

Meilleure performance pour Umberg

Au cours d'un marathon disputé près de Varsovie (Otwock) et qui réunissait les meilleurs spécialistes des pays de l'Est, le Suisse Richard Umberg (28 ans), a terminé au 16e rang, signant une meilleure performance suisse de l'année avec 2 h. 19'05''7. Ceci représente le deuxième temps jamais réalisé par un coureur helvète. Le record appartient toujours à Hans Daehler avec 2 h. 17'24''6, qu'il avait réalisé en 1975 lors d'une réunion à Karl Marx Stadt. Les résultats: 1. Andrzej Jarosiewics (Pol) 2 h. 14'51''. 2. Zbigniew Pierzynke (Pol) 2 h. 15'03''. 3. Kazimierz Pawlik (Pol) 2 h. 15'05''. 4. Henryk Piotrowski (Pol) 2 h. 16'05''. 5. Arne Morgendahl (Dan) 2 h. 16'13''. Puis: 16. Richard Umberg (S) 2 h. 19'05'' (meilleure performance suisse de l'année).

Mike Boit suspendu pour avoir participé au meeting de Zurich

Le Kényan Mike Boit et quatre de ses compatriotes ont été suspendus par leur fédération. Le «hurdler» Fatwell Kimaiyo, Mike Boit, Wilson Waigwa et les coureurs de grand fond Mike Musyoki et Joël Cheruiyot n'ont pas reçu l'autorisation de participer au meeting de Crystal Palace de Londres, qui aura lieu demain. La Fédération kényane d'athlétisme décidera ultérieurement de la durée de la suspension. On leur a reproché d'avoir prématurément quitté les Jeux du Commonwealth pour participer au meeting de Zurich. Ce n'est pas la première fois que des athlètes kényans, et notamment ceux qui vivent aux Etats-Unis, n'observent pas les règles de leurs fédérations. D'autre part, Henry Rono et Sammy Kipkurgat ont reçu l'autorisation de se rendre au meeting de Londres. Ainsi les spectateurs ne seront pas entièrement privés des duels «au sommet» des coureurs des hauts plateaux.

● PENTATHLON MODERNE. – Le championnat du monde

Après 3 disciplines, le Suisse Engeli occupait toujours la tête du classement intermédiaire du championnat du monde de pentathlon moderne disputé à Wiener Neustadt. A l'issue de la natation, le Suisse possédait 30 points d'avance sur son plus dangereux rival, l'Allemand Hartmut Nienaber, champion du monde sortant.

Classement après 3 disciplines : 1. Ernst Engeli (S) 3367 p. ; 2. Hartmut Nienaber (RFA) 3337; 3. Helmut Kibart (RFA) 3280. Puis: 7. H. Thomann (S) 3257 ; 23. Ruedi Tschirren (S) 3175 ; 25. Heinz Steiner (S) 3156 ; 40. Francesco Rosa (S) 3083 ; 54. Philip Gottschalk (S) 2952.

Munich

Championnat du monde cycliste sur piste

Une médaille d'argent pour le Suisse Walter Baumgartner (course aux points)

La vitesse professionnelle au Japonais Koichi Nakano

Les coureurs professionnels étaient en lice pour deux titres: la vitesse et le demi-fond. Koichi Nakano (23 ans), le plus jeune des quatre sprinters japonais engagés dans le championnat du monde, a réussi à conserver le titre qu'il avait déjà gagné l'an dernier au Venezuela.

Nakano perdit toutefois une manche en finale contre l'Allemand de l'Ouest Dieter Berkmann et c'était la première fois qu'il était battu depuis le début du championnat. Il a pourtant fait preuve d'une nette supériorité et son finish impressionnant lui aura valu un deuxième titre consécutif. Comme l'année dernière, le vétéran italien Giordano Turrini (37 ans) a perdu la finale pour la 3e place aux dépens d'un deuxième Japonais, Yoshinobu Sugano, annoncé comme le plus dangereux adversaire du champion du monde.

● **Résultats:** vitesse professionnelle: Koichi Nakano (Jap) bat Dieter Berkmann (RFA) en 3 manches. – Finale 3e et 4e places: Yoshinobu Sugano (Jap) bat Giordano Turrini (It) en 3 manches.

Demi-fond, succès de l'Allemand Peffgen – Abandon de Savary

La course de demi-fond a été marquée par une surprise. L'Allemand de l'Ouest Wilfried Peffgen (35 ans) a gagné le titre devant le sixième de l'an dernier, le Hollandais Martin Venix. Le grand favori de l'épreuve, le routier-sprinter belge Patrick Sercu n'a pas réussi à tenir sa promesse. Il avait pourtant fait une grande impression en gagnant son éliminatoire avec une facilité désinvolte. L'ancien équipier d'Eddy Merckx voulait absolument glaner le titre de champion du monde pour l'offrir à son père, ancien coureur cycliste, et qui est gravement malade. Le Suisse René Savary a été lui aussi quelque peu décevant. Il n'a jamais donné l'impression de pouvoir se mêler aux «ténors» et il n'a pas pu améliorer son rang de l'année dernière (5e), abandonnant même.

Jusqu'au dernier moment la course a été très ouverte. L'Allemand a dû repousser plusieurs attaques de Venix dans les derniers tours de piste, mais le nouveau champion avait encore des réserves intactes. Le tenant du titre, Cees Stam, a dû se contenter de la médaille de bronze.

Les résultats. – Demi-fond professionnel: 1. Wielfried Peffgen (RFA). 2. Martin Venix (Hol). 3. Cees Stam (Hol). Abandon: René Savary (S).

Les trois médaillés de la course aux points, de gauche à droite: Walter Baumgartner (2e), Noël de Jonckheere (champion du monde) et Jean-Jacques Rebiere. **Bélino UPI**

LE PISTARD Walter Baumgartner a apporté une deuxième médaille à la Suisse au cours des championnats du monde de Munich. Déjà médaille de bronze avec le quatuor de la poursuite par équipes, le talentueux Suisse a pris la seconde place de la course aux points, qui clôturait les disciplines amateurs.

Le Belge Noël De Jonckheere n'a terminé qu'avec un avantage de 5 points sur le vainqueur de Monteroni (1976), mais à cette époque, cette discipline ne comptait pas pour les championnats du monde.

Baumgartner a laissé la plus forte impression des 24 finalistes et s'il avait pu compter sur l'appui de son compatriote Max Hurzeler, il ne laisse aucun doute qu'il aurait pu prétendre à la première place. Quatre hommes ont réussi à prendre un tour d'avance sur leurs adversaires et dès ce moment, la course se jouait aux points. Le Belge était à chaque fois bien emmené par son équipier Michel Vaarten, tandis que Baumgartner ne pouvait compter que sur lui-même. Alors qu'il avait effectué la plupart du travail lors de l'échappée du quatuor, le champion suisse essaya une dernière fois de contrer le Belge lors du dernier sprint où les points étaient doublés. Mais les deux compères belges, à la limite de la régularité, enfermèrent Baumgartner, qui vit ainsi ses chances de gagner la médaille d'or s'envoler.

Quant à Max Hurzeler, qui n'aura participé qu'à un seul sprint, il a terminé au milieu du peloton. Le classment: course aux points (50 km): 1. Noël de Jonckheere (Be) 1 h. 01'30"85, 43 points. 2. Walter Baumgartner (S) 38. 3. Jean-Jacques Rebiere (Fr) 29. 4. Hans Oersted (Dan) 26. 5. Wladimir Osokin (URSS) à un tour, 36. 6. Jaroslav Blaha (Tch) 28. 7. Sabdro Callari (It) 27. 8. Eduardo Trillini (Arg) 25. 9. Jan Jankiewicz (Pol) 23. 10. Hennie Stamsnijder (Hol) 14. Puis 16. Max Hurzeler (S) 6.

Kuiper pourra-t-il participer aux championnats du monde?

Les représentants de la Fédération cycliste néerlandaise, MM. Bas Goud et Harry Meuwese, tenteront auprès du comité organisateur des championnats du monde, à Munich, de faire admettre le coureur professionnel Hennie Kuiper à l'épreuve sur route pour professionnels.

Kuiper avait été victime d'une chute dans le Tour de France, et s'était fracturé la clavicule gauche, et la fédération hollandaise ne l'avait pas inscrit sur la liste des présélectionnés pour le championnat du monde, jugeant que sa blessure ne lui permettrait pas de prendre le départ.

Le comité organisateur refuserait, pour cette raison, la participation de Kuiper. Le Hollandais a d'ailleurs déclaré dimanche : « Ce serait dommage si Goud et Meuwese ne réussissaient pas. La sélection a été pour moi une confirmation de mon rétablissement. J'aurais bien voulu travailler pour l'équipe hollandaise, car je ne me crois pas encore en mesure de devenir champion du monde. »

Sélection hollandaise

La fédération hollandaise a désigné les douze coureurs professionnels qui représenteront la Hollande aux championnats du monde sur route. Voici la sélection :

Jan Raas, Joop Zoetemelk, Gerrie Knetemann, Henk Lubberding, Johan Van der Velde, Aad Van den Hoek, Cees Priem, Jos Schipper, Leo Van Vliet, Bert Scheuneman, Hans Langerijs et Hennie Kuiper.

● **VARESE. – Coupe « Agostini » :** 1. Giuseppe Saronni (It) les 209 km en 5 h. 20' (moyenne : 39,187 km/h) ; 2. Pierino Gavazzi (It) ; 3. Gianbattista Baronchelli (It) ; 4. Valerio Lualdi (It) ; 5. Roger De Vlaeminck (Be) ; 6. Carmelo Barone (It) ; 7. Vittorio Algeri (It) ; 8. Bernt Johansson (Su) et tout le peloton dans le même temps que Saronni.

● **Le Tour de la Guadeloupe :** le Tour de la Guadeloupe pour amateurs s'est achevé par la victoire du Guadeloupéen Claire Valentin, au terme de 11 étapes et 1211 kilomètres. Meilleur Suisse, le Genevois Pascal Fortis a pris la neuvième place. Le classement général final : 1. Claire Valentin (Gua) 32 h. 52'00 ; 2. Aldo Arencibia (Cuba) à 1'58" ; 3. Charles Firipon (Gua) à 3'14". – Puis : 9. Pascal Fortis (S) à 11'51".

● **WATERPOLO. – Le championnat du monde à Berlin.** – Classement après deux journées : poule A : 1. URSS 3 p. ; 2. Italie 3 ; 3. Australie 2. – Poule B : 1. Roumanie 4 ; 2. Etats-Unis 2 ; 3. Cuba 2. – Poule C : 1. RFA 4 ; 2. Hollande 2 ; 3. Bulgarie 2. – Poule D : 1. Hongrie 4 ; 2. Yougoslavie 2 ; 3. Grèce 2.

Les résultats d'hier : poule A : Italie - Canada 4-2. – Poule B : Roumanie - Cuba 4-4. – Poule C : RFA - Hollande 7-4. – Poule D : Yougoslavie - Grèce 11-2.

VELO-CLUB TICO SION ET ENVIRONS

Cyclosportifs, participez à la course contre la montre entre Riddes et Sion (14 km)

Pour la deuxième fois, le Vélo-Club Tico organise cette année, une course contre la montre ouverte à tous les non-licenciés. Elle aura lieu le dimanche 3 septembre sur le parcours Riddes-Sion (14 km). L'année dernière, cette épreuve avait connu un franc succès, et dans deux semaines les organisateurs espèrent bien avoir deux cents coureurs au départ. Nous rappelons que le dernier délai pour les inscriptions a été fixé au lundi 28 août. Passé cette date, plus aucune inscription ne sera prise en considération. De plus, lors de la course du dimanche 3 septembre, les organisateurs précisent que seules les voitures officielles seront autorisées sur le parcours.

Nous rappelons ci-après les catégories: 1re cat. dames, 2e 10 à 16 ans; 3e 51-100 ans et plus...; 4e 41-50 ans; 5e: 31-40 ans; 6e 17 à 30 ans. La distribution des dossards est prévue entre 7 et 8 heures. Le départ est prévu dès 8 heures, au café des Voyageurs à Riddes avec arrivée au Pont-du-Rhône; distribution des médailles à 14 heures (reddition des dossards), et à 16 heures, distribution des prix au café de l'Aviation. Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de G.-H. Bovier, (tél. 027 36 13 58), Fernand Dussex, l'initiateur de l'épreuve (23 33 43-44) et A. Waldvogel (23 54 16). La finance d'inscription est de 15 francs par coureur, à verser sur le CCP 19-4060 au VC Tico, 1950 Sion, en mentionnant la date de naissance. Nous rappelons le dernier délai : lundi 28 août.

Les organisateurs rappellent que tous les coureurs doivent être assurés.

BASKETBALL

Deux Américains à Lugano

Les responsables du Basket-Club de Lugano ont annoncé l'engagement de deux joueurs américains: Rick Taylor (22 ans) et Lee Roch (22 ans). Armando Crugnela (33 ans), de Varese, a été nommé nouvel entraîneur du club tessinois.

De Bruyne quitte Flandria

Paul Claeys, patron de «Flandria», et Fred De Bruyne, le directeur sportif de l'équipe, ont décidé, d'un commun accord, de mettre fin à leur collaboration, apprend-on à Bruxelles.

Depuis «l'affaire» Pollentier, lors du récent Tour de France, il n'y avait plus «d'atomes crochus» entre le patron de «Flandria», Paul Claeys, et le directeur sportif de l'équipe, Fred De Bruyne.

La rupture a été confirmée par un communiqué de «Flandria», qui indique que les deux hommes «se quittent en bons termes».

Fred De Bruyne l'avait déclaré à maintes reprises depuis la mi-juillet: «Pour poursuivre ma tâche de directeur sportif chez «Flandria», je veux des garanties. Je veux être le chef de l'équipe et diriger réellement les coureurs. Une situation négative comme celle que j'ai connue cette année ne m'intéresse plus. J'ai beaucoup appris en quelques mois.»

De Bruyne n'ayant pas obtenu ce qu'il voulait, il s'en va, mais n'a pas l'intention pour autant de raccrocher: «Non, dit-il. Je n'ai pas l'intention d'enfiler des pantoufles. J'ai déjà des propositions à étudier. Conduire une petite formation me plairait beaucoup.»

Fred De Bruyne a ajouté: «Je veux, surtout, participer aux discussions en ce qui concerne les contrats des coureurs. Cette saison, quand je suis arrivé chez «Flandria», tout était déjà signé. Ma situation était vraiment difficile et certains coureurs en ont profité. Je ne veux plus connaître pareille situation.»

Fred De Bruyne ne sera pas le seul à quitter «Flandria». Indépendamment de certains équipiers dont on ne parle guère, Michel Pollentier s'en va.

Dans les coulisses des Rangiers

Dimanche soir, à l'heure des premiers bilans de la course de côte St-Ursanne - Les Rangiers, dixième manche du championnat d'Europe de la montagne, les organisateurs jurassiens avaient de quoi se frotter les mains. Grâce aux conditions atmosphériques exceptionnellement clémentes ayant régné durant l'ensemble du week-end, grâce aux deux têtes d'affiche de la manifestation – Jacques Laffite et Marc Surer – le public s'était déplacé en masse: 15000 personnes!

Avec une telle affluence, les caissiers purent boucler leurs comptes avec des chiffres positifs alors que les membres du comité d'organisation devaient se féliciter d'avoir osé jouer leur joker. Il est désormais certain que cette 35e édition de la classique des Rangiers, unique épreuve suisse inscrite encore au calendrier international automobile, ne sera pas la dernière de l'histoire...

● **AMWEG: LA PEUR DE PERDRE?**

Il y eut un nombre considérable de forfaits à relever aux Rangiers. Parmi les plus notoires, ceux des Suisses Amweg et Meschia et celui de l'Italien Giorgio Francia. En ce qui concerne ce dernier, il ne s'agissait pas à proprement parler d'un forfait mais d'un arrangement pris avec son compatriote Mauro Nesti, le leader actuel du championat européen en catégorie «sport». Nesti avait transmis son inscription hors des délais et comme ce rendez-vous revêtait une importance capitale pour lui dans l'optique du titre, il dut se rabattre sur la solution de «racheter» l'inscription de Francia...

Meschia, lui, ne se présenta pas au départ pour des raisons «techniques». «Après Anzère, j'ai complètement désossé ma Modus pour tenter de déceler les problèmes de stabilité qui me handicapaient depuis plusieurs semaines. Je crois avoir enfin mis le doigt sur eux et j'espère ainsi pouvoir terminer ma saison de manière un peu plus glorieuse en participant aux dernières courses de côte du pays», précisait le Nyonnais, spectateur attentif aux Rangiers.

Quant à Fredy Amweg, il ne réussit pas à trouver un terrain d'entente sur la plan financier avec les organisateurs. Les mauvaises langues prétendent plutôt qu'Amweg choisit ses courses en fonction de la concurrence et lorsque celle-ci apparaît trop solide (comme c'était le cas le week-end), il se désiste purement et simplement...

● **LE RETOUR D'EGGER**

On va, on vient dans le cadre de ce championnat suisse sur piste. Tandis que Walter Baltisser, encore écarlate de rage contre son matériel, nous disait: «J'arrête tout. Aujourd'hui, c'était ma dernière course de la saison», d'autres pilotes refont surface. Tel Jean-Claude Bering qui disposait enfin de sa Triumph Dolomite groupe 2 et qui en fit un usage remarquable. Et le Fribourgeois Rolf Egger sur sa Chevron de formule 3.

Si pour le Chaux-de-Fonnier, ce retour en compétition devrait avoir des prolongements, il n'en irait pas de même pour Egger qui s'alignait aux Rangiers «parce que ce tracé me plaît», en songeant sérieusement à une retraite définitive. Rappelons que l'an passé, Egger avait terminé au deuxième rang du classement du championnat national, catégorie «course», derrière Markus Hotz.

Autre revenant, le Genevois Jean Krucher joua de malchance dimanche. Fort de quatre exploits dont trois succès et une deuxième place acquise derrière Jean-Pierre Beltoise, accomplis récemment outre-Jura, dans des épreuves de montagne très relevées, Krucker espérait faire un malheur aux Rangiers. Hélas, le moteur de sa Porsche Carrera groupe 3 (culasse) en décida autrement lors de la première montée de course.

● **UNE MARCH «WIND-CAR» POUR SURER**

Fantastique d'aisance au volant de sa BMW 320, Surer a littéralement enthousiasmé le public des Rangiers. Il faut dire que notre compatriote possède déjà un métier de vieux briscard que présentement il entretient comme jamais. En effet, depuis le début du mois, et cela jusqu'à mi-septembre vraisemblablement, Surer passe deux jours par semaine sur les circuits britanniques de Donington, de Goodwood et de Silverstone à tester les March - BMW de formule 2 afin de préparer les modèles que l'usine de Bicester engagera l'an prochain dans le trophée d'Europe de la spécialité. «La nouvelle voiture actuellement à l'étude sera totalement différente de celle que j'ai utilisée cette saison pour devenir vice-champion d'Europe. Il s'agira d'une «Wind-Car», conçue selon les méthodes que Colin Chapman a adoptées sur les fantastiques JPS-Lotus...»

Quant à savoir si Surer sera promu au rang de premier pilote de l'écurie March-BMW en 1979, cela appartient encore au domaine du conditionnel. «Mais j'ai confiance car Robin Herd, l'ingénieur en chef de la marque, veut absolument me garder et les gens de chez BMW sont derrière moi...»

J.M. W.

Ovronnaz - cabane Rambert (3 septembre)

Soler et Tramonti en vedette

La cabane Rambert devant laquelle sera jugée l'arrivée de la course.

Stéphane Soler et Colombo Tramonti, deux des meilleurs spécialistes actuels des courses en montagne et de la CIME (coupe internationale de la montagne), seront les deux principaux animateurs de la course pédestre Ovronnaz-cabane Rambert qui se courra le dimanche 3 septembre. Patronnée par le *Nouvelliste*, cette épreuve, dont le classement entrera également en ligne de compte pour la CIME, comptera 8 km 500 de longueur pour 1400 m de dénivellation.

Voici les principaux renseignements:

Participation: libre, ouvert à tout le monde.

Départ: au «Vieux Valais». Ovronnaz-Morthey, départ en ligne à 8 heures pour touristes. Ovronnaz-Morthey, départ en ligne à 9 heures pour coureurs.

Arrivée: devant la cabane Rambert CAS (2580 m).

Catégories: dames et juniors 1959 et suivants; séniors 1939-1958; vétérans I 1928-1938; vétérans II 1928 et avant.

Athlètes féminines: classement séparé en une seule catégorie.

Inscription: par paiement de la finance d'inscription au Ski-Club Ovronnaz 1912 Leytron, CCP 19-2051. Ecoliers Fr. 6.—; dames et juniors Fr. 10.– (10.– FF); autres catégories Fr. 15.– (15.– FF); Ovronnaz Rambert, nom et prénom, année de naissance, catégorie et adresse.

Délai d'inscription: le 30 août 1978.

Assurance: à la charge des participants. Le comité d'organisation décline toute responsabilité en cas d'accidents.

Renseignements: Gaëtan Michellod, 1912 Leytron, tél. 027/864250; Roland Roduit, 1912 Ovronnaz, tél. 027/863271; Bernard Bessard, 1912 Leytron, tél. 027/862321.

Logements: possibilité de coucher gratuitement en dortoirs pour coureurs.

Organisation: Ski-Club Ovronnaz.

Course pour écoliers: Dès 1962 - distance 2,3 km - départ hôtel Beau-Séjour à 9 h. 30. Arrivée, La Saille.

Dimanche 27 août
5e trophée des Martinaux

Les ski-club de Morcles et de Lavey-Village organisent le 27 août 1978 leur 5e trophée des Martinaux.

Programme de la journée:

7.30 Ouverture du bureau des courses
9.20 Préparation au départ
9.30 Départ en ligne des coureurs des catégories partant de Lavey-Village.
10.15 Départ en ligne des coureurs des catégories partant de Morcles
12.30 Fermeture des contrôles aux Martinaux
15.30 Proclamation des résultats et distribution des prix au café National

Catégories: séniors: 20-39 ans; **vétérans I:** 40-49 ans; **vétérans II:** dès 50 ans; **juniors:** jusqu'à 19 ans; **écoliers.**

Dames: seniors, juniors, écolières.

Inscriptions: par téléphone ou carte postale en indiquant la catégorie et l'année de naissance: Ski-Club Lavey-Village, Marcel Berthoud, **1892 Lavey-Village** (Suisse), tél. 025/37335.

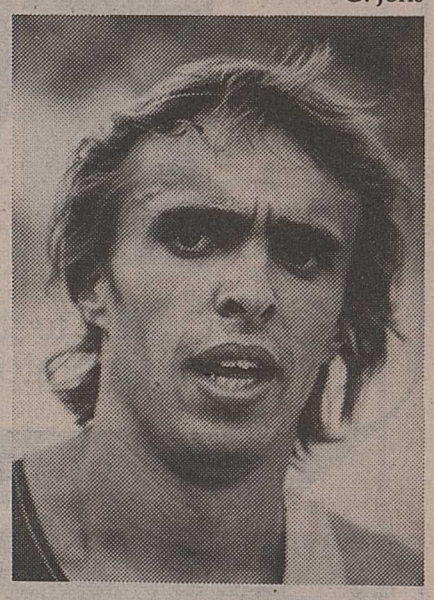
Renseignements: Lavey-Village: Marcel Berthoud, 025/37335; Morcles: Louis Ecuyer, 025/36019.

ATHLETISME

C'est officiel: 3'39"9 pour Délèze à Bruxelles

C'est maintenant officiel. Les organisateurs du meeting international de Bruxelles (mémorial Ivo Van Damme) ont enfin pu donner un temps exact au Valaisan Pierre Délèze qui avait terminé 7e d'un 1500 m qualificatif pour Prague, vendredi soir dernier, dans la capitale belge. Incapables d'établir un classement précis à partir du quatrième rang en raison de l'absence de dossards sur la cuisse de chaque coureur (et non en raison d'une défaillance chronométrique comme nous l'avaient précisé, vendredi soir, au téléphone les organisateurs belges), ces derniers ont enfin pu déterminer le rang et le chrono exact de chaque concurrent. Cette correction leur a été rendue possible grâce au film télévisé. Ainsi, Pierre Délèze, que nous avions nous-même calculé aux environs des 3'39"8, a finalement été crédité de 3'39"92 (3'39"9, 7e place). Bernhard Vifian, qu'on avait donné 5e, a, lui, rétrogradé à la 6e place avec un chrono de 3'39"29 (3'39"3). Les deux ont donc cette fois officiellement satisfait aux minima européens de l'AEA (3'40"5) si bien que leur sélection pour les championnats d'Europe de Prague est désormais définitive!

G. Joris



Pierre Délèze: enfin un temps officiel!

Dimanche 3 septembre à Vissoie
11e course pédestre anniviarde

La Société sportive de Vissoie organisera, le dimanche 2 septembre 1978, la XIe course pédestre anniviarde. Cette épreuve est l'une des plus anciennes compétitions se déroulant dans la région. Certes, elle ne dispose pas d'une renommée aussi flatteuse que Sierre-Zinal ou Sierre-Montana qui se sont hissées à un niveau international envié. Il n'en demeure pas moins que la course de Vissoie a joué un rôle non négligeable dans le développement de la course à pied tant en Anniviers que sur le plan régional.

Un excellent test avant Morat-Fribourg

La course pédestre anniviarde se dispute sur un circuit de 8 km 200 (Vissoie - Mission - Usine - Vissoie) à parcourir une ou deux fois selon la catégorie à laquelle l'on appartient. Le record de l'épreuve est toujours détenu par le coureur français Bernard Bobès qui a couvert les 16 km 400 en 54'03". Si l'on se réfère à la longueur du parcours et aux temps réalisés par les meilleurs, l'on constate que la course pédestre anniviarde exige un effort semblable à celui consenti lors de Morat-Fribourg. Que voilà donc une excellente occasion de tester ses capacités athlétiques avant de s'inscrire pour la grande classique nationale qui se déroulera le dimanche 1er octobre 1978.

Une course ouverte à toutes et à tous...

La course pédestre anniviarde est une épreuve «populaire» par excellence. Elle est ouverte aussi bien aux minimes, écoliers, juniors et populaires (8 km 200, départ à 15 h. 15) qu'aux spécialistes (16 km 400: départ à 16 h. 45). Au gré de leur préparation, les féminines peuvent choisir la distance leur convenant. L'avantage d'une telle formule (deux départs) est que le nouveau venu à ce beau sport qu'est la course à pied n'a pas à craindre une comparaison avec des athlètes bénéficiant d'une préparation spécifique de longue haleine et ce, d'autant plus que – hormis la magnifique médaille souvenir – les populaires ne recevront aucun prix ni classements.

Challenges et autres prix

Excepté les prix spéciaux remis aux premiers classés de chaque catégorie et la magnifique médaille attribuée à tous les concurrents terminant la course, différents challenges seront mis en jeu. Parmi ceux-ci il faut citer le challenge interclubs (trois coureurs) et celui attribué à l'addition des temps réalisés lors de Sierre-Zinal (formule spéciale), Sierre-Montana et la course pédestre anniviarde.

Renseignements et inscriptions

Ceux-ci peuvent être obtenus auprès de M. Joseph Voutaz, 3961 Vissoie (téléphone 027/65 18 59 / 65 14 84). Le dernier délai d'inscription est fixé au **27 août prochain.**

Trophée Le Lapin-Vert (Baar - Haute-Nendaz)
Soler au départ

Nous avions annoncé la participation, au premier trophée du Lapin-Vert, des coureurs anglais de valeur ainsi que des frères Délèze et Paul Vetter. Du côté helvétique, le Grison Stéphane Soler ainsi que Daniel Fischer, ont confirmé leur participation.

La course Baar - Haute-Nendaz sera donc très relevée et sur le plan valaisan, on attend aussi la venue de Michel Seppey, d'Ulysse Perren, ainsi que de Bernard Crottaz.

Date: 30 septembre 1978

Horaire: pour toutes les catégories, départ à 14 heures.

Parcours: Baar - Haute-Nendaz, 9,700 km, dénivellation: 590 m.

Dossards: à retirer à l'école de Baar, dès 12 h. 30.

Renseignements: Office du tourisme: 027/88 12 44.

Inscriptions: en versant **12 francs,** au c.c.p. jusqu'au **22 septembre 1978.** Les inscriptions sur place seront majorées de **5 francs.**

Challenges: au vainqueur, au premier vétéran, à la première féminine, au club ayant la plus forte participation.

Catégories: juniors: jusqu'à 20 ans; seniors: de 20 à 40 ans; vétérans I: de 41 à 50 ans; vétérans II: dès 51 ans; féminine: sans limite d'âge.

Nombreux et beaux prix à chaque arrivant. Tous les coureurs arrivant à Haute-Nendaz dans le délai de 1 h. 30 seront classés.

Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de vol ou d'accident.

HANDBALLEURS A VOS BALLONS

Deux fois Italie - Suisse

Pour préparer avec le maximum de chance les championnats du monde du groupe C qui se dérouleront en Suisse du 10 au 18 novembre, notre équipe nationale va se rendre en Yougoslavie (Porec). Durant ce stage, qui réunira dix-sept joueurs (trois gardiens, quatorze joueurs du champ) les sélectionnés de l'entraîneur P. Janjic rencontreront deux fois l'Italie les 25 et 26 août. Ces deux matches devraient être une simple formalité pour les Suisses qui ont déjà très nettement battu cette nation en 1972 à Zurich sur le résultat de 28 à 4 (14-1).

Viège: vers un nouveau succès

Cette année encore, la 18e Vespia Nobilis Cup s'annonce sous d'heureux auspices.

En effet, pour cette manifestation organisée par la société de gymnastique catholique de Viège, vingt et une équipes se sont annoncées. Ce tournoi à la popularité grandissante se déroulera à la salle polyvalente de Im Sand et à la nouvelle salle de gymnastique.

Pour ce dix-huitième tournoi, le président du comité d'organisation, Eder Norbert, a effectué le tirage au sort des quatre groupes qui seront répartis au sein de deux catégories de jeu.

Un deuxième titre pour Wädenswil?

En catégorie A, les organisateurs valaisans ont eu la main heureuse en acceptant la participation de Zofingue, BTV Aarau I, Yellow Winterthour, KTV Altorf, Wädenswil et Viège.

Dans ce groupe, toutes les équipes joueront les unes contre les autres et le classement s'effectuera selon le nombre de points acquis. En cas d'égalité, la différence de buts sera utilisée pour le classement.

Il est très difficile de faire un pronostic pour ce groupe où Wädenswil déjà vainqueur en 1977 revient pour s'attribuer une nouvelle fois le challenge.

Le club organisateur qui avait terminé à la deuxième place l'année dernière est actuellement prêt pour créer une surprise. En effet, l'équipe du Haut-Valais qui se prépare très sérieusement pour le championnat de la saison 1978-1979 a la possibilité de jouer un rôle en vue dimanche prochain.

En catégorie B, les quinze équipes annoncées ont été réparties dans trois groupes. Au sein de chaque groupe, elles joueront les unes contre les autres. Un tour final sera organisé pour les vainqueurs de chaque groupe, places 1 à 3. Les autres formations seront classées selon le nombre de points obtenus lors des poules de classement.

Les trois groupes ont été composés comme suit: **B 1:** STV Baden, Untersingenthal, TV Thoune, Bödeli II, KTV Wil; **B 2:** FC Granges, Binningen, CS International, RW Buchs, Pfnür, Lausanne; **B 3:** Soleure, St. Marien Berne, Lägern Wettingen, Wacker Thoune, BTV Aarau II.

Baden en évidence ?

Vainqueur en 1976 et 1977, la formation de Baden est à même d'inscrire pour une troisième fois son nom sur le challenge mis en compétition. Les Argoviens devront toutefois se méfier sérieusement de Binningen et d'Untersingenthal (2e, 3e) deux équipes qui peuvent jouer les premiers rôles et modifier certaines données.

Pour les quarante-huit matches de cette dix-huitième coupe, le coup d'envoi sera donné à 6 h. 45. Les finales sont prévues à la salle Im Sand dès 14 h. 40.

Nous souhaitons aux organisateurs valaisans le maximum de succès et espérons qu'un public nombreux viendra applaudir les vingt et une équipes qui vont évoluer dans les deux salles de Viège et ainsi effectuer une nouvelle fois une excellente propagande pour le handball.

XIe coupe du Soleil à Sierre

Dimanche 27 août, le HC Sierre va fêter dignement sa promotion en troisième ligue en organisant à la salle polyvalente de Graben la XIe coupe du Soleil.

Cette manifestation qui pour la première fois se déroulera en salle réunira huit équipes d'un niveau excellent. Les organisateurs de la cité du soleil ont misé juste en invitant le HC Wallisellen, Akademinsk Berne, Kloten, Sursee, Yverdon, Crissier, Servette et Lausanne-Bourgeoise. Avec de telles équipes, nous sommes certains que le public aura l'occasion de suivre des rencontres d'un niveau exceptionnel.

Le titre pour Wallisellen?

Réparties au sein de deux groupes, les huit formations annoncées disputeront un simple tour qui débutera à 8 heures pour se terminer vers 13 heures. Pour le titre, les deux premiers de chaque groupe disputeront la finale pour les places 1 à 4. Un tour final sera également organisé pour les places 5 à 8. Pour le titre, une formation va probablement s'imposer. En effet, le HC Wallisellen qui vient d'obtenir une promotion en ligue nationale B et qui va probablement effectuer le déplacement de Sierre avec tous ses joueurs qualifiés a de très sérieuses chances de remporter la première place.

Les Romands sous la loupe

Pour les formations de Servette, Lausanne-Bourgeoise, Crissier et Yverdon, ce tournoi sera un excellent test. En effet, il sera intéressant de suivre ces quatres formations qui se préparent avec beaucoup de sérieux pour le championnat d'hiver. Face à des formations de la Suisse alémanique les Romands vont très certainement se surpasser pour obtenir un bon classement et peut-être créer une agréable surprise.

Pour cette XIe coupe du Soleil, le programme des rencontres a été fixé comme suit: 8 heures-13 heures, tour préliminaire; 13 heures-14 heures, demi-finales, 14 heures-15 h. 15, finales places 4-8, 15 h. 20-16 h 25, finales places 1-4.

Demain soir au stade Octodure
2e MEETING DU SOIR DU C.A.B.V.

Demain soir, dès 18 h. 45, le stade d'Octodure vivra son 2e meeting du soir. Organisé par le CA Bas-Valais Martigny, ce meeting sera ouvert à toutes les catégories selon le programme suivant:

	Actifs Juniors Cadets A	**Cadettes A Juniors Dames**	**Cadets B**	**Ecoliers**	**Cadettes B**	**Ecolières**
18.45			100 m haies	80 m haies	80 m haies	80 m
19.00			longueur	longueur	hauteur	hauteur
19.30			javelot	boulet	boulet	balle
19.45	100 m séries	100 m haies				
20.00	hauteur javelot					
20.10		longueur				
20.30	100 m finale	javelot				

Ce meeting est autorisé par la FSA et est organisé selon les règlements en vigueur. La licence est obligatoire sauf pour les écoliers (ères). L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accidents et de vols survenus lors de cette manifestation.

Inscriptions: sur place au minimum vingt minutes avant le départ de l'épreuve choisie.
Finance: seniors, juniors et cad. A (fille et garçons), Fr. 2.– par épreuve.
Autres catégories: Fr. 1.— par épreuve.
La longueur des pointes ne devra pas dépasser 6 mm. Piste en rubtan.
Chronométrage manuel.
Cette manifestation aura lieu par n'importe quel temps.

HOCKEY SUR GLACE

Calendrier de Ire ligue

Nous avons publié dans notre édition de lundi matin le premier tour du championnat suisse de première ligue (groupe IV). Aujourd'hui, nous donnons ci-après le deuxième tour, qui débutera le 15 décembre pour se terminer le dimanche 11 février.

DEUXIÈME TOUR

Vendredi 15 décembre
Forward - Château-d'Œx
Yverdon - Le Locle

Samedi 16 décembre
Serrières - Champéry
Montana - Monthey
Leukergrund - Martigny

Samedi 23 décembre
Château-d'Œx - Leukergrund
Le Locle - Champéry
Martigny - Forward
Montana - Serrières
Monthey - Yverdon

Vendredi 29 décembre
Yverdon - Serrières

Samedi 30 décembre
Champéry - Forward
Château-d'Œx - Martigny
Le Locle - Montana
Leukergrund - Monthey

Vendredi 5 janvier 1979
Montana - Leukergrund

Samedi 6 janvier
Martigny - Champéry
Château-d'Œx - Le Locle
Forward - Yverdon

Dimanche 7 janvier
Serrières - Monthey

Samedi 13 janvier
Champéry - Château-d'Œx
Serrières - Forward
Leukergrund - Yverdon
Martigny - Montana

Vendredi 19 janvier
Yverdon - Château-d'Œx
Montana - Champéry

Samedi 20 janvier
Le Locle - Forward
Monthey - Martigny
Leukergrund - Serrières

Samedi 27 janvier
Champéry - Yverdon
Château-d'Œx - Monthey
Forward - Montana
Leukergrund - Le Locle
Martigny - Serrières

Mardi 30 janvier
Monthey - Champéry
Le Locle - Serrières

Vendredi 2 février
Yverdon - Martigny

Samedi 3 février
Château-d'Œx - Montana
Monthey - Le Locle
Leukergrund - Forward

Vendredi 9 février
Montana - Yverdon

Samedi 10 février
Monthey - Forward
Martigny - Le Locle
Champéry - Leukergrund

Dimanche 11 février
Serrières - Château-d'Œx

M

Pot thermique «Mio Pot»

Pour garder les boissons au frais ou au chaud pendant des heures.
Entièrement chromé ou rouge avec décor.
Contenance env. 1 litre.

10.–

au lieu de 13.–

Qualité testée en laboratoire!

MIGROS

Hé, les garçons! Venez chercher gratuitement le tout nouveau **porte-clés** au magasin Frey le plus proche! (jusqu'à épuisement du stock)

EL PASO

LE DUEL DES JEANS-GARÇONS CHEZ FREY

HIT 1

Hit 1: Jeans velours «Levi's»

Les jeans avec la célèbre étiquette en cuir Levi's: le rêve des garçons!
En 85% coton/15% polyester, teintes mode chez Frey Junior seulement **49.–**
59.– taille 158–164 cm (taille 146–152 cm)

Frey Junior

HIT 2

Hit 2: Jeans velours «El Paso»

Ce qu'ils sont: robustes, parfaitement élégants et très avantageux. Deux coupes: pour garçons minces et très minces. 100% coton, seulement **25.–**
29.– taille 128–152 cm 35.– taille 164–170 cm (taille 116 cm)

Vêtements Frey, Sion, Place du Midi 24, ✆ 22 54 92/22 83 22

Jour et nuit à votre service... grâce à la technique d'impression la plus moderne

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre
Chevrolet Caprice
1978, 1000 km, garantie complète
gris métallisé, toit vinyl, air conditionné, glaces électriques, sièges électriques vitres teintées
A céder à prix exceptionnel

Opel Blitz
1976, 45 000 km, pont aluminium 4 m, bâché, véhicule très soigné
S'adresser: Garage J.-J. Casanova
Tél. 026/2 29 01 (bureau)
026/8 12 84 (privé)
36–2805

Occasion

VW 1200
1975, verte, expertisée, Fr. 5200.–
Tél. 026/4 12 50 bureau
026/4 18 02 privé
36–28252

A vendre

Simca 1300 S
1974, 27 000 km
1re main, plus 2 jantes avec pneus neige
Comme neuve.
Tél. 027/22 80 55
*36–302036

A vendre
Toyota 1600 GSL
1978, 1200 km
bronze métallisé
Fr. 13 990.–
3 ans multigarantie

Toyota Corolla 1200
neuve, 4 portes
verte
Prix cat. Fr. 12 180.–

Notre prix: Fr. 10 500.–

Garage Croset
Agence off. Toyota
Route d'Illarsaz
Collombey-le-Grand
Tél. 025/4 65 15
4 19 15
36–2917

Particulier vend

Autobianchi 112
très bon état, avec radio, expertisée
Tél. 027/22 95 45 bureau
027/22 67 72 privé
*36–302033

A vendre

Daf 55 L
mod. 72, 22 000 km
rouge
Fr. 3800.–
Tél. 025/4 65 15
4 19 15
36–2917

asion unique
endre

Suzuki GS 750
année 1978
4000 km
Fr. 5500.–
Tél. 027/22 10 16
36–28289

A vendre

cage aménagée
pour singe ou ara
déposée
à Aven-Conthey.
Fr. 150.–
Tél. 022/92 22 29
*36–302037

Occasions intéressantes

Machines pour manutention de palettes excavateurs.

Indiquez votre numéro de téléphone !

Nous vous rappellerons si vous découpez cette annonce et la retournez à:
case postale 392
1211 Genève 26

LA MEILLEURE QUALITÉ
POUR LE PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

EUROPE MEUBLES

anthamatten meubles sa

Bois Noir **St. Maurice** (026) 8 42 62

EUROPE MEUBLES

GRANDE ACTION D'ÉCHANGE DE SALONS

ATHLETISME

Nice: le retour de Boit

Alberto Juantorena n'affichait plus sa forme de début de saison lors de la réunion de Nice. Largement battu au 800 m au meeting de Zurich, le Cubain a dû puiser dans ses dernières ressources pour gagner le 400 m devant l'Américain Willie Smith, dans un temps très moyen de 45"29. Quant au Kenyan Mike Boit, qui s'alignait dans le 1000 m, il a réussi une meilleure performance mondiale de l'année en 2'15"98, signant du même coup la meilleure performance de la soirée.

Les derniers résultats:

MESSIEURS. – Perche: 1. Patrick Abada (Fr) 5 m 40. 2. François Tracanelli (Fr) 5 m 40; 3. Jean-Michel Bellot (Fr) 5 m 40; **400 m: course A:** 1. Alberto Juantorena (Cuba) 45"29; 2. Willie Smith (EU) 45"45; **course B:** 1. Gérard Bouttier (Fr) 46"96; 2. Cornélien Gombault (Fr) 47"02. **1000 m:** 1. Mike Boit (Ken) 2'15"98 (meilleure performance mondiale de l'année); 2. Abdelrahman Morcelli (Alg) 2'17"04 (rn); 3. Amar Brahmia (Alg) 2'17"05; **200 m course A:** 1. James Gilkes (Guy) 20"26; 2. Silvio Leonard (Cub) 20"61; 3. Steve Williams (EU) 20"86; **course B:** 1. Juan Sabory (Cub) 21"10; 2. Lambert Micha (Be) 21"32; 3. Harvey Glance (EU) 21"45; **4 x 100 m:** 1. Etats-Unis 39"10; 2. Italie 39"43; 3. mixte 39"48.

DAMES. – 200 m course A: 1. Irena Szwinska (Pol) 23"03; 2. Chantal Rega (Fr) 23"15; 3. Evelyne Ashford (EU) 23"38; **course B:** 1. Véronique Rosset (Fr) 23"78; 2. Catherine Delachanal (Fr) 24"20; 3. Danielle Lairloup (Fr) 24"48. **Longueur:** 1. Jacky Curtet (Fr) 6 m 46; 2. Catherine Calistri (Fr) 5 m 25; **4 x 100 m:** 1. Italie 44"89; 2. France 46"40.

HIPPISME

Concours de Vercorin

Epreuve N° 1: 1. Badine de Villard, Emery Christine; 2. Galure, Baumann Christine; 3. Fury Boy, Crettex René; 4. Hermes, Andenmatten Claudia; 5. Munson, Rosset Nicole; 6. Luce, Bonvin Rose-Marie. 19 partants. 6 classés.

Epreuve N° 2: 1. Mister Sunshine, Bortis Mario; 2. Kimor, Ruppen Erika; 3. Black Time, Carron François; 4. Paddy-Lou, Zufferey andré. 11 partants. 4 classés.

Epreuve N° 3: 1. Badine de Villard, Emery Christine; 2. Skotka, Nicolas Daniel; 3. Rocaille II, Giroud Riquet; 4. Cadet, Schlegel Natalie; 5. Olivier II, Rigassi Anita; 6. Pacha-Boy, Rosset Nicole. 19 partants. 6 classés.

Epreuve N° 4: 1. Foxtrott IV, Pizzera Philippe; 2. Mister Sunshine, Bortis Mario; 3. Cœur de Lion, Zwissig Victor; 4. Lets Go, Zufferey Michelle. 11 partants. 4 classés.

Football: Saas a inauguré son terrain

La nature dans toute sa féerie était au rendez-vous, samedi à Saas-Fee, pour assister aux différentes manifestations qui marquèrent la bénédiction et l'inauguration des nouvelles installations sportives de la «Perle des Alpes».

En plus des productions culturelles de toutes sortes, des discours et bouquets de fleurs, une manifestation sportive attira plusieurs centaines de spectateurs, samedi en fin d'après-midi, autour du nouveau gazon artificiel du stade inauguré au lieu dit Kalbermatten.

Pour la circonstance, le FC Berne était opposé à une sélection haut-valaisanne alors que M. Roman Salzgeber de Viège fonctionnait comme arbitre. Pendant la première mi-temps, le FC Rarogne donna la réplique aux visiteurs de la Ville fédérale alors que le benjamin de Rarogne, Philipp Troger, marquait le premier but à Saas-Fee pour son club. En seconde mi-temps, ce fut autour du FC Viège de prendre la relève des voisins de Rhoneglut et de donner le ton pendant 45 minutes. Il semble que sur ce nouveau matériau les joueurs ont connu quelques difficultés au début mais s'adaptèrent assez rapidement, le contrôle de la balle étant plus facile et le jeu beaucoup plus rapide, ne serait-ce par le fait que la pelouse ne présente pas les inégalités d'un terrain naturel.

Résultat: **FC Berne - sélection Rarogne et Viège 1-3 (0-1). Spectateurs: 800. Arbitre: M. Roman Salzgeber de Viège. Buts: Philippe Troger 0-1; Pinto 0-2; B. Schmid 1-2 (auto-goal), Williner 1-3.**

Beckenbauer: c'est le divorce!

«Kaiser» Franz Beckenbauer et son épouse Brigitte vont divorcer. Des entretiens y relatifs ont eu lieu ces derniers jours à New York, où l'épouse du footballeur allemand et ses trois fils ont passé près de trois semaines. Il est plus que probable que les Beckenbauer vont abandonner prochainement leur appartement à Sarnen (OW), où Brigitte Beckenbauer et ses fils résident depuis plus de deux ans. Dans l'entourage des Beckenbauer on parle déjà déménagement, mais une date fixe ne semble pas encore avoir été trouvée. De source digne de bonne foi on a d'autre part appris que les avocats du couple Beckenbauer, réunis avec leurs clients à New York, ont fixé les modalités d'un divorce: on parle d'un dédommagement de deux millions de marks que Franz Beckenbauer payerait à sa famille. Lors de son séjour à New York Brigitte Beckenbauer n'a pas habité l'appartement de son époux: depuis quelques mois c'est en effet la photographe munichoise Diane Sandmann qui est l'accompagnatrice constante du footballeur de Cosmos.

(e.e.)

- **Athlétisme: un meeting amical avait réuni plusieurs éléments de valeur dont principalement le sélectionné pour Prague, J.-P. Egger, qui réalisa une excellente performance au jet du boulet avec 19 m 42.**
- **Tournoi de tennis: réunissant quelques bonnes «raquettes», il mit un terme à ces journées sportives à Saas-Fee.**
- **Handball: TV Zofingue - KTV Viège 21-4 (13-1)**

- **Championnat de Tchécoslovaquie. – Première division (2e journée):** Slavia Prague - Dukla Banska Bystrica 3-5; Slovan Bratislava - Bohemians Prague 3-1; Slavia Prague - Zbrojovka Brno 0-0; VSS Kosice - Skoda Pilsen 2-1; Union Teplice - Spartak Trnava 0-0; Jednota Trencin - Lok Kosice 3-1; Banik Ostrava - Dukla Prague 0-1; Tatran Presov - Inter Bratislava 1-1. **Classement:** 1. Dukla Prague 4; 2. Dukla Banska Bystrica 3; 3. Tatran Presov et VSS Kosice 3.
- **SUÈDE. – Championnat de première division (14e journée):** AIK Stockholm - Atvidaberg 2-1; Elfsborg Boras - Djurgarden Stockholm 3-3; Landskrona - Halmstad 5-0; Vaesteras - Malmoe 2-1; Oerebro - Kalmar 0-2; Oester Vaexjoe - IFK Norrkoeping 4-1; Hammarby Stockholm - IFK Goeteborg se jouera le 22 août. **Classement:** 1. Oester Vaexjoe 14-21; 2. Malmoe 14-21; 3. Kalmar 14-18.
- **POLOGNE. – Championnat de première division (5e journée):** Gwadia Varsovie - Szombierki Bytom 4-4; GKS Katowice - Widzew Lodz 1-2; Zablegie Sosnowiec - Arka Gdynia 1-0; Wisla Krakow - Stal Mielec 3-0; LKS Lodz - Ruch Chorzow 0-2; Slask Wroclaw - Odra Opole 2-1. – **Classement:** 1. Widzew Lodz 9; 2. Wisla Krakow 7; 3. Legia Varsovie 7.
- **HONGRIE. – Finale de la coupe:** Ferencvaros Budapest - Pecs 4-2 après prolongations.
- **YOUGOSLAVIE. – Championnat de première division (2e journée):** OFK Belgrade - Buducnost Titograd 1-1; Napredak Krusevac - Roter Stern Belgrad 0-1; Olimpija Ljubljana - Partisan Belgrade 2-4; Hajduk Split - Sloboda Tuzla 1-1; Zeljeznicar Sarajevo - FC Zagreb 2-1; Dinamo Zagreb - FC Sarajevo 2-1; Radicki Nis - Rijeka 1-1; Borac Banjaluka - Vojvodina Novi Sad 2-0; Osijek - Velez Mostar 2-0. **Classement:** 1. Etoile Rouge Belgrade 4; 2. Sloboda Tuzla 3; 3. Rijeka et Osijek 3.
- **ANVERS. – Tournoi international: finale:** Nacional Montevideo - Feyenoord Rotterdam 4-2.
- **AMSTERDAM. – Tournoi international: finale:** Ajax Amsterdam - Anderlecht 2-2; Ajax vainqueur aux penaltys.
- **PERUGIA (It). – Tournoi international: finale:** River Plate (Arg) - Perugia 2-0.
- **ITALIE. – Matches amicaux:** Atalanta - Juventus 1-1; Pescara - Rome 2-0; Modene - Foggia 1-1; Spal - Naples 0-0; Gênes - Turin 0-0; Milan - Udine 2-0; Lazio - Equipe d'Italie militaire 1-1.

Tennis: victoire belge au tournoi de Champéry

Après quelques années où la participation fut moins relevée, le tournoi d'été traditionnellement mis sur pied à Champéry est en train de reprendre du «poil de la bête». L'an passé déjà, la finale entre Teddy Stalder de Langnau (l'un des dix meilleurs joueurs suisses) et l'Américain Doug Ruffin avait été de qualité. Mais elle devait être hélas interrompue par la pluie.

Cette fois-ci, le même Ruffin s'est retrouvé en finale pour un nouvel affrontement spectaculaire. Mais il n'a pu fêter de victoire malgré la présence d'un soleil radieux. Le talentueux Belge Boucher (classé 12e dans son pays !) s'est en effet imposé par 6-4, 2-6, 7-5 et 6-4. A noter également le succès en double de la famille Gœtz où le père Walter a la joie de jouer en compagnie de son fils René (qui a eu 13 ans au mois de juin), un petit prodige déjà champion suisse junior malgré son tout jeune âge. A n'en pas douter, on reparlera du petit Genevois qui, de plus, a la grande qualité d'avoir le succès modeste. Tout comme on reparlera du tournoi de Champéry, fort bien organisé par le Tennis-Club sous l'active attention du juge-arbitre Charly Défago !

Résultats:

Messieurs: **demi-finales: Boucher bat Minster 6-4, 6-4; Ruffin bat Kokrda 6-4 6-0.** Finale: **Boucher bat Ruffin 6-4, 2-6, 7-5, 6-4.**

Dames: **Riboldi (Italie) bat Francine Wassmer (Fribourg) 6-4 2-6 et 6-3.**

Double messieurs: **Gœtz-Gœtz battent Leighton-Lapointe 6-4 et 7-5.**

Double mixte: **Minster-Wassmer battent Burrows-Ruffin 6-2 et 6-3.**

– Ma –

Le tournoi de Montana-Crans

Cinquante et un juniors et minimes ont disputé, au cours du week-end, le tournoi doté des prix Agfa et Office du tourisme. A la fin des épreuves, tous les participants étaient réunis à l'hôtel Mirabeau pour déguster un copieux goûter et recevoir les prix distribués par les organisateurs, MM. V. Renggli, directeur de l'office du tourisme, et J. Vitale, juge-arbitre.

PRINCIPAUX RÉSULTATS

Minimes (filles et garçons jusqu'à 14 ans, 26 participants): quarts de finale: Olivier Valentini (Conthey) - Doris Gay (Sion) 6-3 6-1; Thiery Rombaldi (Montana) - Johny Alvarez (Montana) 6-4 6-4; Philippe Loretan (Sion) - Patrick Keller (Lausanne) 6-2 4-6 6-3; Alain Viscolo (Montana) - Christophe Valentini (Conthey) 6-2 6-2; **demi-finales:** O. Valentini - T. Rombaldi 6-3 6-1; **Finale:** D. Valentini - A. Viscolo 2-6 7-6 6-4.

Filles juniors (8 concurrentes de 15 à 18 ans): demi-finales: Christine Halary (France) - Fabienne Burgener (Suisse) 6-0 6-2; Hanna Hromadko (USA) - Pascale Ehrhardt (France) 6-5 6-0; **finale:** Ch. Halary - H. Hromadko 6-3 6-2.

Garçons juniors (17 concurrents de 15 à 18 ans): quarts de finale: Patrick Rey (Suisse) - Claudio Fracassi (Italie) 6-1 6-4; Paolo Torazza (Italie) - Christian Roh (Suisse) 6-1 6-2; Francesco Kluzer (Italie) - Sebastian Savioz (Suisse) 6-1 6-2; Massimo Cohen (Italie) - Wael Maziki (Arabie) 2-6 6-5 6-0; **demi-finales:** P. Rey - P. Torazza 6-4 6-4; F. Kluzer - M. Cohen 3-6 6-4 2-4 abandon; **finale:** F. Kluzer - P. Rey 4-6 7-6 6-3.

Champex: tournoi de tennis des hôtes de la station

CHAMPEX. – Sous l'égide de l'office du tourisme local, plus de 50 amateurs de tennis et d'air pur se sont retrouvés à Champex, tout au long de la semaine dernière, pour une confrontation empreinte d'amitié et de bonne humeur, le traditionnel tournoi de la station.

Plusieurs concurrents se seront mis en évidence sur les courts des hôtels du Glacier et des Alpes. C'est ainsi que Mme Spielmann de Martigny obtint pour sa troisième année et définitivement le challenge simple dames, MM. Verin et Truyens, dans leur spécialité, le double messieurs en font de même. Les organisateurs, en regard de la copieuse planche de prix, adressèrent un souvenir commémoratif à chaque participant.

Fait marquant de ces joutes sportives, les finales intervenaient à l'heure de la fête de la rose. Il a donc été bien naturel que les deux manifestations, le temps d'une journée, se rendent la politesse, se «prêtant» tour à tour un nombreux public de vacanciers intéressés.

Classement final

SIMPLE MESSIEURS

1. Eric Truyens (Belgique); 2. Philippe Truyens (Belgique); 3. ex aequo, Zürcher J.-M. (Martigny), Eric Biselx (Champex).

SIMPLE DAMES

1. Mme Spielmann (Martigny); 2. Mme Zürcher (Martigny); 3. Mme Darbellay (Verbier).

DOUBLE MIXTE

Mme Carrupt E. (Martigny) et E. Biselx (Champex).

DOUBLE MESSIEURS

MM. Pierre Verin et Willy Truyens (France-Belgique).

Guenthardt battu en finale à Toronto

Le Suisse Heinz Guenthardt, associé au Rhodésien Colin Dowdeswell, qui joue avec le TC Daehlhoelzli Berne dans le championnat suisse interclubs, ne s'est incliné qu'en finale du double messieurs des internationaux open du Canada, à Toronto. Guenthardt - Dowdeswell ont en effet été battus, 6-4 7-6, par la paire Tom Okker - Wojtek Fibak (Ho-Pol).

- **STOWE. – Tournoi doté de 75 000 dollars comptant pour le grand prix. – Finale:** Jim Connors (EU) bat Tim Gullikson (EU/N° 3) 6-2 6-3.

ARTM: le gymkhana des Crosets

Dernièrement, la section valaisanne de l'ARTM a fait disputer son traditionnel gymkhana aux Crosets. L'organisation incombait à la section montheysanne, qui avait très bien préparé les choses. Le meilleur résultat (jeep solo et avec remorque) fut réalisé par le Val-d'Illien Edgar Perrin devant René Gex-Fabry et Jean-Bernard Défago.

Le concours a eu la visite du colonel Luchsinger, chef de l'instruction hors service, qui a félicité les organisateurs pour le haut degré technique des épreuves. Un merci également au groupe «Vieux Costumes» pour avoir animé la journée.

Voici d'ailleurs les principaux résultats:

Classement combiné (jeep solo et jeep avec remorque): 1. Perrin Edgar, Val-d'Illiez, 1192; 2. Gex-Fabry Reni, Val-d'Illiez, 1219; 3. Défago Jean-Bernard, Val-d'Illiez, 1346; 4. Vodoz Jean-Paul, Vaud, 1385; 5. Thurler Marcel, Gruyère, 1418.

Jeep solo: 1. Perrin Edgar, Illiez, 864; 2. Gex-Fabry René, Illiez, 922; 3. Défago Jean-Bernard, Illiez, 1028; 4. Bertherin Conrad, Gruyère, 1045; 5. Ecœur Bernard, Illiez, 1052; 6. Vodoz Jean-Paul, Vaud, 1086; 7. Thurler Marcel, Gruyère, 1096; 8. Piller Michel, Gruyère, 1119; 9. Oehrli Hans, Vaud, 1133; 10. Perrin Denis, Illiez, 1152.

Jeep avec remorque: 1. Etter Hubert, Gruyère, 235; 2. Borrat-Besson Denis, Illiez, 284; 3. Ecœur Roger, Illiez, 285; 4. Borrat-Besson Jean-Jean, Illiez, 293; 5. Gex-Fabry René, Illiez 297; 6. Vodoz Jean-Paul, Vaud, 299; 7. Défago Jean-Bernard, Illiez, 318; 8. Thurler Marcel, Gruyère, 322; 9. Perrin Edgar, Illiez, 328; 10. Dorgant Jean-Louis, Villars, 334.

GOLF

Le «Westchester Classic»

L'Américain Lee Elder a remporté le tournoi «Westchester Classic» de Harrison, doté de 300 000 dollars de prix.

Elder, 44 ans, a joué un total de 274 coups, soit 10 sous le par, sur le circuit de 6603 yards (6037 m) du club de golf de Westchester. C'est la quatrième victoire de sa carrière.

En 1975, Lee Elder avait fait sensation en devenant le premier Noir à participer au «master». Grâce à sa nouvelle victoire, il semble assuré de devenir le premier Noir à affronter les meilleurs joueurs britanniques lors de la coupe Ryder, l'année prochaine.

Le classement: 1. Lee Elder (EU) 274; 2. Mark Hayes (EU) 275; 3. Hubert Green (EU) 276; 4. Bill Kratzert (EU) 277; 5. Dave Stockton (EU), Allan Tapie (EU), Dave Eichenberger (EU) et Gibby Gilbert (EU) tous 278.

- **EINDHOVEN. – Championnat amateur de golf des Pays-Bas:** 1. Ulrich Schulte (RFA); 2. Todd McCormack (EU); 3. Bart Nolte (Ho). **Dames:** 1. Nicole Spits (Ho); 2. Sylvia Bartels (RFA).

Tir: d'un stand à l'autre

Fédération des Vieilles Cibles

Le titre à Fleury

Le rendez-vous annuel des cibarres de la Fédération des Vieilles Cibles s'est tenue le week-end passé au stand de Sierre.

Plus de 250 tireurs ont rivalisé d'adresse pour essayer de remporter le titre tant envié de roi des «cibarres».

Des conditions atmosphériques excellentes ont permis aux meilleurs de réaliser des résultats excellents vu que seulement deux coups d'essai étaient autorisés.

Quatre tireurs se sont arrêtés à la cote des 47 points et par le plus grand nombre de 10, Gabriel Fleury, tireur bien connu à 50 m, l'emporta à la barbe des spécialistes du 300 m. A noter que c'est la deuxième fois que notre ami Gabriel est couronné roi du tir.

PASSE FÉDÉRATION SIERRE 1978

1. Fleury Gabriel, Bramois (3 x 10) 47 p.; 2. Mounir Henri, Mollens (2 x 10, 3 x 9, essais 8,10) 47; 3. Bonvin Dominique, Montana nouv. (2 x 10, 3 x 9, essais 8,8) 47; 4. Bonvin Laurent, Lens anc. (2 x 10, 3 x 9, essais 8,7) 47; 5. Bornet Michel, Bramois (2 x 10, 2 x 9, 1 x 8, essais 6,7) 46; 6. Praplan Jean-Paul, Icogne nouv. (2 x 10, 2 x 9, 1 x 8, essais 0,7) 46; 7. Robyr André, Montana anc. (3 x 10) 45; 8. Mudry Sylvain, Icogne anc. (2 x 10) 45; 9. Emery Arsène, Lens nouv. (1 x 10, 3 x 9, 1 x 8, essais 8,10) 45; 10. Siggen Hermann, Chalais (1 x 10, 3 x 9, 1 x 8, essais 9,8) 45.

PASSE CENTENAIRE SIERRE 1978

1. Bonvin Laurent, Lens, 49; 2. Mathier Fernand, Salgesch, 48 (1934) (4 x 10); 3. Burket François, Bramois, 48 (1935) (4 x 10); 4. Locher Hermann, Leukergrund 49 (1924) (3 x 10); 5. Berclaz Roland, Venthône, 48 (1943) (3 x 10); 6. Studer Gérard, Saint-Léonard, 47 (1928) (3 x 10); 7. Robyr Gérard, Montana, 47 (1940) (3 x 10); 8. Savioz Robert, Sierre, 47 (1943) (3 x 10); 9. Chablais François, Le Bouveret, 47 (1902) (2 x 10); 10. Mounir Charles, Miège, 47 (1909) (2 x 10).

Rencontre Sion - Binningen

Samedi 12 août, a eu lieu le troisième tir amical Sion sof - Binningen au stand de Champsec. Ce n'est pas moins de 25 tireurs qui ont répondu à l'appel des organisateurs. A noter l'excellent résultat de Fabienne Héritier, jeune tireur féminin, qui a réussi 91 points à 300 m. L'année prochaine, la rencontre aura lieu à Binningen, Bâle. **Le comité**

Classement

A) individuel: 1. Antonioli Werner, Sion sof 1, 185 points; 2. Gerber Freddy, Binningen, 180; 3. Staub Hans, Sion sof 1, 177; 4. Schöpfer Hermann, Sion sof 2, 176; 5. Neber Roby, Binningen, 175; 6. Héritier Jean, Sion sof 1, 175; 7. Weber Andy, Binningen, 171; 8. Haefliger Jean-Paul, Sion sof 2, 168; 9. Willy Henry, Sion sof 1, 163; 10. Diehl Hans, Binningen, 160; 11. Héritier Fabienne, Sion sof 1, 156; 12. Héritier Jean-Romain, Sion sof 2, 156; 13. Wiedmer Thomy, Binningen, 155; 14. Reber Kuno, Binningen, 151; 15. Karlen Elias, Sion sof 2, 149; 16. Moix André, Sion sof 1, 145; 17. Sierro Jean-Charles, Sion sof 2, 144; 18. Zimmerli Eric, Sion sof 2, 140; 19. Gaudin Bernard, Sion sof, 139; 20. Schneider Urs, Binningen, 138; 21. Voide Léon, Sion sof 2, 137; 22. Gerber Doris, Binningen, 132; 23. Gentinetta Walter, Sion sof 2, 127; 24. Siggen Didier, Sion sof 1, 122; 25. Bader Christian, Sion sof 1, 119.

Roi du tir, 50 m: 1. Héritier Jean, Sion, 95; 2. Antonioli Werner, Sion, 93; 3. Neber Roby, Binningen, 92. – **300 m:** 1. Antonioli Werner, Sion, 92; 2. Héritier Fabienne, Sion, 91; 3. Haefliger Jean-Paul, Sion, 91.

B) section, 50 m: 1. Binningen 630; 2. Sion sof 1, 590; 3. Sion sof 2, 574. – **300 m:** 1. Sion sof 1, 662; 2. Sion sof 2, 631; 3. Binningen, 630.

C) classement final: 1. Binningen 1262; 2. Sion sof 1 1252; 3. Sion sof 2 1205.

Tir populaire à Bagnes

Membres A: 1. Fellay Milo 134; 2. Reichenbach P.-André 134; 3. Lehner Martin 134; 4. Carron Raymonde 134; 5. Filliez Pierrot 132; 6. Michellod Jean-Blaise 132; 7. Nicollier André 130; 8. Michaud Bernard 130; 9. Filliez Marie-Louise 130; 10. Corthay Christian 128; 11. Fellay Raymond, 127; 12. Maury Antoine 126; 13. Bessard Daniel 125; 14. Carron Ernest 123; 15. Bessard Philippe 123.

Membres B: 1. Besson Maurice 130; 2. Perraudin Willy 129; 3. May Georges 124; 4. Vaudan Roger 124; 5. Rossoz Gilbert 123; 6. Besson Pierre 123; 7. Gay Jules 122; 8. Coquoz Marcel 118; 9. Manetti Robert 118; 10. Bircher Gilbert 118.

Dames: 1. Deléglise Blanche 126; 2. Carron Chantal 124; 3. Bessard Erica 119; 4. Maury Marie-Blanche 119; 5. Besse Anelise 119; 6. Lehner Nathalie 119; 7. Maître Chantal 118; 8. Reichenbach Madeleine 117; 9. Lehner Astrid 117; 10. Lehner Simone 116.

Populaires: 1. Morend Raphy 127; 2. Perraudin François 123; 3. Versigni Yvano 119; 4. Granger André 118; 5. Besse Robert 118; 6. Masson L.-M. 118; 7. Carron Roger 115; 8. Coquoz Frédy 113; 9. Michellod Michel 106; 10. Luscher Georgy 106.

Elle et Lui: 1. Carron R. et Nicollier A. 78; 2. Filliez L. et Michellod J.-B. 77; 3. Deléglise et Nicollier L. 76; 4. Carron Ch. et Carron M. 74; 5. Sury R. et Carron E. 73; 6. Bessard E. et Bessard D. 72; 7. Besse A. et Perraudin W. 71; 8. Lehner S. et Lehner M. 71; 9. Lehner N. et Michaud B. 71; 10. Maury M.-B. et Maury A. 71.

le temps des piscines

Qui dit piscines ne dit pas particulièrement vacances, été, soleil, puisqu'il est piscines intérieur, piscines chauffées, piscines des sports d'hiver.
Toutefois, piscine, c'est le sujet rafraîchissant par les quelques jours de beau, dans lesquels je me «baigne» avec délices... dans laquelle j'installerais bien ma machine à écrire et mes idées aquatiques par quelque 30° – c'est peu pour l'été, mais si je me réfère aux faibles degrés du début de juillet, cela fait bien un écart de 25° !

Pour moi, une piscine éveillait surtout des attraits qu'il est simple d'énumérer:
– la possibilité de pratiquer chez moi un sport complet, mais aussi un moyen de détente,
– voir mes enfants s'ébattre sous mes yeux plutôt que de les abreuver de recommandations et de me ronger le sang quand je ne peux les accompagner,
– question de propreté, de pureté de l'eau dans laquelle nous nous ébattons,
– et j'aime ce plan d'eau qui trouve sa place même dans un espace restreint.

Robe de terrasse en jersey «Lycra», aux coloris frais et éclatants, en fait une jupe sur le maillot de bain assorti. **(Photo Du Pont)**

La terrasse, à côté de la piscine, est un véritable salon d'été où la mode du soleil s'en donne à cœur joie: maillot et jupe assortie en Nylsuisse. **(Photo Viscose)**

Mais il m'a fallu une discussion avec le spécialiste, pour me rendre compte que la construction d'une piscine est réellement affaire de spécialiste et qu'il faut porter son attention sur de nombreux facteurs, tels que: cadre environnant, implantation, nature du sol, climat, coût, etc.

C'est donc par un petit abécédaire que je vous rendrai compte de mes investigations généralisées, car il est évident que pour chaque piscine, les impératifs sont différents:

Implantation: autant que possible, la piscine doit être construite sur une surface suffisante permettant de s'ébattre autour, de prendre des bains de soleil à une certaine distance des voisins.

Harmonisation: la piscine doit s'harmoniser avec l'ensemble de la propriété des villes, des champs ou de la montagne, question d'esthétique, d'environnement. En effet, je verrais mal une piscine entourée de dalles de marbre dans un cadre forestier du val d'Anniviers ou pierreux de Derborence.

Ensoleillement: est-il besoin de dire qu'il est très important que le bassin soit exposé le plus longtemps possible aux rayons du soleil tout en étant très abrité, ce qui évitera une installation de chauffage de l'eau ?

Entourage: les arbres abritent, mais ils retiennent aussi les rayons du soleil et polluent l'eau, bouchent le filtre avec leurs feuilles, semences et brindilles. Sans compter que les racines peuvent également, à la longue, endommager l'installation et même faire sauter le béton. Il en va de même de l'environnement fleurs, buissons. Ce qui revient à dire que dalles et gazon réunissent les suffrages.

Etanchéité: C.Q.F.D. ... c'est pourquoi la construction d'une piscine est affaire de spécialiste.

Filtration: le filtre est indispensable, fonctionnant en circuit fermé pour l'oxygénation, la stérilisation et le chauffage de l'eau. Pour que l'eau reste fraîche: car elle doit être en mouvement et non stagnante.

Sécurité: les différentes couvertures de piscines, filets ou clôtures, sont à la fois une sécurité dans le cas où des enfants ne sachant pas nager s'approcheraient sans surveillance du bassin, mais également dans le but d'une «piscine prête à l'emploi», exempte de souillures.

Et je ne vous ai pas encore parlé de quelques nouveautés dont deux ont tout particulièrement éveillé mon intérêt:

Uwe Sunstream ou le bronzage de vacances en sept jours. En termes plus compréhensibles, le premier solarium qui assure un tel bronzage, sans coup de soleil, avec les nouvelles lampes du nom qui produisent peu de rayons durs, mais trois à quatre fois plus de rayons doux et brunissants UVA que le soleil.

Un torrent dans la piscine qui fera concurrence au torrent le plus impétueux de nos montagnes avec «Jetstream UWE», à la fois massage sous-marin et performance pour les sportifs qui nageront ainsi contre un fort courant sans jamais se retourner, même si le bassin n'a que 4 m sur 2.

Et comme piscine est également synonyme de garde-robe et coquetterie balnéaire, je sacrifie volontiers à l'illustration mode...

Simone Volet

FC Viège: une ère nouvelle

LE FC Viège a déjà une longue histoire et a connu des heures de gloire pendant l'entre-deux guerres, puisque cette société a fêté, en 1964, le cinquantenaire de sa fondation. A cette occasion, plusieurs manifestations avaient été organisées et la première équipe disputa l'une de ses plus glorieuses saisons des années soixante puisqu'elle fit un bon bout de chemin en coupe suisse pour arriver face au Lausanne-Sport, à la Pontaise, après avoir pris le meilleur sur Brigue, Sierre et Forward Morges. Championne de IIe ligue en 1956, l'équipe viégeoise ne fit pas le poids lors des rencontres comptant pour l'ascension en Ire ligue, lors de la venue de Payerne et à l'occasion du déplacement à Onex.

Pendant vingt ans, on fit la navette entre la troisième et la deuxième ligue pour finalement arriver à cette mémorable journée du 24 juin 1978, aux Geneveys-sur-Coffrane où le FC Viège obtint la consécration de ses efforts. Pour plusieurs, ce jour-là, une page de l'histoire du club s'est définitivement tournée. Nous pensons notamment à Peter Troger qui, de la troisième ligue amena l'équipe en Ire ligue, à Peter Lienhard, Norbert Müller et Mario Wyer. Si le premier nommé est allé tenter sa chance ailleurs, il semble que les deux autres soient rentrés définitivement dans le rang. Laisseront-ils un vide derrière eux? Nous le pensons, ne serait-ce par le fait qu'ils furent des joueurs de valeur et qu'ils occupèrent des postes clefs.

De gauche à droite debout: *Golz, Mazotti, Williner, Stoepfer, Studer, Nellen, Gruber et le président Werlen.* **De gauche à droite à genoux:** *Blatter, Pinto, Berchtold, Hildbrand, Müller, Schnydrig, Kalbermatten.* **Manquent:** *Bühler et Schmid.* **Photo NF**

A nouvel entraîneur, nouveau président!

Si Arnold Werlen, dans ses fonctions de président, a déjà eu l'occasion de se mettre dans le feu de l'action autour du tapis vert, par contre, Bernard Goelz n'aura pas la tâche facile surtout que l'équipe a fait l'objet de plusieurs mutations et est de surcroît relativement jeune. Toutefois, le nouveau patron des Viégeois dispose de toute une volée de jeunes éléments de talent. D'abord, il s'agit de combler les départs du mois de juin. Il semble que Reinhard Mazotti fera l'affaire au poste qu'occupa Peter Lienhard, alors que Silvio Müller, montant d'un rang, est l'homme trouvé pour remplacer son frère Norbert aux côtés de Fredy Williner et du jeune Erwin Schnydrig.

Toutefois, il faudra encore une certaine période d'adaptation pour que l'entraîneur puisse disposer d'un tout bien soudé. Pour le compartiment défensif, il n'y a pas de souçis à se faire avec l'excellent gardien Otto Hildbrand et les défenseurs, Bühler, Gruber, Stöpfer, Blatter, Mazotti et le junior Bruno Schmid. Pour ce qui est de l'attaque, avec l'arrivée d'Urban Kalbermatter, il est certain que cette dernière sera armée pour venir à bout de la tâche qui lui sera confiée, même que nous aimerions voir Thomas Studer obtenir la juste récompense de ses efforts et finalement conclure les actions qu'il a entreprises.

Avec une moyenne de 22 ans, une équipe jeune

La cuvée de la saison 1978-1979 du FC Viège est relativement jeune. A part Williner, âgé de 30 ans, Kalbermatter et Silvio Müller venant d'avoir 27 ans, le reste de l'équipe est relativement jeune, d'où pas mal de fragilité dans certains compartiments. Il est vrai qu'il ne faut pas se bercer d'illusions pour les mois à venir. Pendant des années le FC Viège gagnait presque toutes ses rencontres pour finalement manquer le coche le moment venu. Dans le contexte actuel de la Ire ligue, la lutte sera longue et ardue pour garder sa place.

Pour le moment, il ne nous reste qu'à souhaiter bonne chance à Bernard Goelz en espérant que cette équipe viégeoise lui vaudra, et à nous aussi, de belles satisfactions!

M. Müller

CONTINGENT

Gardiens: Hildbrand Otto, 13.10.54; Berchtold Hans-Peter, 11.2.60.

Défenseurs: Blatter Reinhard, 10.7.58; Bühler Stefan, 18.10.59; Gruber Rolet, 23.6.54; Mazotti Reinhard, 11.1.54; Schmid Bruno, 16.5.58; Stöpfer Reinhard, 28.4.56.

Demis: Albrecht Reinhard, 29.4.58; Jordan Martin, 12.11.59; Müller Silvio, 26.7.51; Schnydrig Erwin, 14.8.61; Williner Fredy, 11.11.48.

Attaquants: Kalbermatter Urban, 5.12.51; Nellen Markus, 19.10.58; Pinto Isidoro, 15.5.56; Schwarz Josef, 27.11.54 Studer Thomas, 13.10.54.

Entraîneur: Goelz Bernard.

FC Rarogne: déjà la 10e saison

APRÈS une année d'absence, le FC Rarogne retrouvait, le 15 juin 1969, la place qui, pendant huit saisons, avait été la sienne en Ire ligue. Une page écrite en lettres d'or dans le grand livre du club se tournait, et, à Rhoneglut, Peter Troger, dans les fonctions de joueur-entraîneur, tentait une nouvelle aventure. Ainsi, neuf saisons ont passé et voilà que Peter Troger, une nouvelle fois, sera celui qui devra diriger toute une volée de jeunes venus des rangs des juniors du club. Pour Rarogne, la belle et merveilleuse aventure continue, six saisons de Ire ligue et trois saisons de ligue nationale B, un bilan que plus d'un club aimerait bien posséder.

De prime abord, il semble que l'équipe de Rhoneglut devrait être à même d'atteindre le but qui est le sien. Se maintenir en Ire ligue tout en y faisant bonne figure, comme l'année dernière. Il convient de relever l'excellent moral dont fit preuve l'équipe qui, le 18 juin 1977, au stade de Saint-Léonard à Fribourg, quitta la ligue nationale B, où, contre vents et marées, elle avait tenu le coup pendant trois saisons. Aux ordres de J.-P. Jungo, cette équipe ne connut pratiquement pas de problèmes et la relégation se fit sans laisser de séquelles. C'était déjà un bon point d'acquis, d'où l'excellent comportement du onze de Rhoneglut qui, pendant un certain temps, fit même figure de finaliste pour les matches d'ascension en ligue nationale B.

A nouvel entraîneur, idées nouvelles!

Le retour de Peter Troger à un poste pour lequel il semble être destiné, ne peut être que bénéfique pour l'équipe à notre ami président Hermann Salzgeber. Cette équipe sera pratiquement la même que celle de la saison dernière puisque seul Erhard Beney a fait l'objet d'une mutation en retournant à ses premières amours, soit au FC Agarn. Toutefois, nous ne doutons pas que le chef technique du FC Rarogne ne vienne avec des idées nouvelles. Lors des derniers matches disputés à Rhoneglut, à Viège ou à Leytron, il semble qu'il y a encore pas mal à faire pour que certains jeunes soient à même d'endosser certaines responsabilités. Jusqu'à ce jour, Peter Troger a régulièrement eu la main heureuse quand il procéda à des mutations et changements de dernière heure. Toutefois, avec Georges Bregy et Stefan Kalbermatter à l'école de recrue, quelques problèmes pourraient bien apparaître quant aux entraînements, déplacements, voire aux heures de garde le samedi et le dimanche! Cela pourrait bien être une cause de soucis pour les dirigeants du FC Rarogne, ne serait-ce par le fait que ces deux joueurs font partie «intégrale» de l'équipe, et cela depuis plusieurs saisons déjà, notamment Georges Bregy dont la présence en ligne intermédiaire est devenue indispensable. Quant aux autres jeunes tels qu'Albert Burgener, Emil Troger, Markus Zanella et Philipp Troger, ils semblent vraiment être sur la bonne voie. Il ne reste au duo Peter Burgener et Peter Troger qu'à les diriger et de les maintenir dans la lignée de ceux qui ont porté les mêmes noms et qui, il y a bientôt vingt ans, ont fait ce qu'est le FC Rarogne aujourd'hui.

M. Muller

Contingent: Borri Beat, 6.3.56; Bregy Georges, 17.1.58; Burgener Peter, 25.8.52; Burgener Albert, 25.5.60; Cina Medard, 1.8.54; Cina Siegfried, 16.2.50; Dirren Bernhard, 2.1.57; Imboden Guido, 19.10.58; Imboden Heinz, 27.4.58; Imboden Pius, 9.6.52; Kalbermatter Stefan, 6.1.58; Kalbermatter Uli, 27.12.49; Lambrigger Kurt, 21.2.58; Lienhard Hans, 14.4.54; Manz Prosper, 13.7.56; Ruffener Felix, 14.11.60; Salzgeber Stefan, 26.12.58; Troger Emil, 30.9.59; Troger Philipp, 4.7.61; Zanella Markus, 5.10.55.

Entraîneurs: Peter Troger et Peter Burgener (nouveau).

Coach: Pius Salzgeber.

Debout, de g. à dr.: *W. Gattiger, coach, Stéphane Salzgeber, Emil Troger, Stéphane Dirren, Peter Burgener, Stéphane Kalbermatten, Heinz Imboden, et Peter Troger, entraîneur.* **Devant de g. à dr.:** *Albert Burgener, Philippe Troger, Georges Bregy, Ueli Kalbermatter, Pius Imboden, Markus Zanella, Peter Lienhard, et Mädar Cina.* **Manquent:** *Sigi Cina, Beat Borri et Prosper Manz.* **Photo NF**

Martigny-Sports: jouer les premiers plans

BON DERNIER à la fin du premier tour la saison passée, le Martigny-Sports devait réaliser un très remarquable second tour et se hisser dans les hauteurs du classement final. Ce fut là la première conclusion logique de l'excellent travail en profondeur réalisé par Tonio Chiandussi. En effet, Chiandussi, peu loquace mais très proche de son team, sachant à l'occasion payer de sa personne, a réussi un premier tour de force... s'imposer à Martigny.

Ce qui nous permet d'écrire que, en ce qui le concerne, le plus dur a été fait. L'entraîneur fait actuellement partie intégrante d'un tout dont il a la confiance et ce sera pour la saison à venir un gros avantage.

La saison à venir ? Martigny cette année devrait être capable de jouer les premiers plans. Pour cela nous ne nous basons pas sur les matches d'entraînement ou de coupe suisse tant il est vrai que dans ce domaine les Octoduriens n'ont plus brillé depuis belle lurette. Ce qui ne les a toutefois pas empêchés de mettre 4 buts à Nyon samedi dernier en match amical, ce qui est un signe de bonne santé pour l'attaque. L'attaque ? L'éternel problème du MS et pourtant il semble être résolu par le retour de deux très bons joueurs issus du club: Thierry Giroud ancien pensionnaire de Sion et, surtout, Stéphane Bochatay, que chacun connaît sur la pelouse d'Octodure. A ces deux hommes, il convient d'ajouter le très bon technicien Freddy Darbellay, qui se trouve actuellement à l'école de recrues, et celui qui fut souvent opportuniste avec bonheur: Jean-Jacques Lugon. Le milieu du terrain sera aussi une affaire de «chevronnés» avec les anciens que sont Dédé Baud, Serge Moret, Philippe Moret, sans oublier ce grand espoir valaisan qu'est à notre avis Dany Payot. La ligne d'arrières retrouvera elle aussi ses «inamovibles vedettes», notamment le toujours très bon Norbert Dumas, la paire «qui a la cote» Yvan Moret-Yves Lonfat et les plus jeunes mais déjà connus que sont Christophe Moulin ou encore Serge Costa. C'est également dans ce domaine de jeu que Chiandussi peut faire le remplaçant idéal.

Le Martigny-Sports saison 1978-1979: devant (de gauche à droite): *Christophe Moulin, Michel Bagnoud, Freddy Darbellay, Dany Payot, Serge Costa, André Baud.* **Au milieu (de gauche à droite):** *L. Petoud (soigneur), Roger Philippoz, Yves Lonfat, Serge Moret, Jean-Jacques Lugon, Philippe Schrœter, Antonio Chiandussi (joueur-entraîneur).* **Derrière (de gauche à droite):** *Philippe Moser, Stéphane Bochatay, Dominique Jordan, Norbert Dumas, Thierry Giroud, Gérard Sauthier, Yvan Moret.* Photo NF

Une forte équipe

Comme on le sait le Martigny-Sports a sur le papier tout au moins une formation qui est appelée «à faire des dégâts». Cette formation a pour elle l'expérience et aussi le renouveau avec deux anciens joueurs du MS. Elle ne devra donc pas décevoir un public qui sera probablement cette année encore tout aussi exigeant et tout aussi... «boudeur» à la première alerte.

C'est là malheureusement le principal handicap de la formation du président Crettaz: un public par trop clairsemé et souvent aussi par trop exigeant. Mais la saison 1978-1979 devrait voir le Martigny-Sports sinon accéder à nouveau en ligue nationale B, dans tous les cas jouer les tous premiers plans de ce championnat de première ligue. On attend donc beaucoup, avec beaucoup d'espoir, de la formation du stade d'Octodure.

Set

LE CONTINGENT DE LA SAISON

Gardiens
Norbert Dumas (1950)
Dominique Jordan (1960)
Arrières
Yves Lonfat (1954)
Yvan Moret (1955)
Christophe Moulin (1958)
Roger Philippoz (1952)
Serge Costa (1958)
Demis
André Baud (1947)
Serge Moret (1958)
Philippe Moser (1958)
Dany Payot (1958)
Gérard Sauthier (1953)
Avants
Michel Bagnoud (1957)
Stéphane Bochatay (1957)
Freddy Darbellay (1957)
Thierry Giroud (1957)
Jean-Jacques Lugon (1958)
Philippe Schrœter (1958)
Entraîneur: Antonio Chiandussi, contingenté au poste d'arrière.

FC SION

Un nouveau sigle du FC Sion

GRAND CONCOURS

ouvert à toute la jeunesse valaisanne

Le FC Sion marquera le vingtième anniversaire de son école de football par des manifestations qui se dérouleront du 20 au 24 juin 1979. Dans le cadre de ces festivités, il lance avec la collaboration du *Nouvelliste* un grand concours devant permettre le choix d'un nouveau sigle pour marquer le renouveau de son football et le dynamisme de sa jeunesse.

Ce concours est ouvert à la jeunesse sédunoise et valaisanne.

Amis du FC Sion, jeunes Sédunois, jeunes Valaisans, participez nombreux au grand concours pour le nouveau sigle du FC Sion.

De beaux prix récompenseront les gagnants. Toute personne déposant un projet, outre le plaisir de participer, recevra un cadeau-souvenir du FC Sion.

Merci, amis du FC Sion, votre participation sera une nouvelle preuve de votre intérêt pour un sport qui nous est cher et dont une des devises sera toujours:

Le football au service de la jeunesse

Conditions et règlement

① Le FC Sion et le *Nouvelliste* lancent un concours pour un nouveau sigle du FC Sion. Ce concours est ouvert à toute la jeunesse valaisanne (16 ans maximum).

② Les projets couleurs sur format A4 (21 x 30 cm) seront envoyés avec nom et adresse exacte de l'expéditeur au secrétariat du FC Sion jusqu'au **30 septembre 1978,** dernier délai. Chaque participant peut déposer le nombre de projets de son choix.

③ Un jury composé par le comité des festivités du vingtième anniversaire de l'école de football du FC Sion, ainsi que des représentants du *Nouvelliste* primera les projets. La décision du jury est sans appel.

④ Tous les projets déposés resteront propriété du FC Sion.

⑤ Le choix du sigle primé appartiendra au comité directeur du FC Sion qui se réserve la possibilité de l'utiliser.

⑥ Les prix suivants récompenseront les projets retenus:
1er prix: une pièce en étain, Fr. 200.–
2e prix: une carte de supporter Fr. 150.–
3e prix: une carte de supporter, Fr. 100.–
4e prix: un ballon, Fr. 50.–
5e prix: un grand fanion, Fr. 30.–.

Bex : un après-meeting désastreux

Collision au sol entre le Spitfire de la Royal Air Force et le Harward AT-16

La grue en train de dégager le fuselage du Harward AT-6. Ses ailes sont encore «collées» au Spitfire.

BEX. – Il était 10 heures, hier matin; tous étaient à leur poste pour remettre en état le terrain des Placettes après le fabuleux meeting aérien.

En bout de piste, près au décollage : le Spitfire piloté par Mr Peter Thorn. Rangé sagement sur la piste, c'est le Harrier près duquel *Jean* Salis musarde encore et sur le bord de la piste en herbe, le Harward AT 16 - HB KMA, propriété de Daams Johannes, roule doucement pour rejoindre le point d'attente.

Un ronronnement plus fort encore et voilà le Spitfire qui prend de la vitesse pour s'élever et rejoindre l'Angleterre. Il roule à plus de 150 km/h et soudain, c'est la malchance qui s'abat sur ce petit aérodrome :

Le Spitfire, héros de la fête, vient emboutir le Harward qui roule en bordure de piste. Le choc est violent, le bruit de la collision est énorme et des débris volent partout, jusque sur le toit de la tour de contrôle. L'accrochage est dramatique car les deux avions feront encore quelque 30 m depuis le point de choc, emportés par leur poids.

Tous sont figés et les responsables de ce meeting font vraiment peine à voir !

Le pilote du Spitfire coupe immédiatement le contact, mais le moteur tournera encore 1 minute 15 en raison probablement de l'auto-allumage qui se produit sur ce vieux modèle. Le passager du Harward AT 16 saute de l'avion qui menace d'exploser à tout moment. Le pilote, lui, a une jambe cassée.

On peut craindre le pire, car l'explosion, si elle se produit, peut être meurtrière. Aussitôt les pompiers de Bex, la gendarmerie et l'ambulance sont appelés d'urgence. Le pilote blessé est acheminé sur l'hôpital d'Aigle.

C'est à ce moment même que, véritablement, on peut constater l'excellente organisation de sécurité mise en place et le sang-froid des organisateurs.

UN SPECTACLE D'APOCALYPSE !

Les deux géants jaune et vert sont emboîtés l'un dans l'autre. Les tôles du Spitfire sont froissées et on ne peut atteindre son réservoir à essence pour le vider de ses 200 litres de carburant. Le Harward a posé ses deux ailes sur le dos du Spitfire tandis que le fuselage s'est tordu et déchiré complètement. Il n'y a plus d'hélice, rien que des débris qui jonchent le sol. Tout a été soigneusement ramassé et entassé.

Tandis que la gendarmerie est sur les lieux pour valider le constat d'accident – en raison des difficultés qui ne vont pas manquer de surgir en matière d'assurance tant à Londres qu'en Hollande – M. Kurt Leer et M. Keller, du Bureau fédéral d'enquête sur les accidents d'aéronefs, arrivés depuis l'aérodrome de Lausanne en avion, tournent autour des machines et constatent, avec le pilote anglais et les responsables, les circonstances de cet accident que l'on a envie de qualifier de « bête et méchant » !

Bête et méchant parce que tout a bien marché durant cinq jours avec plus de cinquante avions, parce que le Groupe de vol à moteur du Chablais a tout mis en œuvre pour que la sécurité soit garantie au plus haut niveau, bête et méchant enfin parce que MM. Maire, président, Kupfer, chef de place et les autres ne méritaient pas une telle poisse. Enfin, il faut aussi déplorer tous les ennuis que ces pilotes étrangers affrontent maintenant alors qu'ils étaient heureux d'avoir vécu la fête et de ramener chez eux ces coucous merveilleux.

Ce n'est que vers 19 heures que l'on put vider le contenu de carburant du Spitfire et séparer les deux avions enchevêtrés.

Le pilote anglais, M. Peter Thorn, laissa à regret son vieux compagnon au sol et prit le chemin du retour à bord du petit Robin, propriété de l'aérodrome des Placettes.

Une journée sombre...

Le pilote de cet avion de tourisme a passé outre à l'interdiction de vol. Il a pris l'air mais à une trop faible vitesse : il a capoté. **Photos NF**

L'adage qui veut qu'un malheur n'arrive jamais seul s'est vérifié dans le ciel bellerin, qui s'est assombri après tant d'heures claires :

Alors que le chef de place, M. Tony Kupfer, était sur les lieux de l'accident et mettait en marche tout le dispositif de sécurité, M. Etienne Gaulis, instructeur de vol et remplaçant de M. Kupfer au bureau de l'aérodrome, prenait lui les mesures pour fermer l'aéroport au vol et annuler tous les plans de vol. Il a appelé Genève et Sion et leur a annoncé l'embargo sur le terrain bellerin jusqu'à une heure indéterminée, puis a signifié à deux pilotes hollandais, qui voulaient prendre l'air, qu'il n'était plus possible de le faire, la piste n'offrant que la moitié de sa longueur. Il leur a interdit formellement de prendre le départ puis s'est rendu sur place vers M. Kupfer.

Un second accident

Une bêtise qui coûtera une licence?

Bravant les ordres du chef de place, les deux pilotes se sont mis en position de départ sur la moitié de la piste et ont tenté, à bord de leur petit avion de tourisme, de prendre leur envol. Ceux qui connaissent l'aérodrome de Bex, avec la ferme au bout de la piste, se rendront compte de l'inconscience de prendre un tel risque.

L'avion a bien pris l'air puis, sa vitesse étant trop faible, il est descendu et c'est tout de même grâce à un pilotage adroit que l'avion a pu éviter la ligne des CFF où le choc aurait été fatal aux deux pilotes.

L'avion s'est écrasé à 300 m derrière la ferme du bout de piste et son avant est sérieusement endommagé. Les pilotes sont indemnes, mais ils s'exposent à de sévères sanctions.

Rallye de vétérans au Grand-Saint-Bernard

SON ALTESSE IMPÉRIALE NOUS DIT !..

Le col du Grand-Saint-Bernard a fait hier un rutilant retour dans... le passé. Il semblait en effet, aux environs de midi à l'hospice, que l'on vivait à la «Belle Epoque». Cela ne faisait d'ailleurs que confirmer l'impression ressentie sur l'artère internationale, entre Orsières et le Super-Saint-Bernard...

Au-dessus d'Orsières, sur la première place d'évitement libre, une Chenard & Walker de 1928 reprend son souffle, le capot levé. Plus haut, à l'entrée de Liddes, une Bugatti 1937 Coupe Ventoux a besoin d'eau, elle aussi... alors même que devant nous, ce qui est probablement l'ancêtre des «Mini», une Lancia Agusta 1934, guillerette vraiment, trottine à l'assaut du col !

Nous ne sommes pas au bout de notre étonnement et le «retour dans le passé» se constate véritablement au lieu dit «La Combe des Morts». Tous les anciens chauffeurs se souviennent de ce «terrible passage» où, plus particulièrement en été, les «trous d'air» sont nombreux et viennent à bout des plus belles mécaniques. A chaque place d'évitement, une voiture au capot levé : ici, une Hispano Suiza 1935, là, une Bentley 1936, un peu plus loin, deux Riley 1936, toutes ont le même problème : ça chauffe !

Mais, magie de la technique d'antan, on laisse reposer, on attend, on rajoute délicatement un peu d'eau, et on disctute le coup : il n'y a ni «planning», ni «brieafing» qui attendent au sommet ! Il fait beau et la mécanique se repose. Un point c'est tout ! Et c'est si vrai qu'aux environs de midi, tous ces vétérans se retrouveront à l'hospice entre l'inamovible chanoine Berthousoz et le très aimable chef de la police cantonale du poste d'Orsières, M. Abbé.

C'est sous le porche de l'hospice que nous rencontrons S.A. impériale le prince Louis Napoléon.

– Bien sûr que j'ai suivi les traces de mon ancêtre, mais vous savez, je suis très souvent dans cette magnifique région !

– Et la «dette napoléonienne ?

– Voyez-vous, mon cher (!), c'est quelque chose qu'il ne faut pas prendre trop au sérieux. Cela fait partie de l'anecdote, de l'histoire et à vrai dire, je n'en prends absolument pas ombrage. Je vous le répète, c'est l'histoire et elle se retrouve, sous cette forme, non seulement à Bourg-Saint-Pierre mais dans multitude d'autres endroits, d'autres communes. Le savez-vous ? Les Bretons revendiquent aujourd'hui le lieu de naissance de Napoléon 1er ?...»

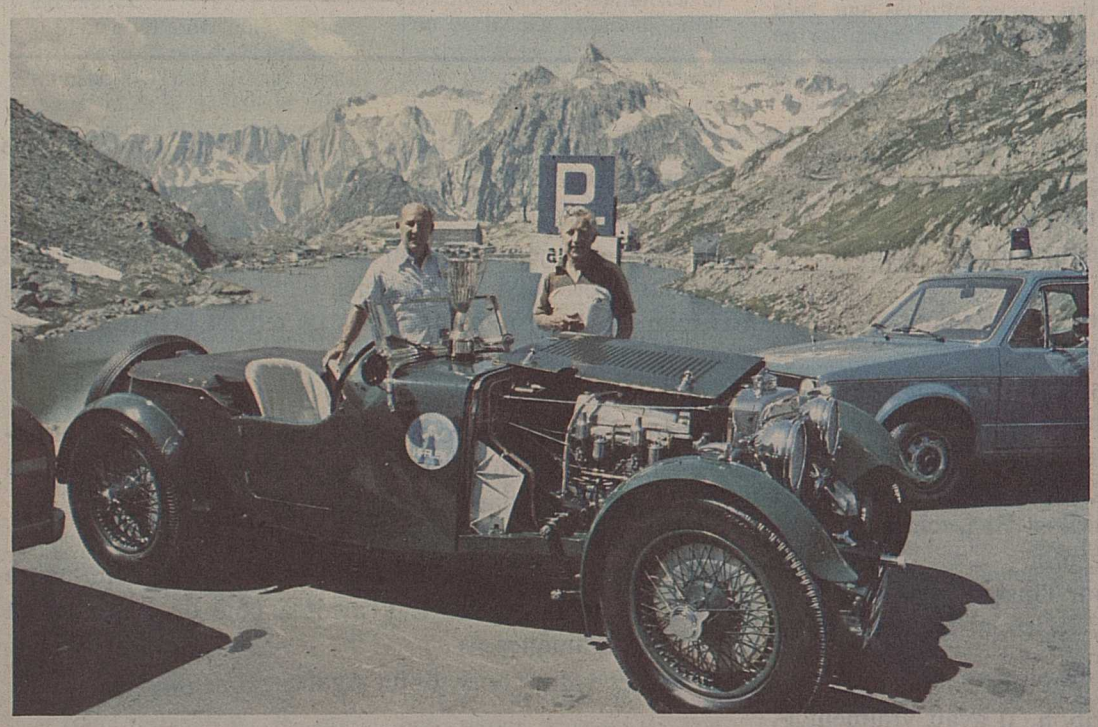
Et pendant que nous devisons gaiement arrive, flamboyante, rutilante, «astiquée comme une horloge» l'Aston Martin 1934 carrosserie Le Mans ! Mais qui est donc à son volant ? Il n'a rien à voir avec les années trente celui-là. Je me souviens de lui de manière beaucoup plus récente.

Mais oui, c'est Stirling Moss : 110 victoires entre 1950 et 1961. C'est les « «Mille Miglia», Sebring, la Targa Florio, le Tourist Trophy, la Coupe des Alpes et... la Sunbeam Talbot.

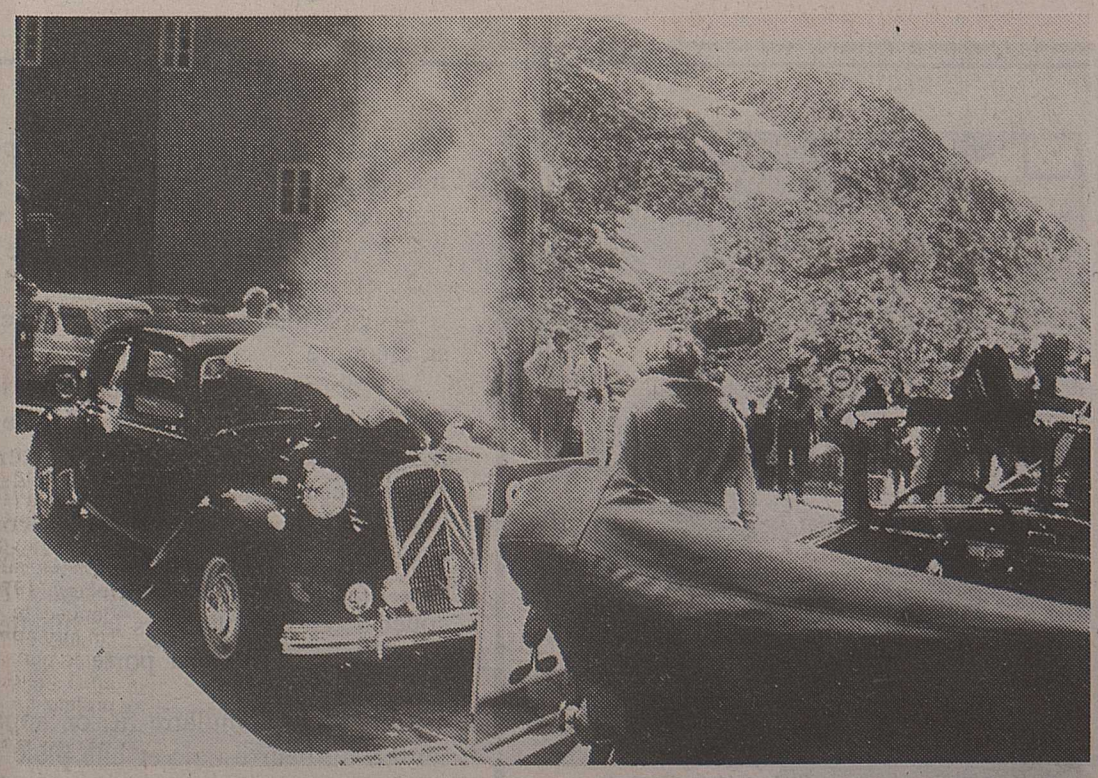
Mais voilà que passe une «blonde évaporée» à la démarche calculée et au sourire hautain !

Fini la belle époque. Nous sommes bien le 21 août 1978 et c'est avec regret que nous voyons les quelque 70 vétérans encore en lice se diriger vers Turin !

Pour nous, le «Rallye international des voitures anciennes», édition 1978, fait désormais partie des excellents souvenirs !



Mon Dieu comme elle est fière! C'est qu'elle vient d'obtenir, dimanche à Montreux, le «Grand Prix du concours d'élégance» cette Aston Martin 1934 carrosserie Le Mans, pilotée par Stirling Moss, à gauche, et propriété de Ian MacGregor, à droite. **(Photo NF)**



Bien que relativement jeune, la « 15 légère » 1949 a elle aussi transpiré... comme le prouve notre photo !

DI-34/22878

café soluble
sans caféine

de toute
première qualité

Action 200 g ~~12.80~~ **10.80**

Action ~~2.10~~ **1.40**
mini-grandeur
dans sachets
250 g

Prix actions valables dès le 22.8.78

30°–95°
La lessive complète idéale
4 kg
Action ~~12.50~~ **10.50**

PRIMESSA
Margarine végétale
riche en vitamines A + D2

Emballage économique
2 x 250 g
Action ~~2.85~~ **1.95**

Fromage fondu à tartiner suisse

gras
6 portions
200 g
Action ~~1.30~~ **-.95**

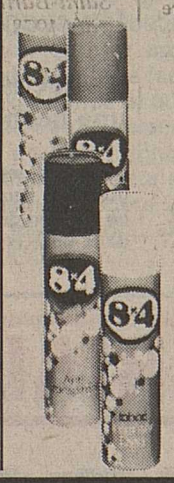
ZWEIFEL
Chips Provençale

157 g Action ~~2.25~~ **1.80**

Wernli
Cœur dame au beurre

85 g Action ~~1.65~~ **1.30**

Pinot Noir
Bischofsberger
Vin fin sélectionné d' Hongrie
1 litre
Action ~~2.60~~ **2.10**
+ dépôt –.40



8×4 4 sortes
déodorant
à l'effet durable
- tabac 100 g
- charme 100 g
- Antitranspirant 110 g
- Soft Spray Poudre 110 g

pièce
Action ~~3.60~~ **2.80**

Preference Collants

One Size
8½–10½
Slip et pointes
renforcés 1 paire
Action ~~1.40~~ **1.-**

SUPER-DISCOUNT
DENNER

10 ANS SUPER-DISCOUNT DENNER

Chaque jeudi, HIT jubilé

Sion — 7, rue des Cèdres
Monthey — 20, avenue de la Gare
Martigny — 51, route de Fully

Du nouveau au drive•fi Center Blaupunkt:

Oyez, oyez. Le drive•fi Center Blaupunkt déparasite votre voiture de façon optimale.

P. Guex
42, rue de Grd St Bernard
1920 Martigny
026 · 2 20 06

Nicolas Edgar
1951 Sion
027 · 23 22 62

drive•fi Center Blaupunkt.
AB 6

RADIO TV STEINER

Louez votre TV, et partez tranquille en vacances

Vous ne payerez qu'en **novembre!**

C'est un des nombreux avantages du **système Steiner**

Exclusif de **Radio-TV Steiner** donc, **partout** en Suisse

Renseignements **chez vous:**

tél. (026) 2 55 93

M. Jacques TUBEROSA (jusq. 9.30)
case postale 42 1920 Martigny 1

SION
Passage de la Matze 13

Chambres indépendantes
non meublées mansardées
Fr. 51.– + charges

Pour visiter: tél. 027/22 90 23

BON pour une documentation gratuite et sans engagement
- ☐ Maturité fédérale
- ☐ Baccalauréat français
- ☐ Baccalauréat commercial
- ☐ Diplôme de commerce ou de secrétariat
- ☐ Français intensif pour élèves de langue maternelle étrangère
- ☐ Collège secondaire dès 10 ans

Nom
Prénom
Adresse
Localité

A envoyer à l'Ecole Lémania NF
Chemin de Préville 3 1001 Lausanne 1

— Réussi ? s'exclama Teotocópoulos. Il a rempli toute ma cour de vomi, ce salaud, et cela alors qu'il était en soutane ! Et il a cassé une de mes vitres.

— Vous ne m'avez pas laissé le temps de me soulager...

Il jeta ses lunettes sur le sofa.

— ... Fallait-il que le prêtre qu'elle recevait vomisse dans sa chambre ?

— Nous avons vraiment eu les foies, dit le Poète. D'abord le bruit de la vitre, puis le reste. Nous avons retiré nos souliers pour grimper l'escalier et te venir en aide, si c'était nécessaire. Mais tu as terminé en beauté !

— En beauté ? protesta Teotocópoulos. Et le chien ? Ce cabot ne mettra jamais les pieds chez moi.

— Ça, je m'en fous, dit Lollo. Pour l'instant, je vais me coucher. Et n'oubliez pas les lunettes. Je les lui ai promises. Et allez verrouiller sa porte !

Vers midi, le mulâtre fit son apparition. Il avait vraiment un œil au beurre noir et une plaie sanguinolente à l'oreille. Teotocópoulos ne put s'empêcher de le lui reprocher :

— Partout où tu mets les pieds, le sang coule. Est-ce vraiment nécessaire ?

Le mulâtre se fâcha :

— C'est que je n'avais sur moi que mon tournevis, tout cela pour avoir suivi vos conseils, bande d'idiots ! Si j'avais pris mon marteau, je n'aurais pas un œil au beurre noir.

— Et ton oreille ?

— C'est la blonde...

Il avala une énorme portion de nourriture avant de disparaître en direction du stock de pièces détachées. De loin, ils l'entendirent jurer dans la cour.

— Enfin, il est de retour, dit le Poète.

Sur le plateau que Teotocópoulos présenta une demi-heure plus tard à doña Agata, il y avait à côté de l'assiette un grand tas de lunettes.

— Faites votre choix, doña Agata.

(A suivre)

Coup d'essai, coup de maître... à Salvan

SALVAN. – Trois artistes locaux, l'abbé Patrice Esquivie, aumônier au préventorium des Granges, à l'orgue, Mme Andrée Holy, domiciliée à Giétroz, près de Finhaut, au violon, et Mme Marie-Lucie Delez, soprano, une authentique bourgeoise, ont enchanté les auditeurs d'une église paroissiale comble, dimanche dernier. Le concert était spécialement destiné au chanoine Léon Imesch, qui va quitter prochainement la cure de Salvan, avec les regrets unanimes de ses paroissiens. Il était patronné par la commune et la Société de développement de Salvan.

La soirée débuta par la magnifique *Sonate en ré majeur*, de Haendel, pour violon et orgue. Du même compositeur, on apprécia, ensuite, *Le Messie*, pour soprano et orgue. Bach fut à l'honneur à l'orgue, avec sa *Pastorale*. Puis, les trois artistes interprétèrent avec délicatesse l'*O Mysterium inefabile* de Clérambault. Mozart eut sa belle part, avec son *Concerto pour violon et orgue* et son *Laudate dominum* solennel pour soprano, violon et orgue. En finale, la *Suite gothique* de Boellmann clôtura majestueusement le programme. Constatant la satisfaction de l'assistance, Marie-Lucie Délez interpréta encore délicieusement, accompagnée à l'orgue, l'*Agnus Dei* de la *Messe du couronnement* de Mozart. Toutes les pièces étaient introduites par un commentaire apprécié du professeur Jean Lancoux, du conservatoire cantonal.

On sentait chez les artistes une joie communicative d'interpréter des morceaux, qu'ils avaient eu grand plaisir à travailler ensemble. La sensibilité du violon et la chaleur de la voix ont été particulièrement goûtées. Quant au mérite des interprètes, il est digne d'éloges, puisqu'un concert aussi étoffé n'est pas à la portée de n'importe quel amateur.

Il n'est donc pas étonnant que le souhait unanime des hôtes soit de revivre une telle soirée. Nous croyons qu'une sorte de récidive aura lieu prochainement chez M. Louis Moret, à Martigny.

Merci sincère à ces trois artistes de la vallée du Trient, qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour agrémenter une soirée d'été, qui se transforma en réussite! A la prochaine donc pour les applaudir à nouveau!

Festival de musique de Montreux-Vevey

«Divertimento» du jeune compositeur veveysan Gaudibert, en création mondiale

VEVEY-MONTREUX. – Du 31 août au 7 octobre prochain, Montreux et Vevey revivront, pour la trente-troisième fois consécutive, sous le signe de la musique symphonique, de chambre, sacrée et, depuis quelques années, exotique ou ancienne (ou tous les deux ensemble). Au cours d'une conférence de presse tenue lundi à Vevey, M. René Klopfenstein, directeur du festival, a annoncé la participation, entre autres, des orchestres symphoniques de Chicago et de Bamberg, des orchestres de chambre de Zurich, Munich et slovaque, de la «Musica da Camera» de Prague, de l'orchestre national de l'Opéra de Monte-Carlo, des orchestres des radios de Allemagne du Sud, à Stuttgart, et bavaroise, à Munich, de la «Schola cantorum» de Bâle, des Ménestriers (musique de la Renaissance) et d'un ensemble de percussionnistes de l'Inde, sans parler de nombreux solistes suisses et étrangers.

Fait nouveau, une semaine de gala permettra au public d'approcher les artistes, notamment Hephzibah et Yehudi Menuhin et le baryton Hermann Prey, ce dernier au cours d'un souper aux chandelles après son récital commémoratif des cent cinquante ans de la mort de Schubert («Le voyage d'hiver»).

Neuf concerts sur vingt seront donnés avec la participation d'artistes suisses et une œuvre a été commandée au jeune compositeur veveysan Eric Gaudibert, par le festival, grâce à un don spécial du Crédit Suisse. Cette œuvre, «Divertimento», sera jouée en création mondiale le 24 septembre par l'orchestre de chambre de Zurich.

Dans le cadre du festival, le 30 août au château de Chillon, au cours d'une soirée de gala, seront proclamés les lauréats du prix mondial du disque.

PAROLE DE CITOYEN...

Y'en a point comme nous...

Relevé ces paroles réconfortantes du président de la Confédération pour le prochain Comptoir suisse: «...les Romands – et bien sûr les Tessinois – l'emportent sur nous, les Suisses alémaniques, sous le rapport de la joie de vivre et du génie créateur.» Merci, monsieur le président. Nous sommes devenus écarlates devant tant de gentillesse, car nous n'en méritions pas autant.

A la réflexion, nous sommes d'autant plus fiers de cette analyse clairvoyante que votre collègue Brugger, dans le même élan fraternel, avouait dernièrement à la radio qu'il avait pris conscience de la Suisse romande depuis sa visite au Comptoir. On le comprend. Avant, la Suisse s'arrêtait, paraît-il, à Berne!

Vous, au moins, monsieur le président, vous n'avez pas seulement pris conscience de la Romandie, mais vous avez encore reconnu nos vraies valeurs. Dites-le bien haut à Berne. Vous avez enfin donné à la Romandie sa véritable identité helvète à cette différence près qu'on ne boit pas, comme vous le dites, que du bon vin vaudois en Romandie.

Et si MM. Chevallaz et Aubert ne s'expriment pas avec la même spontanéité souriante lors des prochaines «Mustermesse», c'est qu'ils ne sont pas de bons Suisses... romands. H.

Sion, Hérens, Conthey

Heures musicales de l'Académie: aujourd'hui mardi à 18 h. 15, à la chapelle du conservatoire

Récital de piano donné par Einar Steen-Nökleberg

SION. – Personnalité musicale aux talents variés – soliste de renommée internationale, pédagogue réputé pour ses cours d'interprétations à l'Académie de Hanovre, depuis trois ans, professeur à l'Académie de musique sédunoise où il enseigne avec beaucoup de succès (15 élèves en moyenne par année) – Einar Steen-Nökleberg a obtenu de nombreuses distinctions dont un 1er prix au concours de piano de Hambourg, un 1er prix, également, au concours d'Oslo; il fut choisi, en 1975, par la critique unanime comme «meilleur artiste de l'année» tandis qu'en 1976, il obtenait encore le «Grand prix du disque» chez Polydor.

Il a donné des récitals dans l'Europe entière et en Asie. C'est donc à un concert de grande qualité que le public est invité mardi soir, en la chapelle du conservatoire, d'autant plus que le programme est de taille...

En première partie: la «Sonate pathétique» de Beethoven, universellement reconnue comme un des sommets de l'œuvre pianistique du maître de Bonn, notamment son premier mouvement dont l'adagio dramatique réapparaît à plusieurs reprises, lui conférant un caractère obsédant.

Nous entendrons ensuite «Frühlingswellen» et «Etude en fa dièse majeur de Cleve» musicien romantique norvégien et après l'entracte: les «Davidsbündlertänze» op 6, (Danses des ligueurs de David, œuvre parue en 1838 et dédiée à Goethe) de Schumann.

L'œuvre manuscrite portait la sentence suivante:
«Tant que les mortels vivent
la joie et la douleur se suivent.
Restez pieux en âme et cœur,
dans le bonheur, dans le malheur!»

En dépit de son caractère de grande virtuosité, cette œuvre recèle une sensibilité et une profondeur auxquelles les portraits psychologiques d'Eusèbe et de Florestan ne sont pas étrangers.

La Saint-Barthélemy à la chapelle de Cleuson

RENOUVEAU

NENDAZ. – La fête de la Saint-Barthélemy connaîtra, en cette année des vocations, un renouveau. En effet, la procession bien que plus courte, se fera. On se souvient du temps où l'on montait de Basse-Nendaz en procession. Nous avons le plaisir de vous donner ci-après le programme: chapelle de Cleuson, fête de la Saint-Barthélemy, jeudi 24 août 1978.

10 h. 15: *procession, départ au pied du barrage.*

11 heures: *messe concélébrée, présidée par Mgr Schwery, du diocèse de Sion, chantée par le chœur Saint-Michel, participation du groupe Rosablanche.*

Distribution du pain, fromage et vin offerts par l'office du tourisme. Autocar: **8 h. 15** *départ de l'office du tourisme.*

Voitures privées: parc au pied du barrage: les personnes qui désirent se rendre sur le barrage en voiture sont priées de monter soit avant 10 h. 15, soit après la procession aux environs de 10 h. 45.

Office du tourisme, Nendaz

Lettre d'Extrême-Orient

par Frederic Lumley écrivain et journaliste de Londres

Voir NF du 19 août

LE PAYS DU MATIN CALME SECOUÉ PAR LE SUCCÈS

La Corée du Sud face à l'avenir

Hier, c'était les Japonais; aujourd'hui les Coréens. Dans le sud, en effet, les Coréens travaillent à une telle vitesse qu'on dit qu'en comparaison, les Japonais ont l'air paresseux. C'est le système capitaliste par excellence.

Mais d'un autre côté, la menace de la Corée du Nord communiste n'a pas changé. Naguère modèle socialiste plus prospère que le Sud, le Nord n'a pas réussi à faire «décoller» son économie est à la traîne derrière le Sud, et le fossé entre les deux devient de plus en plus grand.

Avec plus de deux milliards de dollars de dettes, la Corée du Nord n'a jamais remboursé, notamment les 150 millions de dollars qu'elle doit à la France (dont 54 millions pour la construction d'un complexe prétrochimique); même chose pour la Suède (notamment Volvo), sans même parler du Japon ou des 700 millions de dollars prêtés par l'Union soviétique et la Chine...

Une puissance économique

Tout récemment, le président de la Corée du Sud, Park Chung Hee, a suggéré que les portes entre les deux frères ennemis pourraient s'ouvrir aux échanges commerciaux et technologiques, et même aux prêts bancaires. Il y a quatre ans, il était difficile à la Corée du Sud de trouver des prêts à long terme sur le marché international; maintenant, toutes les banques, en concurrence, font la queue.

Dans les années à venir, la Corée du Sud devra faire face au monde extérieur. Le risque d'une récession économique – comme celui d'une nouvelle guerre si le Nord attaque – reste comme l'épée de Damoclès. Si l'on exclut les imprévus comme scénarios de désastre, le plan pour le développement entre les années 1987-1991 prévoti un PNB par tête qui devrait augmenter de 1000 dollars aujourd'hui, à 7700 dollars (au prix constant) en 1991 – autrement dit, comparable à celui des pays développés. En 1991, la Corée du Sud devrait être la douzième nation au monde pour le commerce, avec des exportations atteignant 110 à 130 milliards de dollars. (Ces chiffres sont basés sur une croissance deux fois plus faible que celle des quinze dernières années). Il est même prévu qu'en 1990, la Corée du Sud aura une place aussi importante que celle qu'occupent aujourd'hui le Japon et l'Allemagne fédérale.

En étudiant le 4e plan de développement, qui prend fin en 1981, on comprend vite que ses buts seront dépassés si l'on considère les performances acquises. La croissance du PNB s'établit à 9% par an et les exportations vont augmenter à un rythme de 16%; les importations devraient connaître un accroissement plus modeste, de quelque 12%.

L'ère du tourisme

Avec une culture unique et une individualité marquée par quarante siècles d'histoire, la Corée du Sud a déjà pris le chemin de la prospérité pour le bien-être de son peuple. On constate déjà qu'il existe, à l'évidence, un marché de consommation, des chances pour tous, une sécurité sociale qui en est certes à ses débuts, le plein emploi, une fierté rurale et familiale.

Si la Corée du Sud est aujourd'hui entrée dans l'ère moderne, le «royaume ermite» a toutefois été l'un des derniers à être ouvert aux touristes. Leur nombre a augmenté de 84 000 en 1967 à un million l'an dernier, et ce chiffre doublera dans les années 80! A Séoul, on construit des hôtels immenses, comptant souvent mille chambres et un choix de quatre restaurants qui offrent à votre goût les cuisines coréenne, chinoise, japonaise ou franco-italienne. Le premier restaurant où j'ai mangé à Séoul m'a servi une excellente fondue bourguignonne avec une bouteille de vin blanc coréen.

Dans la capitale, on peut visiter les cinq anciens châteaux du temps des dynasties coréennes. Au palace de Changdok on peut voir les appartements de la famille royale et flâner dans le jardin secret d'autrefois.

Gutenberg en retard de 200 ans...

Si on en a le temps, il faut faire des excursions, ou tout au moins des pèlerinages, aux temples boudhistes et aux tombeaux de l'époque de Silla, qui se trouvent dans la région de Kyongju. Les fouilles continuent d'ailleurs dans ces tombeaux aménagés dans les montagnes. Les morts étaient enterrés avec les objets leur appartenant, comme dans les pyramides égyptiennes.

Dans le temple de Haein-Sam, on peut voir la collection de 800000 morceaux de bois destinés à l'imprimerie de scribes bouddhistes. En fait, ce sont les Coréens qui ont découvert les moyens d'imprimer les livres grâce à des caractères mobiles, 200 ans avant Gutenberg!

Le meilleur moment pour visiter la Corée est l'automne; octobre ou novembre, quand le ciel est bleu et l'air sec et vibrant. Le printemps est agréable aussi, mais l'été est humide et pluvieux et l'hiver froid et enneigé.

En Europe nous avons sacrifié une partie de notre vie à la technologie; en Corée, on peut toujours trouver la symbiose entre une société industrielle et celle basée sur des valeurs traditionnelles, où l'on ne serre jamais la main d'une femme – qui d'ailleurs ne mange pas avec son mari sauf au restaurant – et où l'humilité est toujours considérée comme une vertu.

Le pays du matin calme reste à découvrir, pour nous autres Occidentaux.

Le temple de Haein-Sa. 800 000 caractères de bois des scribes bouddhistes y sont conservés.

Dès maintenant 5% env. réduction de prix VW et Audi

Polo, Derby, Golf, Passat, Passat-Variant, Scirocco, Véhicules utilitaires VW/LT

VW Audi

Audi 50, Audi 80, Audi 100, Audi 100 Avant Audi 100 5-cylindres

Deux marques sous un même toit.

AMAG

5116 Schinznach-Bad

ANNONCES DIVERSES

Société anonyme Alphonse Orsat, vins, Martigny

Il est rappelé aux actionnaires que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu **samedi 26 août,** à 16 heures, à la grande salle de l'hôtel de ville, à Martigny, conformément aux publications déjà parues.

Prière de se présenter dès 15 h. 30 pour la signature de la feuille de présence.

36–5004

A vendre

lames profil Canada

toutes longueurs siccité 11 degrés à Fr. 11.50 le m2

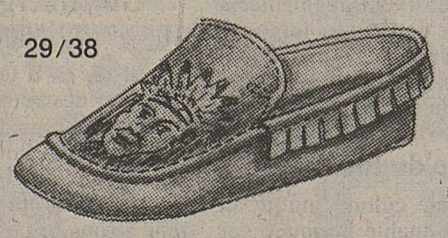
lames pin d'Auvergne

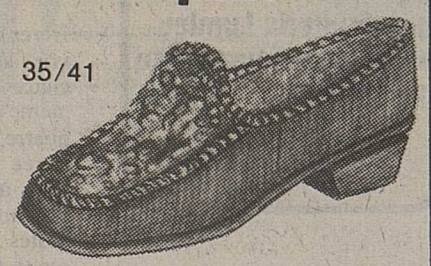
à Fr. 9.70 le m2

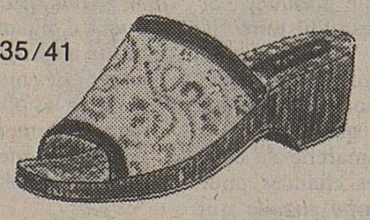
Tél. 025/7 49 80 de 10 à 13 heures

36–28300

Pour la rentrée, Cantin écrase les prix







9.80

36–2620

SION Cantin Centre commercial NOËS

BOUTIQUE Karting

NOUVEAU À SION

Boutique
Pl. du Midi 46
Tél. 23 36 26

Karting

Votre première marque de confiance en appellera d'autres...

parce que Karting

c'est gai, frais, pratique, c'est... c'est... tellement de choses à la fois

BON pour un catalogue Karting collection automne-hiver 1978-1979

Nom: .....

Adresse: .....

Lieu: .....

Machines à laver

marques suisses d'exposition, neuves avec garanties

Gros rabais

Facilités de paiement

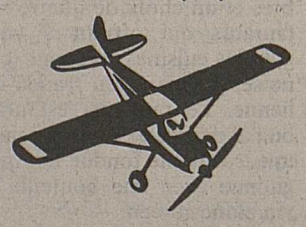
Fr. 30.–
par mois
12 mois minimum

RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

SAM
Appareils ménagers
Chamoson
027/86 14 05
140.263.384

TOUT POUR LE MODÈLE RÉDUIT

(Expédition rapide partout)



A VOTRE SERVICE: HOBBY-CENTRE
LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT

DEMANDEZ NOTRE DOCUMENTATION

(Assortiment de catalogues)

- ☐ Modèle réduit, catalogue Fr. 20.– (plus port et contre remboursement)
- ☐ Train et accessoires, catalogue Fr. 8.– (plus port et contre remboursement)
- ☐ Prospectus contre Fr. 1.– en timbres-poste

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

_____

Lieu _____ No postal _____

HOBBY-CENTRE SION AV. GARE 38 027/22 48 63

PubliVal sion

EMPRUNT

Chase Manhattan Overseas Banking Corporation

Newark, Delaware, USA

avec cautionnement solidaire de la
The Chase Manhattan Corporation, New York

4%

Emprunt 1978–93 de fr. s. 70 000 000

Le produit de cet emprunt est utilisé pour couvrir les besoins financiers générales de CMOBC

Prix d'émission

100%

+ 0,3% timbre fédéral de négociation

No de valeur: 868 638

Modalités de l'emprunt

Durée:
15 ans au maximum

Titres:
obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000

Remboursement:
rachats annuels de 1984 à 1992 au cas où les cours ne dépassent pas 100%

Coupons:
coupons annuels au 6 septembre

Cotation:
aux bourses de Bâle, Zurich, Genève, Berne et Lausanne

Délai de souscription du 22 au 25 août 1978, à midi

Les banques tiennent à disposition des prospectus ainsi que des bulletins de souscription

Société de Banque Suisse — Crédit Suisse — Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse — Banque Leu SA — Groupement des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie — Société Privée de Banque et de Gérance — Groupement de Banquiers Privés Zurichois
Union des Banques Cantonales Suisses

Soignées en grandes tailles

Le jersey de polyester est le tissu idéal pour les tailles fortes, car il tient bien la forme et est légèrement extensible. Modèle du haut à imprimé racé, modèle du bas à bordures imprimées. Chaque modèle 79.–

CV
Charles Vögele

Dans toutes les maisons de mode CV et les mini-marchés Vögele de Suisse

KD-60

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Saint-Maurice

A vendre

appartements
3 et 4 pièces

Fr. 70 000.–

Tél. 026/2 58 12 ou
7 57 04
36–257

A louer à Sion
quartier de l'Ouest

chambre meublée indépendante

avec douche
Fr. 150.–

Tél. 027/22 81 41
36–2833

A louer à **Bramois**

appartement de 4½ pièces

Confort.
Garage et jardin.
Libre tout de suite ou date à convenir.

Tél. 027/22 15 72
heures des repas
*36–302030

A vendre aux
Mayens-de-Conthey

mayen avec 3710 m2 de terrain

Eau, électricité sur la parcelle.
Vue, soleil.
Prix à discuter.

Tél. 022/67 12 80
*36–302031

A vendre
station d'Ovronnaz

une parcelle à bâtir

de 1000 m2
entièrement équipée

Pour traiter
s'adresser au
027/86 18 74
*36–28261

Restez dans le vent, lisez le NF

Restaurant PLACETTE

Quenelles de veau sauce brune
*
Riz créole
*
Légumes du jour

4.50

PLACETTE
Monthey/Noës-Sierre

Nendaz

A louer à l'année

un chalet

Bas prix

Tél. 027/36 19 74
de 12 à 14 heures
36–28226

A louer à Sion

luxueuse chambre indépendante
équipée, salle de bains, poss. de téléphone et télévision 6 chaînes.

Pour tous rens.:
tél. 027/22 91 05
heures de bureau
89–171

A vendre à Ovronnaz, directement du constructeur

2 studios meublés neufs

avec belle salle de bains
garantie hypothécaire 80%

Pour rens., s'adresser au
027/86 32 04 ou 027/86 24 01
36–28299

Vex, altitude 950 m
A vendre
dans un immeuble résidentiel de 5 appartements à construire en 1979

5 appartements de 110 m2

Facilités de crédit.

Ecrire sous chiffre P 36–28286 à Publicitas, 1951 Sion.

Vends

chambre à coucher
d'occasion ainsi qu'une garniture de salon
complète, avec divan transformable en lit 2 places et un morbier avec mouvement comptoise à poids

Tél. 027/43 24 70
36–4424

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Hôtel de la Gare, Sion
cherche pour tout de suite

serveuse
garçon de salle
demoiselle de réception
(débutante)

Se présenter à la direction.
Tél. 027/23 28 21 36–3485

Café de la Fontaine
Fully

cherche

sommelière

Entrée immédiate.

Tél. 026/5 36 06
36–90411

On cherche

courtier en publicité

Région Sion-Sierre
quelques heures par jour

Ecrire à
case postale 192
1920 Martigny
36–28219

Tabac
Je cherche

une vendeuse

2 ou 2½ jours par semaine
Si possible au courant.

Tél. 027/22 33 13
36–28134

Bar Le Rustique
Martigny
cherche

sommelière

Entrée
le 1er septembre.

Tél. 026/2 63 22
*36–400742

On cherche
tout de suite

sommelière

Horaire régulier.
Congé le dimanche.

Tél. 027/22 55 83
36–1204

Cherchons

une jeune fille libérée des écoles

pour garder deux enfants (8 et 2 ans) et pour aider au ménage.

Fam. Armand Mooser
Hôtel Walliserhof
3921 **Täsch (VS)**
Tél. 028/67 19 55
36–28290

Café-restaurant Waldrand
Feithieren-Agarn
cherche une

sommelière

Entrée tout de suite.

Tél. 027/63 12 43
36–28013

Décoratrice

est cherchée
pour boutique dames
à **Sion**

Deux fois par mois.

Tél. 027/22 14 40
*36–302038

Urgent! A Martigny, commerçant cherche à louer

1 ou 2 garages ou local

équivalent, pour entreposer marchandise textile.

Tél. 026/2 30 48, heures bureau
36–7443

Enseignement professionnel supérieur du canton de Vaud

Cours de formation de contremaîtres ou de cadres intermédiaires de l'industrie

Ces cours ont pour but de former les cadres intermédiaires de l'industrie et de leur donner les connaissances psychologiques et techniques nécessaires à l'exercice de leur profession. Ceux qui auront réussi l'examen final recevront un diplôme cantonal de fin d'études. (Arrêté du Conseil d'Etat du 20.3.1972.)
Le Centre d'enseignement professionnel du Nord vaudois, à Yverdon, organise un cours préparatoire à l'examen d'entrée au cours de formation, dès septembre prochain.
Sont admis à suivre:
- **le cours préparatoire** d'un semestre, les candidats titulaires d'un **certificat de capacité** d'une profession de l'industrie, ou au bénéfice d'une formation jugée équivalente, qui ont au moins deux ans de pratique depuis la fin de leur formation
- **le cours de formation** d'une durée de deux semestres:
  a) les candidats titulaires d'une **maîtrise fédérale** ou d'un brevet fédéral dans une profession de l'industrie, ou au bénéfice d'une formation jugée équivalente;
  b) les candidats qui ont suivi le cours préparatoire et qui ont subi avec succès l'examen d'entrée au cours de formation

Les cours sont donnés à raison de deux soirs par semaine, les lundi et mercredi, de 18 h. 30 à 21 h. 40, et le samedi matin, de 8 h. 15 à 11 h. 30, un sur deux en principe.
La durée est d'environ 200 heures par semestre.
Début des cours: septembre 1978.
Délai d'inscription: 1er septembre 1978
La matière enseignée est répartie en trois groupes:
- connaissances générales
- problèmes industriels
- psychologie

Renseignements et inscriptions:
Centre d'enseignement professionnel du Nord vaudois
Rue Roger-de-Guimps 41, 1400 Yverdon.
Tél. 024/21 71 21 22–100

Le Market

CENTRE COMMERCIAL MONTHEY
A louer 1.8.78

Résidence de haut standing

attique – 1 app. 6½ pièces

Surface aménagée luxe 180 m2
Grande terrasse 3 côtés nord/est/sud
Grand living
Cheminée française. App. jour et nuit séparé. 2 pièces d'eau. Cuisine moderne.
Loyer mensuel Fr. 1265.– plus charges service conciergerie.
Place de parc privée Fr. 50.–
Accès direct à l'appartement par ascenseurs.

S'adresser à

RENÉ KÜNZLE
Bureau fiduciaire
Avenue de la Gare 24
1870 **MONTHEY**
Tél. 025/4 51 71

A louer à Sion, Platta, immeuble Le Bisse

appartement 3 pièces

Avec subsides **Fr. 200.–** plus charges.
Loyer plein **Fr. 267.–** plus charges.
Libre dès le 15 septembre.

Tél. 027/23 22 25 36–280

A vendre

terrain à bâtir

à Sion (ouest)

Surface 4000 m2

Situation premier ordre

Permis de construire immeuble résidentiel

Faire offre sous ch. P 36-900511 à Publicitas, 1951 Sion

Martigny

Vers l'hôpital

A louer

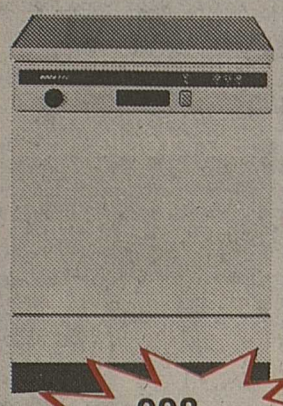
kiosque

Pour traiter Fr. 20 000.–

Tél. 026/2 32 23
Meubles Emile - Martigny-Croix
36–4646

BOSCH

La qualité d'une bonne maison.



Lave-vaisselle Bosch R 400

ECONOMIQUE grâce à une toute nouvelle technique de fabrication. Capacité: 12 couverts. Cuve et contre-porte en acier inoxydable. 3 niveaux d'aspersion. Adoucisseur d'eau incorporé, Isolation phonique. 3 programmes.

998.–

Lave-linge Bosch V 456

Capacité: jusqu'à 4,5 kg de linge sec. 12 programmes de base. Sélecteur de température réglée par thermostat. Cuve et tambour en acier inoxydable. Essorage à 560 t/min. Essorage progressif pour textiles modernes. Encastrement possible.

1490.–

Charles EGLIN
Electricité
Martigny
Tél. 026/2 39 61 – 2 25 50
Service après vente assuré en Valais

BOSCH SERVICE **EDGAR NICOLAS**
1950 SION - TEL. (027) 23 22 62

Porc

Cou	1 kg	**14.90**
Tranches	1 kg	**15.90**
Filet	1 kg	**21.90**
Jarrets portions	1 kg	**7.90**
Saucisse à rôtir	1 kg	**8.90**

Côtelettes de porc 1 kg 13.50

Charcuterie

Jambon à l'os 1er choix	100 g	**1.50**
Viande séchée II	100 g	**2.90**
Gendarmes	3 paires 300 g	**2.95**
Salami Maxim tipo Milano	pce. 400 g	**4.95**
Gril-Pic	paire 300 g	**1.75**

STYLPAY

Condémines 40
1950 Sion
✆ 027/23 57 66

Département tapis
plus de 5000 m2 en stock

Des moquettes de PVC
aux meilleures conditions
pour des qualités garanties de fabrique

Tous nos prix sont rendus posés en largeur originale

Tapis feutre habitation 6 col.	orig. 200, dès Fr. 15.20
Moquette bouclé Chine habitation 100% polyamide, 8 col.	orig. 400, dès Fr. 18.60
Moquette velours habitation 100% polyamide, antistatique, 16 col.	orig. 400, dès Fr. 22.10
Berber, 3 col.	orig. 400-500, dès Fr. 33.—
Tapis brosse 25 mm	orig. 200, dès Fr. 60.—

Pose flottante sur bande collante

36–28295

ACTION

Lard maigre fumé	kg	**6.90**
Hachis de boeuf	kg	**8.90**
Langues de boeuf fumées	kg	**10.90**
Saucisses de veau à rôtir	3 pièces 300 g	**2.25**

Agneau frais

Gigot paré	1 kg	**16.50**
Côtelettes	1 kg	**16.50**
Epaule roulée sans os	1 kg	**14.50**
Epaule entière	1 kg	**9.50**
Ragoût	1 kg	**5.50**

Prix valables du 22 au 26. 8. 78

Prêts personnels avec discrétion totale

Vous êtes en droit d'exiger:

❶ être **reçu en privé,** pas de guichets ouverts

❷ être certain qu'il n'y a **aucune enquête** chez votre employeur, voisins, etc.

❸ avoir une garantie écrite que **votre nom n'est pas enregistré à la centrale d'adresses.**

C'est cela le prêt Procrédit.
Le prêt avec discrétion totale.

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr. .....
Nom ..... Prénom .....
Rue ..... No. .....
NP/Lieu .....
990.000 prêts versés à ce jour C

PLACETTE
No 1 en Suisse Romande

Notre garantie: satisfait ou remboursé!

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion, Sous-Gare, immeuble Plein-Sud

appartements 4½ pièces
Tout confort, dès **Fr. 450.–** plus charges
Libres tout de suite

appartement 3½ pièces
Tout confort, dès **Fr. 440.–** plus charges
Libre dès le 1er novembre

Tél. 027/23 22 25 36–280

A remettre tout de suite ou pour date à convenir

café-restaurant à Lausanne
Sous-Gare
comprenant:
salle à boire à 60 places
salle à manger à 60 places
carnotzet avec beaucoup de cachet (45 places)
Possibilité d'obtenir un bail de 14 ans.
Prix demandé pour les installations et matériel d'exploitation: **Fr. 200 000.–**

Prière d'adresser vos offres sous chiffre PL 902078 à Publicitas, 1002 Lausanne.

G. Revaz
SION
Garage de l'Ouest ✆ 22 81 41
vous offre cette semaine

Toyota Corina 1600 L	1974
Kadett Karavan 1200	1975
Kadett 1200 Spécial	1974
Karavan 1900, 5 portes	1972
VW Golf L, 5 portes	1977

Ouverture de la XXXV[e] session pédagogique d'été du personnel enseignant

Lorsque les professeurs deviennent élèves studieux...

La XXXV[e] session pédagogique d'été pour le personnel enseignant a donc débuté officiellement hier à Sion. Alors que 750 enseignantes et enseignants environ avaient, au mois de juin déjà, assisté à des cours similaires mais décentralisés, on en dénombrait hier à la grande salle de la Matze quelque 200 de plus. pendant que Mgr Schwery officiait à Brigue la cérémonie d'ouverture de la même session destinée, elle, au corps enseignant de langue allemande, Mgr Henri Salina, abbé de Saint-Maurice, assurait, quant à lui, la messe et l'homélie en l'église de Saint-Guérin, marquant ainsi l'ouverture de cette semaine de travail, qui se terminera vendredi 25 août à 16 h. 30.

M. Antoine Zufferey, chef du Département de l'instruction publique, honora de sa présence les 950 participants qui surent apprécier la portée des paroles bien senties qui leur furent adressées.

M. Zufferey a tenu tout d'abord à exprimer la permanence de son admiration et de sa reconnaissance aux fonctionnaires du DIP, dont le travail sous-tend la réussite d'une année scolaire comme celle d'une semblable semaine, «*surtout, devait-il ajouter, lorsque, au terme d'une année où, à propos de l'infidélité de quelques-uns, on a tant dénigré, et cela si injustement, l'ensemble de nos fonctionnaires.*»

M. Zufferey, après avoir souligné comme il se doit les efforts de chacun, a évoqué quelques thèmes qui, tout au long de l'année, ont intéressé l'opinion à propos de l'école.

De la pénurie à la pléthore

Le premier de ces thèmes abordait le problème de l'emploi du corps enseignant primaire en particulier. Suite à la récession économique, la Suisse tout entière est passée de la pénurie d'enseignants à une situation d'abondance, voire même de pléthore. Le chef du DIP avait, en son temps, annoncé, «*qu'il n'y aurait pas de problèmes d'emploi pour des enseignants primaires en possession d'un diplôme valaisan jusqu'à la rentrée d'automne 1978. Et il n'y a pas eu de problèmes. Pour l'automne 1978 par contre, poursuivit l'orateur, j'avais dit que des difficultés se présenteraient et que des mesures seraient prises. Ces mesures furent élaborées en collaboration avec la Société pédagogique valaisanne, et la seule dureté qu'elles préconisaient était un retour à la loi qui interdit à des brevets non valaisans d'enseigner dans notre école, hormis le cas de pénurie.*

Grâce à la compréhension du corps enseignant valaisan, ces mesures, que certaines plumes avaient abondamment tournées en dérision, ont abouti au-delà de nos espoirs puisque la situation 1978 est actuellement parfaitement normale.

Seuls en effet, neuf enseignants du Valais romand en possession du brevet valaisan devront, à notre connaissance, se contenter cet automne, à défaut de postes fixes, de postes de remplacement dont le statut par ailleurs a été nettement amélioré, et qui leur fourniront une occupation quasi-permanente tout au long de l'année. La situation est tout aussi normale dans le Haut-Valais.»

CO division A: du nouveau

Abordant son second thème, M. Zufferey a fait part d'une reconsidération au sujet de l'examen unique permettant à un élève d'accéder à la division A du CO. On le sait, cette épreuve avait fait l'objet de vives critiques dans la presse ou dans des conférences publiques. Ses dangers et ses inconvénients y avaient été soulignés à maintes reprises, notamment au sujet de sa partialité barrant souvent la voie à un élève capable.

Or, il se trouve qu'aujourd'hui une solution nouvelle a été adoptée, une solution consistant à maintenir pour la division A un examen tout à fait semblable à celui qu'on présentait pour l'admission à l'école secondaire, mais à en dispenser les élèves qui, sur la base de leurs prestations de 5[e] et 6[e] primaires, ont obtenu une moyenne de 5-6.

Bien sûr, il existe la tentation de faire don de ces notes 5 plus aisément que par le passé. Mais il y a lieu de considérer le jugement des maîtres de 5[e] et 6[e] comme étant un critère sélectif excellent.

La division B est-elle déshonorante ?

Preuves à l'appui, M. Zufferey répond non. «*Les observations faites dans nos écoles professionnelles, devait-il préciser, nous permettent d'affirmer que le CO, qui se proposait avant tout d'améliorer le sort de ceux qui n'accédaient pas au degré secondaire (A), remplit sur ce point tous les espoirs que nous avions mis en lui. Nous trouvons en effet aujourd'hui des élèves de division B jusque dans les métiers les plus exigeants où jamais un élève des écoles de promotion ou ménagères n'osait, avant ce jour, prétendre accéder.*

Et je voudrais, à ce propos, faire un appel à tous les enseignants, quel que soit le degré où ils exercent leur activité, mais plus particulièrement aux enseignants des classes primaires, pour que jamais, au grand jamais, ils n'entretiennent chez des parents ou des élèves l'impression que la division A est un but à atteindre à tout prix, *mais qu'ils rappellent toujours que, comme l'ancienne école secondaire, la division A ne convient qu'à des élèves capables de certaines performances scolaires et qu'il vaut mieux, plutôt que d'y peiner, que le jeune progresse à l'aise dans la division B.*

Car à la base de notre action et à l'origine des solutions que nous choisissons, il ne doit pas y avoir de considération de prestige, il ne doit pas y avoir d'ambition d'être agréable, mais uniquement le souci de mieux servir l'enfant.»

Terminant son discours, le chef du DIP a réitéré les inquiétudes de nos autorités quant aux futures possibilités d'accès des jeunes étudiants valaisans dans les universités. Les conséquences du refus du peuple suisse et par là même, du peuple valaisan à la loi fédérale sur l'aide aux universités et à la recherche ne vont, semble-t-il, pas tarder à se faire sentir. Les cantons non universitaires auront sans doute bien de la peine à éviter, dans un futur proche, une participation financière à ces universités. «*Mais en démocratie, la volonté populaire ne se discute pas: elle est la loi suprême, ajoute-t-il. Mais j'espère que tous les enseignants qui, à un niveau quelconque, forment des élèves sur le chemin de l'université comprennent qu'ils peuvent puissamment aider à la solution de ce problème en maintenant à nos écoles un très haut niveau de qualité.*»

Et c'est justement pour améliorer encore le niveau qualitatif de leurs classes que tous ces professeurs ont répondu massivement à l'appel qui leur était fait. C'est pourquoi nous nous devons de leur tirer un grand coup de chapeau... sous des airs dont seul Jean Daetwyler et sa Chanson du Rhône ont le secret !

Enseignement des échecs Voir page 26

Lors de cette séance d'ouverture, M. Antoine Zufferey, chef du DIP, a su se faire écouter par la nombreuses assistance, alors que la Chanson du Rhône, emmenée par l'illustre Jean Daetwyler, au second plan sur notre photo, a, en intermède, atténué la rigueur d'une telle cérémonie.

GRAIN DE SEL

Trop de morts...

– Chaque jour, en ouvrant son journal, on peut lire que des montagnards ont trouvé la mort dans les cimes quelque part en Suisse ou à l'étranger. J'ai l'impression – mais les statistiques nous le dirons – que, cette année, un triste record est battu... Il y a trop de morts...

– Beaucoup trop, Ménandre. La saison d'été a traîné les pattes. La neige qui s'était accumulée en hiver et au printemps est restée sur les sommets beaucoup plus tard que les années précédentes; là où la roche était dégagée, mise à nu par le soleil, eh bien, en juillet et en août elle était verglacée, donc extrêmement dangereuse. Presque partout des articles ont paru dans la presse, mettant en garde les alpinistes – les touristes surtout – et leur disant d'être prudents, de s'informer auprès des bureaux des sociétés de développement des hautes stations.

Mais les gens de la plaine ne tiennent pas compte des avis émis à leur intention. je parle de ces «alpinistes» du dimanche, de ces vacanciers qui se transforment en «montagnards» du jour au lendemain, de ceux qui ignorent tout du rocher, de la neige et de la glace et «vident» la montagne.

Ils sont nombreux ceux que j'ai rencontrés au-dessus de 2500 mètres qui montaient plus haut, en short, chaussures ultra-légères aux pieds, voire même des pantoufles de tennis. Le ciel était bleu. Ils étaient heureux. Quelques heures après: les nuages, l'orage, la catastrophe.

Même des gens, convenablement équipés, ayant quelques notions de varappe, se montrent trop téméraires. Et laissent leur peau au bout d'une corde ou au fond d'une paroi.

La pratique du haut alpinisme exige des connaissances. «La montagne s'apprend comme la mer», écrit quelque part Samivel. Elle se défend contre les intrus, tend des pièges.

J'ai le souvenir d'un couple voulant faire l'ascension d'un pic. Un guide tenta de les dissuader. «Occupez-vous de ce qui vous regarde», fut la réponse. Le même jour, ce guide dut former une colonne de secours pour ramener deux cadavres.

Quand et comment pourra-t-on interdire la haute montagne aux néophytes ?

Question sans réponse.

Isandre

Brillant récital de trompette et orgue à Hérémence

C'est le jeudi 24 août prochain à 20 h. 15 à l'église d'Hérémence que le célèbre trompettiste Paul Falentin se produira ! Accompagné par l'organiste Bernard Heiniger, il nous propose un concert de musique ancienne.

Un musicien prestigieux

Originaire du Nord de la France, Paul Falentin se voue de bonne heure à l'étude du cornet, puis de la trompette. Après obtention du premier prix au Conservatoire de Valenciennes, ses professeurs l'encouragent à se présenter au Conservatoire national supérieur de Paris. Il se perfectionne avec les grands noms actuels de son instrument: Ludovic Vaillant, Raymond Sabarich, Roger Delmotte et Maurice André. Un premier prix récompense en 1961 son talent. Engagé par plusieurs orchestres symphoniques (Mulhouse, Lucerne, Berne), soliste du célèbre Orchestre des Semaines internationales de musique de Lucerne en 1971 et 1976, Paul Falentin poursuit parallèlement une carrière de soliste éblouissante, hôte de la Télévision suisse romande, de la Radio de Berne, de la Radio suisse romande et enfin de France-Musique (13 juin 1978).

Une abondante discographie

Il y a cinq ans que se formait le duo Paul Falentin-Bernard Heiniger. Ces artistes ont quelque 200 récitals publics à leur actif en de nombreux pays d'Europe. Leur répertoire qui comprend toutes les grandes périodes musicales, de la Renaissance à nos jours, fait l'objet de nombreux enregistrements. Six disques 33 tours, ainsi que des cassettes présentent un large aperçu de leur musicalité.

Le programme

Fin du baroque, début du classicisme, le XVIII[e] siècle se diversifie à l'infini. les concertistes foisonnent. Nous découvrirons Torelli et Vivaldi, dont nous fêtons le tricentenaire. Le célèbre Concerto de Haydn et les œuvres de l'élève chéri de Bach, J.-L. Krebs complètent cet éventail, tandis qu'à l'orgue solo retentiront des œuvres de Vivaldi, Bach et Boëly. Un récital de grand style à ne pas manquer.

ECHECS

Championnat du monde

La douzième partie sous la loupe

Ainsi que beaucoup le pressentaient, Karpov, ébranlé par sa défaite dans la onzième ronde, a demandé le report de la douzième partie. la délégation soviétique à Baguio fit alors courir le bruit que ce report avait été prévu avnt le début du match. Kortchnoi, dont on appréciera l'humour en la circonstance, se déclara satisfait de constater que la défaite du champion du monde au cours de la onzième ronde avait été également planifiée.

Rappelons que le règlement prévoit la possibilité pour chacun des deux adversaires de faire reporter trois fois une partie dans l'intervalle de vingt-quatre rondes. Au cas où le match devrait s'étendre au-delà de vingt-quatre parties, ce qui désormais est certain, chaque joueur obtient à nouveau trois possibilités de report pour les vingt-quatre rondes suivantes et ainsi de suite. C'est donc après un repos de près d'une semaine que les deux joueurs abordèrent cette douzième partie. Le scénario de la dixième se répéta. Karpov parvint à prendre un avantage dans l'ouverture, bien que son adversaire soit considéré comme le meilleur théoricien de la défense espagnole ouverte. Il a en effet écrit le chapitre conscré à cette défense dans l'*Encyclopédie des échecs*. Mais alors que les experts présents à Baguio s'attendaient à voir le champion du monde augmenter son avantage, ce dernier commença à relâcher sa pression dès le début de la deuxième mi-temps, ce qui permit à Kortchnoi d'égaliser. Ainsi, après douze rondes, le score demeure inchangé, 1 à 1. Les traces de ce premier mois d'affrontement auraient-elles marqué plus profondément le champion du monde que le challenger, de vingt ans son aîné ? Un fait est certain, les dernières parties ont marqué les deux joueurs psychiquement et physiquement, même si c'est à des degrés divers. Le fait que les deux joueurs ont marqué leur premier point sur une erreur de l'adversaire en est une confirmation.

Au fur et à mesure de l'avancement du match, la pondération du facteur technique va diminuer, alors que celle des facteurs psychiques et physiques va augmenter.

Déroulement de la 12[e] partie

Blancs: Anatoly Karpov.
Noirs: Victor Kortchnoi
Espagnole
Baguio, les 15 et 16 août 1978.

1. e4 E5 2. Cf3 Cc6 3. Fb5 a6 4. Fa4 Cf6 5. 0-0 Cxe4 6. d4 b5 7. Fb3 d5 8. dxe3 Fe6. **Jusqu'ici les coups sont semblables à ceux de la 2[e], 4[e], 8[e] et 10[e] parties.** 9. De2. **Karpov choisit cette fois le système Keres ou système de Moscou. L'idée est de miner le Ce4 par Td1 et c2-c4. Dans les 2[e] et 4[e] parties, il avait choisi la suite tranquille 9. c3 et dans les 8[e] et 10[e] la suite 9. Cbd2** 9. ... Fe7 10. Tfd1 0-0. **Les deux autres alternatives à disposition des Noirs. 10. ... Ca5 ou 10. ... Cc5 sont considérées comme inférieures** 11. c4 bxc4 12. Fxc4 Fc5. **Le sacrifice de dame par 12. ... dxc4 !? donne un meilleur jeu aux Blancs par 13. Txd8 Tfxd8 14. Fd2! Fd5 15. Cc3 Cxc3 16. Fxc3.** 13. Fe3 Fxe3 14. Dxe3 Db8 15. Fb3 Ca5 **si 15. ... Db6!? 16. De2! est plus fort que l'échange des dames. Après 16. Dxb6 cxb6 17. Fxd5? ne va pas à cause de 17. ... Fxd5 18. Txd5 Cb4 et 17. Cbd2 Tfd8 ne donne aucun avantage.** 16. Ce1!! Db6 17. Dxb6 cxb6 18. f3 Cxb3 19. axb3 Cc5 20. b4 Cd7 21. Cd3 g5 22. Cc3 Tfc8 23. Cf2 d4 245. Ce2! **L'ex-champion du monde Michel Tal pense que Kortchnoi a certainement sous-estimé cette forte riposte des Blancs à leur coup faible précédent.** 24. ... d3 25. Cxd3 Fc4 26. Cg3 **Tal estime que le champion du monde a perdu ici le plus clair de ses chances de gain. Il fallait jouer le plus actif 26. f4** 26. ... Fxd3 27. Txd3 Cxe5 28. Td5 Cg6 29. Txg5 Tc2 30. b3 Tb2 31. Cf5 Txb3 32. h4 Rf8 33. h5 Ce7 34. Cxe7 Rxe7 365. Te1 + **mise en jeu de la tour avec tempo, mais il est trop tard.** 35. ... Rf8 36. Te4 a5 37. Teg4 Re7 38. bxa5 Txa5 39. h6 Txg5 40. Txg5 b5 41. Tg7 Tb1+ 42. Rh2 Td1 43. Txh7 Td8 44. Tg7. **La partie ajournée ici n'a pas été reprise, Kortchnoi acceptant finalement le nul proposé par son adversaire. Il avait mis sous enveloppe 44. ... Th8.** G.G.

13[e] partie Voir page 26

Tirs obligatoires à Sion
Dernière séance

La dernière séance des tirs obligatoires à Sion, organisée par la Cible et la Société des sous-officiers de Sion, aura lieu le samedi 26 août au stand de Champsec, de 8 heures à 12 heures et de 13 h. 30 à 17 heures. Les tireurs doivent se présenter avec leurs livrets de service et de tir.

D'autre part un entraînement aura lieu pour les tireurs de la Cible, le mercredi 23 août, de 17 heures à 19 heures.

Conthey
Tirs obligatoires

Les dernières séances de tir auront lieu:
samedi 26 août de 13 h. 30 à 17 h. 30
dimanche 27 août de 7 heures à 12 heures

Les comités

IMPORTANT!

Opel Suisse baisse ses prix.
Dès maintenant.
Sur tous ses modèles!

Contactez votre concessionnaire Opel!

Un VRAI quotidien: Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

EMPRUNT

F. L. Smidth & Co. A/S

Valby — Copenhague, Danemark

4½%

Emprunt 1978—89 de fr. s. 25 000 000

Le produit net de l'emprunt est destiné au financement de projets

Prix d'émission

100%

+ 0,3% timbre fédéral de négociation

Délai de souscription du 22 au 25 août 1978, à midi

No de valeur: 459 093

Modalités de l'emprunt

Durée:
11 ans au maximum

Titres:
obligations au porteur de fr. s. 5000

Remboursement:
huit tranches annuelles de fr. s. 3 125 000 chacune de 1982 à 1989 par rachats ou tirage au sort

Coupons:
coupons annuels au 8 septembre

Cotation:
aux bourses de Bâle, Zurich, Genève, Berne et Lausanne

Le prospectus d'émission paraîtra le 22 août 1978 dans la «Basler Zeitung» et dans la «Neue Zürcher Zeitung». Les banques soussignées tiennent à disposition des bulletins de souscription avec les modalités essentielles de l'emprunt.

Société de Banque Suisse — Union de Banques Suisses — Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse — Banque Leu SA — Groupement des Banquiers Privés Genevois
A. Sarasin & Cie — Société Privée de Banque et de Gérance — Groupement de Banquiers Privés Zurichois
Union des Banques Cantonales Suisses

ALIMENTATION K

Viande hachée 1er choix	le kilo	9.—
Ragoût de porc 1er choix	le kilo	11.80
Graisse Vita	la boîte de 450 g	2.95
Arôme Maggi	la bouteille 250 g	2.30
Sirop framboise de Héro	la bouteille 7/10	3.60

KUCHLER-PELLET s.a.
aux galeries du midi sion.

Alain Rey expose à Sierre

SIERRE. – Un jeune artiste expose actuellement à l'hôtel Arnold à Sierre. Il s'agit de M. Alain Rey, d'Ayent. Cet élève fort doué est issu de l'Ecole cantonale des beaux-arts de Sion et a déjà exposé notamment à la Grange - à-l'Evêque à Sion.

Grâce à une excellente formation dans le graphisme, dont il a fait son métier, Alain Rey a su donner beaucoup de caractère à ses toiles par des créations insolites, mais qui traduisent toutes une grande sensibilité. Des couleurs adroitement utilisées donnent un volume agréable à l'œil.

Alain Rey a sans doute un avenir prometteur dans la peinture qu'il saura forger tout au long de sa carrière.

Bon vent à M. Alain Rey pour sa première exposition dans la ville du soleil, ouverte jusqu'à la fin septembre.

La Cécilia en Autriche

CHIPPIS. – Après un fort beau voyage qui l'a conduit jusqu'à Vienne, le chœur mixte La Cécilia de Chippis est rentré chargé de souvenirs merveilleux. C'est une tradition maintenant bien établie qui veut que tous les quatre ans, la société s'évade à l'étranger pour quelques jours de détente. Les chanteuses et chanteurs n'avaient pas hésité à prendre avec eux leur meilleur ténor, le curé de la paroisse, l'abbé Amacker.

Notre photo : *les membres du chœur mixte durant leur voyage.*

EMPLOYÉ HONORÉ

SIERRE. – Une réception empreinte de cordialité et de simplicité a marqué le départ d'un fidèle et dévoué employé de la commune de Sierre en la personne de M. Angelin Rieille, atteint par la limite d'âge. A cette occasion, le couple était invité à une petite agape au carnotzet communal, où lui fut remis un cadeau de l'union du personnel, en témoignage de remerciement. Le président de la ville ainsi que les principaux responsables des travaux publics s'étaient associés à cette petite cérémonie.

Notre photo : *de gauche à droite, MM. André Theler, chef de la voirie, M^me^ et M. Angelin Rieille, M. Paul Berthod, ingénieur de ville.*

en BREF

CRANS-MONTANA. – Poursuivant son cycle de conférences, Fernand Gigon a parlé du Japon en fin de semaine, alors que Maurice Zermatten en faisait de même sur «Ramuz à Lens».

* * *

LENS. – L'administration du Grand-Bisse de Lens informe que les mutations des droits d'eau du bisse précité doivent se faire jusqu'à nouvel avis, auprès des communes dans lesquelles ces droits ont été reconnus. Les actes y relatifs sont donc à présenter au secrétariat des municipalités intéressées.

SIERRE. – «Cinéma et Culture» présente ce soir et demain au cinéma Casino deux films fort intéressants intitulés : *Los Ninos (leur jeu est la mort)* ainsi que *Les sorciers de la Guerre*, de Wizard.

* * *

CHANDOLIN. – Les 21 majorettes internationales qui visitent le Valais grâce au JKZ (Jeugdkampfen-Zwitserland) se produisaient hier soir à Chandolin. Elles étaient placées sous la direction de Paul Hofkens.

Remerciements

Les filles de la classe 1948 de Chermignon remercient la famille Melly Transports et leur très sympathique chauffeur Dino pour leurs magnifiques et splendides journées passées au Tessin à l'occasion de leurs 30 ans. Elles resteront inoubliables.

A bientôt pour les 35 ans.

Les filles de la classe 1948
de Chermignon

Société de développement de Zinal

Un avenir serein

ZINAL. – La Société de développement de Zinal tenait samedi son assemblée générale à la Ferme de Zinal. Il appartint au président de la société, M. Armand Genoud, de souhaiter la bienvenue. Après la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée, le rapport des membres du comité, on procéda à la lecture des comptes. L'exercice 1977-1978 laisse apparaître un déficit de près de 20000 francs qui provient de la baisse des membres cotisants d'une part, et de la baisse du nombre des nuitées d'autre part. Mais ce ne sont là que des chiffres, car la société de développement a fait l'acquisition de deux magnifiques «raccards» qui vont être utilisés comme musées. Le comité s'est donc penché sur les solutions à trouver pour combler ce trou. Il pourrait augmenter de 10 centimes chaque nuitée, ou réduire son subside à la piscine, qui se monte aujourd'hui à 20 centimes par nuitée. Mais le comité de la société de développement ne s'embarrasse pas de ce mauvais passage. Le dynamisme de son comité conduit avec compétence par M. Armand Genoud, sportif émérite, aura vite fait de réduire ce déficit. Pour l'instant, une bonne nouvelle vient réjouir la société. La course des Cinq 4000 ne laissera pas de déficit, comme ce fut le cas pour les cinq autres éditions.

L'assemblée a ensuite entendu le programme d'activité et a admis deux nouveaux membres soit MM. Gabriel Vianin et Walty Tierry. On notait la présence de M. Germain Melly, président de la commune d'Ayer, qui a vivement encouragé le comité pour son effort à la cause du tourisme.

Le président Armand Genoud.

Tracteur et chargement détruits

STALDEN. – Alors qu'il montait en direction de Stalden au volant de son tracteur-remorque, un habitant de Törbel constata que quelque chose d'anormal était en train de se passer. Sur le pont «St.Michael», juste à l'emplacement de la halte des cars postaux «Rebwyer», le chargement de paille commença à brûler. Sans moyen d'intervention direct, l'infortuné chauffeur-paysan en fut réduit à regarder s'envoler en fumée machine et chargement. Rapidement le tout fut la proie des flammes et la perte a été totale.

De la remorque-tracteur et du chargement de bottes de paille, il ne reste que de la tôle tordue. **M.**

Plan de scolarité de la commune de Sierre

Ecoles primaires et cycle d'orientation

Ouverture : **jeudi 31 août 1978.**

Congés :

Vendanges et Toussaint : **si les congés de vendanges ont lieu à partir du 16 octobre : une semaine de congés de vendanges et deux jours et demi à la Toussaint ; si les congés de vendanges ont lieu avant le 15 octobre : deux jours et demi de congés de vendanges et une semaine à la Toussaint.**

Samedi 9 décembre 1978.

Noël : **début du congé : samedi 23.12.1978 à midi. Reprise des cours : lundi 8 janvier 1979 le matin.**

Carnaval : **début du congé : samedi 17 février 1979 à midi. Reprise des cours : lundi 26 février 1979 le matin.**

Pâques : **début du congé : samedi 7 avril 1979 à midi. Reprise des cours : lundi 23 avril 1979 le matin.**

Pentecôte : **début du congé : vendredi 1^er^ juin 1979 le soir. Reprise des cours : mardi 5 juin 1979 le matin.**

Le lendemain de la promenade scolaire, les classes primaires commencent à 10 heures, sauf si c'est un mercredi ou un samedi. Dans ce cas, le maître remplace une heure selon sa propre décision.

Clôture : **vendredi 22 juin 1979 au soir.**

En fin d'année scolaire en particulier, les demandes de congé ne seront accordées par l'autorité scolaire que sur la base d'arguments valables au plan de la loi.

Les demandes de congé présentées pour des raisons de vacances anticipées de deux à trois jours ne seront pas prises en considération.

Le travail scolaire se termine le vendredi 22 juin 1979 au soir.

L'Administration communale
de Sierre

Un peu de Venise à Sierre

Un chanteur qui ne se prend pas au sérieux, mais qui, dans sa simplicité, nous transmet toute la poésie et la gaieté de sa charmante Venise. Il s'agit de Benso, *déjà bien connu dans nos régions, qui, accompagné par son partenaire Renato (excellent guitariste), se produit chaque soir sur la place de l'hôtel de ville jusqu'au 31 août.*

C'est dans une ambiance gaie et détendue qu'on passera nos soirées en sa compagnie.

De la Raspille au glacier du Rhône

Décès de M. Anton Zurwerra, directeur de l'Ecole professionnelle de Viège et commandant du rgt inf 66

BRIGUE. – Samedi est décédé à l'hôpital de Brigue M. Anton Zurwerra, directeur de l'école professionnelle de Viège, des suites d'une embolie pulmonaire.

Le 3 août il avait été victime d'un grave accident de la circulation à Saint-Malo (Bretagne). Le 11 août il était ramené en Suisse par la Garde aérienne suisse de sauvetage et hospitalisé à Brigue. Malgré les soins intensifs qui lui ont été prodigués, il devait décéder samedi 19 août, à l'âge de 49 ans.

Né le 14 septembre 1929 au Brigerberg, il avait passé toute sa jeunesse à Ried-Brig. Après avoir obtenu sa maturité classique au collège de Brigue, il fit des études de philosophie à l'université de Fribourg, devenant finalement professeur secondaire. Il enseigna tout d'abord à Kreuzlingen, puis à Viège, étant ensuite nommé directeur de l'école professionnelle de Viège. Ses compétences et son sens de la pédagogie ont fait qu'il jouissait de l'estime des professeurs et des apprentis et de la confiance totale du Département de l'instruction publique.

Il fit une brillante carrière militaire. Lieutenant en 1953, il était promu capitaine en 1960. Après avoir commandé en tant que major le bat fus mont 18, il était de 1972 à 1975 officier d'état-major adjoint au rgt inf mont 18. Il entrait ensuite à l'état-major de la brigade frontière 11. En 1977, il recevait le commandement du régiment d'infanterie 66, avec le grade de colonel.

Sa disparition brutale a jeté la plus profonde consternation dans tout le Haut-Valais. L'homme précis mais aimable, le professeur remarquable et le directeur de classe, l'officier clairvoyant, laisse par son départ un très grand vide.

Nous présentons nos très sincères condoléances à sa femme et à ses trois enfants, à sa famille et à tous ses proches.

M. Anton Zurwerra

Il a failli se noyer

VIEGE. – Il se souviendra certainement jusqu'à la fin de ses jours de son passage à la piscine de Viège en ce dimanche après-midi du 20 août. Alors qu'en compagnie de quelques amis il s'ébattait dans l'eau, Claudio Fernandez, 25 ans, perdit subitement pied pour finalement couler à pic. Rapidement secouru, son séjour sous l'eau ayant été très court, l'infortuné Fernandez reprit rapidement connaissance alors qu'un jeune médecin de l'hôpital, se trouvant justement sur place, put lui procurer les premiers soins. Il semble que Fernandez ait été victime d'un léger malaise cardiaque suivi d'évanouissement plutôt que d'une noyade. Après des soins intensifs sur place il fut toutefois évacué vers l'hôpital de Viège par l'ambulance de service, cela pour un délai d'observation. Toutefois, il est certain que notre brave Claudio est revenu de loin. Sans réaction rapide des témoins de la scène, du personnel de la piscine et du jeune médecin se trouvant sur place, on aurait pu craindre le pire.

M

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

L'Imprimerie Moderne de Sion S.A.

engagerait, pour compléter son département de photocomposition

une dactylo qualifiée

de langue maternelle allemande, disposant du temps nécessaire pour travailler le soir ou l'après-midi.

Bonne ambiance d'équipe et salaire intéressant.

Faire offres détaillées à la direction, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

Notre client, une

fabrique de trousseaux

existant depuis 1752
cherche

5 représentants pour le Valais

Avantages sociaux plus commissions.
REF. 51

Toutes informations sur cette offre seront données au téléphone
024/21 26 29
CONSEIL EN RECRUTEMENT
Case 50 1401 YVERDON
INFORMATIONS EMPLOIS

A L E

Restaurant de la Télécabine, Anzère, tél. 027/38 26 70
engage

apprentie fille de salle

Entrée tout de suite.
Possibilité de suivre des cours au Centre de formation professionnelle à Sion. 36–28257

Bureau immobilier à **Martigny**
engage

comptable qualifié

apte à tenir comptabilité générale et auxiliaire, sachant travailler d'une manière indépendante, faisant preuve d'initiative et pouvant prendre ses responsabilités.

Place stable.

Ecrire sous chiffre P 36–90405 à Publicitas, 1951 Sion.

Important bureau de la place de Sierre cherche

une bonne secrétaire

Horaire libre.
Semaine de cinq jours.

Faire offres avec prétentions de salaire, certificats, références et photo sous chiffre P 36–900530 à Publicitas, 1951 Sion.

Entreprise du bâtiment
cherche

représentant à temps partiel pour le Haut-Valais

Nous demandons:
– si possible connaissances en électricité et en mécanique
– résidence dans le Haut-Valais
– bilingue français-allemand
– âge 30 à 40 ans
– personne déjà en contact avec les architectes

Nous offrons:
– salaire à la commission
– indemnités pour frais de prospection

Offre avec curriculum vitae sous chiffre P 36–900529 à Publicitas, 1951 Sion.

Nous avons à DV SA

- fixe, commissions, primes
- voiture de société
- cours de formation
- promotion rapide
- prestations sociales
- animation dynamique

... et vous?

Nous cherchons des gars et des filles sympas (Suisses ou permis C)
Tél. 021/22 76 04

La Castalie

Centre médico-éducatif
1870 Monthey
Tél. 025/4 46 21

cherche

une éducatrice spécialisée ou personne s'intéressant à la profession

Faire offre avec curriculum vitae et références à la direction du centre.

36–1079

Grande exploitation agricole cherche

jeune homme ou apprenti agricole

pour le 1er novembre ou date à convenir.
Roger Glauser, Saint-Christophe
1441 Champvent, tél. 024/37 11 93

Cherche

jeune fille ou dame

pour garder 2 enfants et divers travaux ménagers.
Entrée début septembre ou à convenir.
Tél. 026/6 20 41
6 27 87

AGROL-SIERRE

Tél. 55 93 33

cherche
pour entrée immédiate ou à convenir

2 chauffeurs

(permis poids lourds)

Téléphoner ou se présenter aux heures de bureau.

Café La Bergère à Ayer
cherche

une sommelière

Entrée tout de suite ou à convenir.
Vie de famille assurée.

Tél. 027/65 11 95

36–28141

Je cherche

charpentier ou menuisier

pour une durée de 1 ou 2 mois.

Entrée immédiate.

Tél. 026/5 43 84
*36–400797

Montana-Crans. Dame âgée, ayant besoin de petits soins, cherche

dame ou couple

(évent. retraité) pour compagnie.
Appartement 2 pièces à disposition dans endroit tranquille et ensoleillé. Jardin si désiré.
Offres et conditions à adresser à P. Berclaz, Grand Bois, 3962 Montana.
Tél. 027/41 28 25 heures de bureau
027/41 11 44 privé, dès 19 heures

89–43040

Snack-bar Le Carrefour
Daniel et Greta Renaud
Montana

cherche

une serveuse

Pas de travail le soir.
Congés réguliers.

Tél. 027/41 38 63

36–27743

Restaurant Le Caveau romain
Massongex
cherche

1 cuisinier
1 aide de cuisine
1 sommelière

Travail en équipe.

Tél. 025/4 37 21

36–100528

Urgent! On cherche

apprentie vendeuse
en alimentation
apprenti boulanger ou apprenti boulanger-pâtissier

Entrée immédiate.

Boulangerie B. Pignat, Vouvry
Tél. 025/7 41 13 36–28177

Famille paysanne cherche

jeune homme

libéré des écoles, pour le 1er octobre, dans implantation agricole bien mécanisée
25 hectares de plaine
Céréales et bétail

ainsi que, pour entrée immédiate

jeune fille

16-18 ans, pour aider au ménage et bébé.
Références.
Vie de famille assurée.

Faire offre à
Frank Tréhan, 1351 Rances
Tél. 024/57 11 79

22–142296

Une rentrée réussie

avec le pantalon **velours côtelé**

«Favoris mode» de l'automne 78

Au Brin de Laine

G. Amoos-Romailler – Rue du Rhône – Sion

CS Prêt personnel

rapide, avantageux et discret

Voici quelques exemples de notre tarif

Crédit	Mensualités pour remboursement en 12 mois	24 mois	36 mois	48 mois
4000.–	358.60	190.95	135.10	107.15
7000.–	627.25	333.90	236.10	187.20
10 000.–	883.–	464.40	324.90	255.10
17 000.–	1501.10	789.50	552.30	433.70
20 000.–	1765.95	928.80	649.75	510.25
30 000.–	2648.95	1393.25	974.65	765.35

Inclus l'intérêt, tous les frais ainsi que la prime pour l'exonération des mensualités en cas de maladie, d'accident ou d'invalidité et du solde de la dette en cas de décès. ***Aucun supplément*** particulier ni autres frais.

Tenez compte de ces avantages en comparant, cela en vaut la peine!

Je désire un prêt personnel de

B62 **Fr.** _____ remboursable par mensualités de Fr. _____

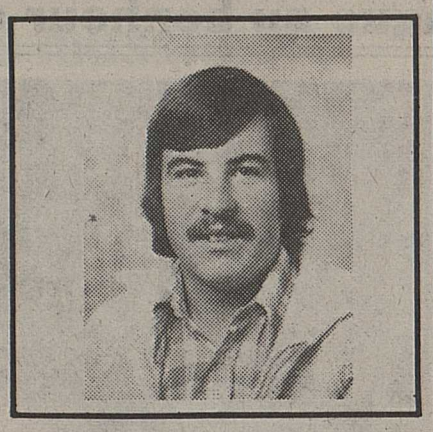
Nom _____ Prénom _____
NP/Localité _____ Rue/No _____
Habite ici depuis _____ Téléphone _____
Domicile précédent _____
Date de naissance _____ Etat civil _____ Profession _____
Lieu d'origine _____
Chez l'employeur actuel depuis _____
Revenu mensuel total _____
Loyer mensuel _____
Date _____
Signature _____

CREDIT SUISSE
CS

A envoyer au CREDIT SUISSE, 1951 Sion, Av. de la Gare 23, 027/23 35 45. **3963 Crans-Montana,** Immeuble Grand'Place, 027/41 32 32. **1920 Martigny 1,** Av. de la Gare 21, 026/2 33 22. **1870 Monthey,** Place de Tübingen 2, 025/4 14 77. **1907 Saxon,** Rue Gottefrey, 026/6 28 47. **3960 Sierre,** Av. Général-Guisan 11, 027/55 46 01, ou à une autre succursale du Crédit Suisse.

†

Maurice LIAND



a accompli son passage en Dieu le 19 août 1978, à l'âge de 20 ans.

Douloureusement éprouvés, mais réconfortés par l'Espérance chrétienne, vous font part de leur peine :

Ses parents : Monsieur et Madame Oscar LIAND-ZUCHUAT, à Saint-Germain-Savièse ;
Ses frères : Emmanuel, Jean-Luc et Jean-Bernard, à Saint-Germain ;
Sa fiancée : Claire-Lise FAUCHÈRE, à Pramagnon-Grône ;
Ses grands-parents : Monsieur et Madame Alfred LIAND et Maurice ZUCHUAT, à Saint-Germain ;
Ses oncles, tantes et cousins :
Monsieur et Madame Marcel LIAND et leurs enfants, à Saint-Germain ;
Monsieur et Madame Norbert LIAND et leurs enfants, à Saint-Germain ;
Monsieur et Madame Désiré LIAND et leurs enfants, à Saint-Germain ;
Monsieur et Madame Clovis LIAND et leur fille, à Lausanne ;
Madame et Monsieur Germain REYNARD et leurs enfants, à Chandolin-Savièse ;
Monsieur et Madame Fernand LIAND et leurs enfants, à Saint-Germain ;
Madame et Monsieur Paul BERTHOUSOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Conthey, Châteauneuf et Martigny ;
Mademoiselle Madeleine ZUCHUAT, à Bâle ;
Mademoiselle Jeannette ZUCHUAT, à Saint-Germain ;
Monsieur et Madame Charly ZUCHUAT et leurs enfants, à Saint-Germain ;
Monsieur et Madame Pierrot ZUCHUAT et leur fille, à Saxon ;
Son parrain : Monsieur Marcel DUMOULIN, à Chandolin-Savièse.
Ses autres parents et les familles amies.

Tous ses parents et amis vous invitent :

à partager leur Espérance en la Vie ;
à entrer, avec Maurice, dans la Joie de Dieu ;
à communier dans la prière ;
à participer à la célébration de la sainte messe à l'église de Savièse, le mercredi 23 août 1978, à 10 h. 30.

Que le Seigneur lui donne Sa Paix.
(saint François d'Assise)

Visites au domicile jusqu'à 21 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

L'entreprise A. & G. Zufferey, à Sierre, et son personnel

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Albert BERCLAZ

leur fidèle collaborateur et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

La fanfare municipale « L'Avenir » de Grimisuat-Champlan

a le regret de faire part du décès de

Madame Céline MELLY-MELLY

belle-mère de M. Claudy Mabillard, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Dans l'impossibilité de répondre à chacun à l'occasion du deuil qui vient de la frapper, la famille de

Monsieur Maurice PUIPPE

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur présence, leurs dons de messes, leurs messages de condoléances, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout particulier au docteur Zumstein, au docteur Petite, au personnel de l'hôpital de Martigny, aux locataires des Marronniers 25.

Martigny, août 1978.

---

†

EN SOUVENIR DE

notre cher petit

Eric FROSSARD

22 août 1976 - 22 août 1978

Enfant bien-aimé, nos cœurs se sont brisés le jour où, comme une étoile filante, tu es parti.

Deux ans déjà.

Eric, conserve en ceux que tu as laissés ici-bas l'espoir de l'éternel revoir et que la douleur de t'avoir perdu ne leur fasse pas oublier la joie que tu as semée autour de toi.

Au revoir, Eric chéri ; là-haut, au ciel, veille sur nous.

Ta famille

Une messe sera célébrée à Issert, le mardi 29 août 1978, à 20 heures.

---

†

EN SOUVENIR D'

Isaline BALET

née BÉTRISEY

22 août 1968 - 22 août 1978

Déjà dix longues années se sont écoulées depuis ton brusque départ.

Tu n'as pas eu le temps de nous dire adieu, mais de là-haut guide-nous vers le chemin de l'espérance.

Ton souvenir est l'exemple d'un livre aimé qu'on lit sans cesse et que l'on ne peut refermer.

Ta famille et tes amis

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Noës, le mercredi 23 août 1978, à 19 h. 30.

---

†

L'Association cantonale des cantonniers

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Georges GASSER

à Mollens.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

L'hydrogène remplacera-t-il le pétrole ?

ZURICH (ATS). – L'hydrogène sera peut-être l'énergie de l'avenir et il remplacera le pétrole en tant que carburant si on trouve moyen de le fabriquer économiquement. C'est là le sujet de la 2e conférence mondiale sur l'énergie d'hydrogène qui réunit à Zurich jusqu'au 24 août prochain quelque 550 représentants de la science, de la technique et de l'économie. Organisée à l'Ecole polytechnique fédérale, cette manifestation permettra de rassembler les plus récentes découvertes sur la production industrielle de l'hydrogène, tant par des méthodes thermotechnique, thermochimique qu'électrolytique. La première de ces conférences a eu lieu à Miami, aux Etats-Unis, en 1976.

Dans son allocution d'ouverture, le président de la conférence, M. W. Seilfritz, de l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs, a rappelé la première utilisation industrielle de l'hydrogène en 1783, où l'on remplissait des ballons à l'aide de ce gaz léger.

Dans l'ère industrielle actuelle, l'hydrogène est un excellent moyen de transporter l'énergie. Il se stocke facilement et peut être utilisé partout sans porter atteinte à l'environnement. Son utilisation n'est toutefois économique que s'il peut être produit en grande quantité. Il faut donc chercher des sources énergétiques adaptées. De l'avis de M. Seilfritz, la fusion nucléaire est considérée, en Europe occidentale surtout, comme source d'énergie primaire adéquate. Mais avant l'application industrielle de cette technique, il est possible de fabriquer de grandes quantités d'hydrogène en gazéifiant du charbon. Toutefois, pour remplacer définitivement ces énergies fossiles, il n'existe que deux moyens, estime M. Seilfritz : le développement du surrégénérateur et le développement des réacteurs à haute température.

Pétanque à Grimentz

Magnifique succès

Organisé pour la deuxième fois par la société de développement, les hôteliers et commerçants de la station, ce tournoi a connu un magnifique succès par une journée ensoleillée.

Joué sur le terrain de pétanque de la société des aménagements sportifs, il a donné l'occasion aux hôtes de Grimentz d'établir de nouvelles relations et d'oublier les soucis et tracasseries de la vie quotidienne.

Résultats : *1. Jean Charraudeau, Ferdinand Narice. 2. Maxi Devanthéry, Benoît Bétrisey. 3. Patrick Favre, Jean-Daniel Rey. 4. Marie-Paule Massy, Robert Gal.*

---

†

IN MEMORIAM

24 août 1977 - 24 août 1978

Paul-Henri LUGON-MOULIN

En souvenir de notre très cher fils et frère, il sera célébré une messe d'anniversaire en l'église de Finhaut, le jeudi 24 août 1978, à 20 heures, et en l'église de Riddes, le mardi 5 septembre 1978, à 19 h. 30.

Ta famille

---

en BREF

● **LE CAIRE (ATS/AFP). – Un porte-parole officiel a déclaré dans la nuit de lundi à mardi que les nouvelles concernant la démission du premier ministre égyptien Mamdouh Salem étaient « totalement fausses ». L'hebdomadaire du parti des libéraux *Al Ahrar* avait publié hier matin la nouvelle de la démission de M. Salem, qui aurait été due à l'adhésion massive des députés de son parti au nouveau parti « national-démocrate », fondé par le président Sadate.**

● **PARIS (ATS/AFP/Reuter). – Le « Congrès mondial des Slovaques » demande, dans une déclaration diffusée hier à Paris, le retrait des troupes soviétiques de Tchécoslovaquie et le droit des Slovaques à l'autodétermination, « pour que chaque nation puisse elle-même décider librement de son destin politique ».**

Vos annonces :

027/21 21 11

---

†

Madame Virginie GASSER-ZUFFEREY, à Sierre ;
Madame et Monsieur Karl-Heinz SCHELL-GASSER et leur fils Alph, à Sierre ;
Mademoiselle Andrée-Georgette GASSER et son fiancé, à Sierre ;
Mademoiselle Raymonde GASSER, à Sierre ;
La famille de feu Robert GASSER-REY ;
La famille de feu Pierre-Joseph ZUFFEREY-ANTILLE ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies GASSER, ZUFFEREY, SOLIOZ, REY, ROBYR, BERCLAZ, ANTILLE et MORARD, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Georges GASSER

cantonnier

leur cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, neveu, oncle, cousin et parrain, survenu à Sierre, dans sa 60e année, après une longue maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Saint-Maurice dè Laques (Mollens), le mercredi 23 août 1978, à 10 heures.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 9 h. 45.

Domicile mortuaire : chemin de l'Asile 5.

Priez pour lui

Cet avis tient lieu de faire-part.

AUX BOURSES VALAISANNES

William: pas de prix Tomate: prix maintenu

Les protagonistes de la bourse de la poire williams se sont réunis hier après-midi... pour décider de ne rien décider, donc de ne pas fixer de prix après une heure et demie de discussions.

Producteurs, expéditeurs et distillateurs n'ont, en effet, pas trouvé le dénominateur commun capable d'accorder tous les violons.

Si la production ne demande qu'un juste prix in globo, les expéditeurs par contre demeurent divisés sur trois fronts d'approche du fonds d'entraide. Les signataires sans condition qui ne risquent pas grand chose sachant bien que les autres ne signeront pas ; les signataires avec un mais qui posent des conditions propres à faire échouer l'affaire ; les non-signataires,enfin, qui se disent que dans l'anarchie actuelle l'acceptation d'un tel compromis ne peut qu'entraîner de plus grands différends à l'avenir. Quant aux distillateurs valaisans qui sont, rappelons-le, les plus gros acheteurs de poires williams – 6 à 7 millions de kilos cette année – ils demeurent dans l'expectative, détenteurs qu'ils sont à l'heure actuelle encore d'un important stock d'eau-de-vie. En tout état de cause, il ne serait guère souhaitable que la poire williams valaisanne soit vendue en Suisse allemande à un prix inférieur au prix payé par les distillateurs du canton qui méritent sur ce plan d'être défendus avec la dernière énergie.

Souhaitons néanmoins qu'un accord intervienne lors de la prochaine bourse fixée à jeudi, qu'un prix garanti puisse être fixé et que cette pénible zizanie régnant au sein du commerce d'expédition trouve enfin un terme à la veille d'une récolte comportant pour chacun de très lourdes responsabilités.

En ce qui concerne la bourse de la tomate, les discussions se sont révélées plus fructueuses puisque le prix de 1,30 franc départ sera maintenu tant que la situation le permettra.

H. Be

Pierre Dudan trinque au bonheur d'être en Valais

SION. – « Peu importe qu'il soit Suisse, né à Moscou d'une mère russe et d'un père vaudois, qu'il soit naturalisé Canadien, que la langue française soit sa patrie et Paris son village. » Peu importe... car Pierre Dudan est citoyen du monde à part entière ; il est l'ami de tous et pour toujours ; il est... Pierre Dudan.

On pourrait, on devrait lui dire Monsieur, mais il n'en veut pas. Son humeur et son humour vagabondent au gré de ses rencontres, au vent de ses balades. « Son cœur d'enfant » ne bat que pour la droiture, la poésie, le jazz, l'amitié... « pour l'amour que l'on prouve sans en parler ».

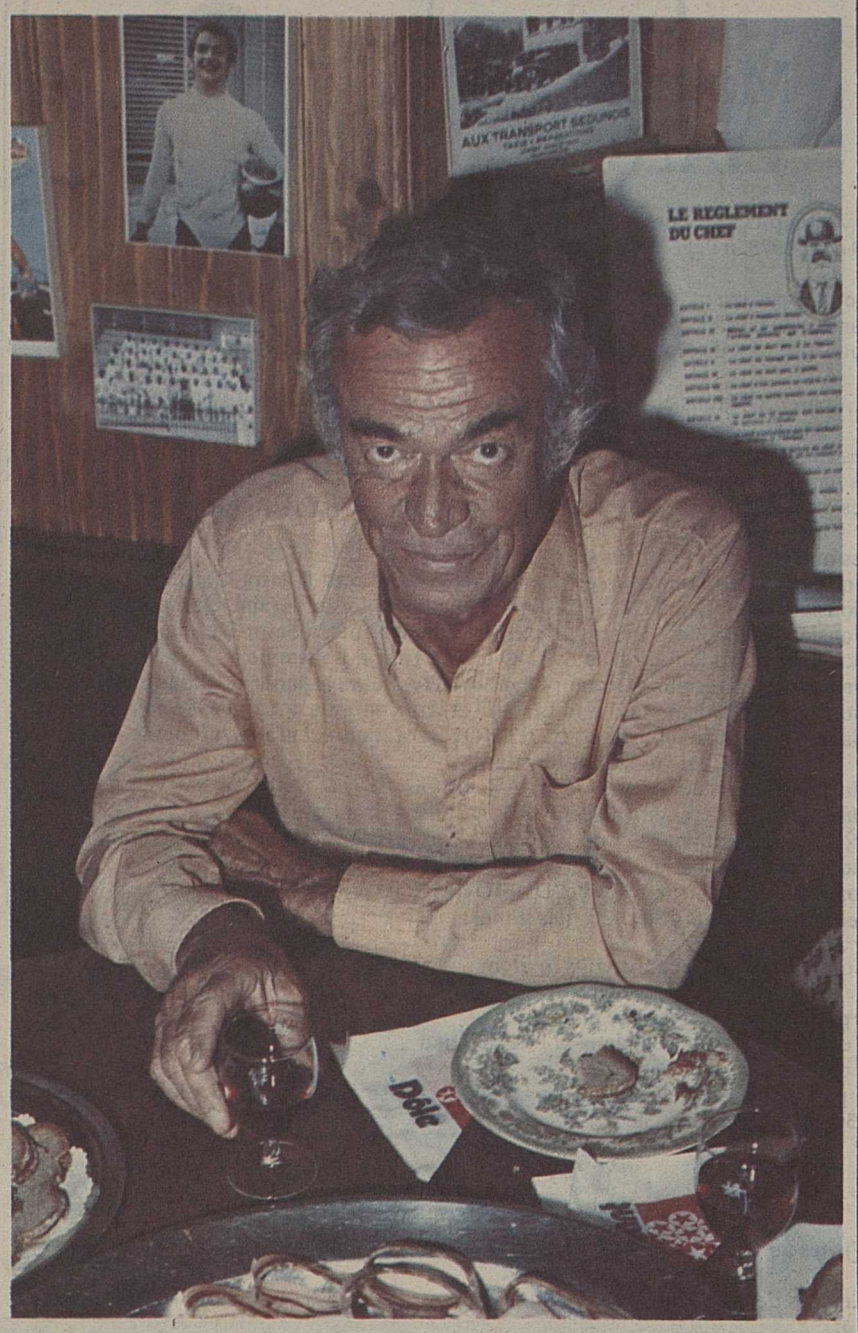
Et lorsqu'on le rencontre, ne serait-ce que l'espace d'un concert ou, mieux, l'espace d'une causerie, en toute amitié, on ne peut être que subjugué par cette présence totale d'où « émergent » des paroles et des gestes qui vous font rire et pleurer d'un commun accord... car il en est la clé.

Pierre Dudan est à lui tout seul un spectacle où le public, qu'il soit rouge, vert ou nuancé, s'identifie à lui et devient son ami après deux temps et trois mouvements, comme par enchantement.

Pierre Dudan c'est aussi Clopin-Clopan, Samba-Samba, Café au lait au lit, Ciel de Paris, *et j'en passe et des meilleures, car sur les 1672 chansons qu'il a composées – dont les 12 dernières devraient apparaître prochainement sur le marché – nous n'en connaissons que le dixième... et encore !*

Pierre Dudan, c'est aussi l'auteur - compositeur - interprète - comédien - tragédien - cabaretiste - écrivain - poète: il est l'artiste par excellence, le vrai d'entre les vrais, celui qui, même sur scène, ne joue que sa vie.

Pierre Dudan, c'est aussi le personnage qui, accompagné de celle qu'il a baptisée Ariâme, celle qui est sa femme et sa « mémoire », était de passage à Sion hier soir. Nous l'avons rencontré et nous ne l'oublierons jamais !



Sports d'hiver pour handicapés

Les 2es championnats du monde dans les Alpes vaudoises

LES DIABLERETS (ATS). – Les 2es championnats du monde de sports d'hiver pour handicapés se dérouleront dans les Alpes vaudoises du 8 au 18 mars 1982. En effet, après avoir accueilli plusieurs manifestations sportives d'hiver destinées aux handicapés physiques, la station vaudoise des Diablerets, en collaboration avec Les Mosses et Villars-sur-Ollon, mettra son infrastructure et celle de ses voisines à la disposition des sportifs handicapés.

Les trois stations des Alpes vaudoises se sont associées à un comité provisoire, présidée par M. Guy Princivalle, président de la commission des compétitions de la Fédération suisse de sport handicap (FSSH), pour présenter la candidature des Alpes vaudoises à l'organisation de ces championnats. Une délégation s'est rendue à Londres le 21 juillet afin de soutenir cette candidature devant le comité exécutif de la Fédération internationale des sports pour handicapés. Les 45 membres présents de la fédération se sont prononcés à l'unanimité en faveur des Alpes vaudoises, qui mettront donc sur pied ces championnats, du 8 au 18 mars 1982 aux Diablerets, aux Mosses et à Villars.

Contre une voiture à l'arrêt à Martigny

Motocycliste blessé

MARTIGNY. – Hier, vers midi, un automobiliste martignerain, M. Rolf Scherz, circulait à la rue du Simplon où il est domicilié.

Alors que, le temps d'ouvrir un portail, il avait parqué son véhicule au bord de la chaussée, celui-ci fut heurté par un motocycliste qui, blessé, a dû être transporté à l'hôpital.

Il s'agit de M. Guillaume Aboudaram, 22 ans, domicilié lui aussi à Martigny.

Un jeune détenu meurt au pénitencier de Crêtelongue après un congé

Nouveau drame de la drogue?

NATERS/CRÊTELONGUE. – Dimanche 13 août, un détenu de l'établissement pénitentiaire de Crêtelongue, Rolf Weber, âgé de 23 ans, et dont les parents habitent Naters, aurait été retrouvé mort dans sa cellule.

Il a été enseveli jeudi passé à Naters. Il était le deuxième d'une famille de cinq enfants. Une autopsie a été pratiquée, mais les résultats n'en sont pas encore connus.

Le jeune Weber avait quitté le domicile familial à l'âge de 17 ans. Tombé en mauvaise compagnie, il avait été impliqué à diverses reprises dans des affaires de drogue, et il avait été condamné. Libéré, il était parti aux Indes. A son retour, il fut à nouveau entraîné dans le milieu fatal de la drogue et arrêté. Après un traitement médical, il revenait à Crêtelongue.

Dans la semaine du 7 au 13 août, il obtenait une permission spéciale pour se rendre dans sa famille. Selon les renseignements en notre possession, il aurait passé ce congé avec des « amis » sans se rendre chez ses parents. Il regagnait sa cellule dimanche.

La direction des établissements pénitentiaires, pas plus que M. Métral, juge instructeur, n'ont accepté de donner le moindre renseignement.

L'autopsie établira la cause du décès. D'après certains recoupements, on peut penser à une dose trop forte de drogue (overdose). Mais l'enquête aura certainement beaucoup de difficultés à établir s'il s'agit d'un suicide, ou d'un « accident », qui n'est pas spécialement rare dans les milieux des adeptes des « drogues dures ».

Nous compatissons à la douleur de la famille. C'est un drame de plus dans la terrifiante liste des victimes de la drogue. Et si l'on sait que tant de jeunes meurent, car ce sont pratiquement tous des jeunes, parce qu'à la base, à l'origine de l'asservissement de la jeunesse, on ne trouve que des criminels, inspirés par les énormes gains à réaliser, alors on peut se poser des questions angoissantes.

Nous croyons savoir que Rolf Weber a tenté souvent de briser ce cercle infernal, mais en vain.

On l'a autorisé à sortir du pénitencier, parce qu'on pensait que le péril avait diminué. En quelques jours, en quelques heures même, le malheureux était à nouveau au fond de l'abîme, y perdant finalement la vie.

Districts de Monthey et Saint-Maurice

Dimanche, grande journée des malades

MONTHEY. – La section des brancardiers de Lourdes de Monthey-Saint-Maurice rappelle que c'est dimanche 27 août prochain que se déroulera la traditionnelle journée des malades des districts de Monthey et de Saint-Maurice, dans le site accueillant de l'institut pour sourds-muets du Bouveret. Le dernier délai d'inscription a été fixé à ce **soir, mardi 22 août.**

Un merci sincère aux chauffeurs bénévoles qui, après année, se mettent à disposition pour le transport des malades et particulièrement à ceux qui collaborent à cette journée depuis 10 ans.

Dimanche ce sera donc la fête pour tous les malades et le soleil ne fera pas défaut, en tout cas pas dans le cœur de tous les participants qui sont d'ores et déjà les bienvenus.

Championnats du monde d'échecs: la treizième partie sous la loupe

Le challenger Victor Kortchnoi a peut-être perdu le championnat du monde dimanche dernier. Ce dimanche est certainement le plus noir de sa carrière échiquéenne. En l'espace de quelques heures, consacrées à la reprise des deux parties ajournées, les 13e et 14e, il a dû s'avouer battu deux fois, permettant ainsi à son adversaire de prendre le large et de mener au score par 3 à 1. Le champion du monde prend ainsi une option sérieuse sur la victoire finale.

Malgré les apparences, les nerfs de Kortchnoi ont lâché les premiers. Alors qu'il pouvait légitimement prétendre au gain au moment de l'ajournement de la 13e partie, il se mit à jouer à la reprise de façon imprécise. Entre-temps avaient été joués les premiers quarante coups de la 14e partie, ajournée dans une position désespérée pour le challenger. C'est ainsi que l'on peut expliquer la nervosité inhabituelle du challenger dimanche. Comme il n'avait plus beaucoup de temps à la pendule, il était désormais exclu de faire une analyse approfondie. Soudain ce fut le drame. Dans l'obligation d'effectuer immédiatement son 56e coup, il commit une faute grossière, qui allait sonner le glas de ses espérances. Une victoire venait de se transformer en défaite, en l'espace de quelques secondes. Le chiffre 13 n'aura pas porté bonheur à Kortchnoi. Le spectre des rayons parapsychologiques va-t-il à nouveau surgir, installant le doute chez le challenger? Ou ce dernier aura-t-il la force morale de faire face à l'adversité? La 15e partie donnera peut-être la réponse.

Déroulement de la 13e partie

Blancs : Victor Kortchnoi
Noirs : Anatoly Karpov
Gambit dame
Baguio, les 24 et 27 août 1978

1. c4 Cf6 2. Cc3 e6 3. Cf3 d5 4. d4 Fe7 5. Fg5 h6 6. Fh4 0-0. Jusqu'ici les coups sont semblables à ceux de la 1re partie. **7. Tc1.** La tour occupe à c1 sa case naturelle, d'où elle exerce une action sur la colonne c qui deviendra semi-ouverte après l'échange à d5 ou à c4. **7. ... b6 8. Fxf6.** Début d'une manœuvre qui vise à forcer les Noirs à amener le pion e6 à d5, obstruant ainsi la diagonale h1-a8, que les Noirs ont l'intention d'occuper par Fb7. En général cependant, les Blancs attendent que les Noirs aient joué le fou à b7 avant d'exécuter la manœuvre, sinon les Noirs peuvent développer activement le Fc8 à e6 ou à f5, sans perte de temps. **8. ... Fxf6 9. cxd5 exd5 10. g3.** Nouveauté théorique, due aux seconds du challenger, dont l'idée est d'exercer une pression sur le pion d5 par la mise en fianchetto du fou blanc à g2. **10. ... c6 11. Fg2 Ff5 12. 0-0 Dd6 13. e3 Cd7 14. Ce1.** Début d'une manœuvre visant à augmenter la pression sur d5 en libérant la diagonale du Fg2 et en amenant le cavalier à f4. **14. ... Tfe8 15. Cd3 g6 16. Cf4 Fg7 17. g4.** Les Blancs ne craignent pas d'affaiblir leur roque pour se lancer à l'assaut de la citadelle adverse. **17. ... Fe6 18. h3 Cf8 19. Cxe6 Cxe6 20. Dd3 Tad8 21. Tc2.** Les Blancs ouvrent un deuxième front. Ils veulent lancer l'attaque de minorité à l'aile dame. **21. ... Cc7.** Les Noirs réagissent aussitôt en préparant l'avance c6-c5, le pion c6 arriéré sur une colonne semi-ouverte constitue en effet une faiblesse. Il est donc de bonne guerre de tenter de s'en défaire le plus tôt possible. **22. Ca4 Dd7 23. b3 Te6 24. Cc3 Td6 25. b4 Ff8 26. Ce2 b5!** Manœuvre caractéristique des Noirs contre l'attaque de minorité. Ils préparent par ce coup l'installation d'un cavalier à c4, qui ferme la colonne semi-ouverte c. **27. Db3 Ca8 28. a4 bxa4.** Le coup 28. ... a6? permettrait 29. a5 ! et le cavalier noir se verrait interdire la case b6. **29. Dxa4 Cb6 30. Db3 Tb8 31. Cf4 Cc4 32. Da4 f5.** En application du principe qui dit que la meilleure réaction à une attaque à une aile est une contre-attaque au centre où à l'autre aile. **33. gxf5 Dxf5 34. Dxa7 Txb4 35. Ta2 Dc8 36. Tc1 Tb7 37. Da4 Tf7.** Les Noirs regroupent leurs pièces en défense avec tempo. **38. Txc4!?** Les Blancs se décident à sacrifier la qualité pour exterminer le Cc4 qui gêne l'activité de leurs pièces. **38. ... dxc4 39. Dxc4 Df5 40. Cd3 Fg7 41. Ta7.** Le coup mis sous enveloppe par Kortchnoi. L'ex-champion du monde junior Werner Hug proposait plutôt 41. Cc5 qui empêche De6. Après 41. ... Rh7 42. Fe4 Dg5 + 43. Rh2 Tdf6 44. f4 avec l'idée Tg2, les Blancs auraient eu une position de gain plus nette. **41. ... Tdf6 42. Txf7 Txf7 43. d5 Fe5 44. dxc6 Rg7 45. Fe4 Dg5 + 46. Rf1 Fd6 47. Fd5 Te7 48. Ff3 h5 49. Fd1 Df5 50. Re2 Te4.** Les Noirs pratiquent une défense active. **51. Dc3 + Df6 52. Db3.** Les Blancs ne peuvent évidemment pas échanger les dames, car ils n'auraient plus d'attaque. **52. ... Df5 53. Db7 + Te7 54. Db2 + Rh7 55. Dd4 Fc7 56. Dh4 ??** Le coup malheureux qui assure un gain rapide aux Noirs. **56. ... Te4 !** Coupe la retraite à la dame. **57. f4.** Cet affaiblissement fatal de la case e3 est indispensable pour sauver la dame. **57. ... Fb6.** Vise immédiatement la faiblesse e3. **58. Fc2 Txe3 + 59. Rd2 Da5 + 60. Rd1 Da1 + 61. Rd2 Te4 62.** Les Blancs abandonnent.

G. G.

(Voir la 12e partie en page 21)

Les bienfaits des leçons d'échecs dans les écoles valaisannes

SION. – Il y a trois ans, le Département de l'instruction publique du Valais introduisit dans une vingtaine de classes du canton, à titre expérimental, l'enseignement des échecs. Cette nouvelle discipline a été rendue obligatoire du même coup pour des centaines d'élèves. On n'a pas tardé d'ailleurs à remarquer les bienfaits d'un tel enseignement dans d'autres branches telles les mathématiques, les sciences, la discipline en général, les échecs inculquant aux élèves un esprit critique, de la volonté et de la clairvoyance. C'est au point que cette année, le Valais va former environ vingt maîtres qui seront en mesure, par la suite, d'apprendre à leur tour les échecs à des centaines de petits Valaisans et cela dans le cadre de leur scolarité. La formation des maîtres a débuté avec la XXXVe session pédagogique d'été. **(Voir également page 21).**

C'est grâce à un ancien champion d'échecs de Roumanie, M. Charles Partos, que les échecs ont fait leur entrée dans les programmes scolaires du Valais et suscitent un certain intérêt de la part d'autres cantons suisses.

Trois alpinistes lausannois tués au Mont-Blanc

Parmi eux, le pasteur Vittoz

LAUSANNE (ATS). – On apprenait dimanche soir que trois alpinistes inconnus avaient dévissé et trouvé la mort, dans la partie supérieure de la voie « La Major», près de la Sentinelle, sur le versant italien du Mont-Blanc, dimanche après-midi. Il s'est confirmé hier que les trois montagnards étaient Suisses et leur identité est maintenant connue avec certitude : il s'agit du pasteur bien connu Pierre Vittoz, 50 ans, de la paroisse de La Sallaz, à Lausanne, et de son gendre Philippe Staub, 33 ans, ingénieur-technicien, également domicilié à Lausanne.

La troisième victime est M. Michel Duport, 34 ans, également domicilié à Lausanne.

L'alerte fut donnée par une cordée en progression au-dessus des trois alpinistes.

Consternation

La mort brutale du pasteur Pierre Vittoz, alpiniste chevronné, a jeté la consternation à Lausanne, dans les milieux d'alpinistes notamment, où ce varappeur était très connu.

M. Vittoz avait été, en 1953, l'un des vainqueurs du mont Nunkun (7100 m), dans l'Himalaya, alors qu'il avait été missionnaire au Cachemire puis au Tibet (où il vécut sept ans), appelé ensuite en Inde et enfin au Cameroun, avant de devenir secrétaire général du département missionnaire des Eglises protestantes romandes, puis pasteur à La Sallaz-Lausanne.

Il avait traduit le Nouveau Testament en tibétain et publié un ouvrage intitulé *Un autre Himalaya* consacré à la vie des populations montagnardes de cette immense région.

Vote fédéral sur le Jura

Les deux camps fourbissent leurs armes

Il ne se passe plus de jour sans que naisse un comité favorable au «oui» lors du vote fédéral de septembre sur le Jura, mais aussi sans que soient annoncées des prises de positions défavorables au nouveau canton.

Hier, c'est à Soleure qu'un comité cantonal favorable au «oui» a vu le jour. Contrairement au comité fédéral pour le «non» constitué samedi à Aarau, il comprend des représentants de toutes les formations politiques importantes. Dans les milieux proches du Département fédéral de justice et police, on évite tout pronostic officiel sur l'issue du vote. Mais, à l'évidence, l'optimisme tend à se nuancer. Dans le Jura, la récente publication du texte de la question que les bulletins de vote poseront aux électeurs a provoqué des commentaires nuancés, eux aussi. Certains se déclarent heureux que, en répondant à la question : «Approuvez-vous la création du canton du Jura?», les cioyens doivent se prononcer sur le fond du problème. Mais d'autres voient un obstacle supplémentaire à cette création. Ils affirment notamment qu'un citoyen pourrait accepter la modification des articles 1 et 80 de la Constitution fédérale, parce que cette modification est la seule issue possible après le vote d'autodétermination des citoyens jurassiens, mais sans pour autant appprouver la création du canton du Jura.

Aussi regrettent-ils la question posée et le fait que les bulletins aient été imprimés sans en nantir la conférence tripartite Jura-Berne-Confédération.

A ce sujet, relevons que l'interpellation que le président de la Constituante a formulée auprès des autorités fédérales n'a pas encore eu de suite, du moins officiellement.

L'affaire est donc à suivre, mais elle pourrait bien revêtir plus d'importance qu'il n'y paraît aujourd'hui même.

V. G.

GRAND CONSEIL BERNOIS

Adaptation des lois à la séparation du Jura

Pour leur première session de la législature, les députés du Grand Conseil bernois des 187, qui réunit tous les élus à l'exception de ceux qui représentent le territoire du futur canton du Jura, ont tenu une séance de pure forme, hier, au Rathaus bernois. En vertu des dispositions transitoires de la Constitution bernoise, ils avaient, en effet, pour tâche d'adapter une série de textes législatifs qui, du fait de la séparation du Jura, doivent subir des modifications rédactionnelles qui n'entraînent pas de changement de fond et n'ont, par conséquence, pas provoqué de débat. La nouvelle situation appelle tout de même quelques modifications structurelles d'une certaine importance. Ainsi les arrondissements forestiers sont-ils amputés des Franches-Montagnes et l'organisation judiciaire attribue-t-elle au procureur du Jura bernois la charge de procureur des mineurs de langue française, de manière que son emploi soit à temps complet. Ce magistrat devra en outre assurer la suppléance chaque fois que des questions linguistiques exigeront la présence d'un magistrat de langue française dans la partie germanophone du canton. Quant à la loi sur l'expropriation, elle ne suscitera pas beaucoup de satisfaction dans le district de Laufon, puisqu'elle le rattache à la région biennoise. Si la séance d'hier n'a duré que 45 minutes, les discussions de coulisses ont été nourries. Elles ont surtout porté sur le projet de modification constitutionnelle entraînant la création d'un emploi de médiateur cantonal que le texte français officiel persiste à dénommer «ombudsman». On se rappelle, à ce sujet, qu'une initiative populaire déposée en 1976 avai recueilli 16 000 signatures et demandé la création d'un tel emploi dans l'administration bernoise, afin de sauvegarder les intérêts des citoyens, notamment contre les décisions arbitraires des organes de l'Etat. Pour des motifs politiques avant tout, c'est un texte constitutionnel qui fait suite à cette initiative législative. Le texte proposé prévoit que le médiateur a pour tâche de sauvegarder et de fortifier le climat de confiance entre les citoyens et l'Etat. Il ajoute qu'il apportera son aide aux particuliers, en cas de conflit envers l'administration et l'Etat. Evidemment, tant le promoteur de l'initiative, le député évangélique Jacob, que d'autres milieux qui l'ont soutenue ne voient pas d'un bon œil ce qui reste de leur initiative, si les propositions du gouvernement sont acceptées par les députés. Ils ne peuvent se départir de l'idée que, la fonction de médiateur étant en vogue dans le public, le gouvernement n'a pas osé s'opposer à l'initiative, mais s'est employé à en réduire fortement la portée.

V. G.

Grand Conseil zurichois : pour une législation plus ferme à l'encontre des terroristes et de leurs avocats

ZURICH (ATS). – Dans le canton de Zurich, les terroristes et leurs avocats risquent de subir à l'avenir une législation plus ferme. Le Grand Conseil zurichois a en effet approuvé hier une initiative individuelle déposée par un avocat zurichois et demandant que des lois plus rigoureuses soient édictées à l'encontre des terroristes.

De l'avis de l'avocat, un défenseur qui fait « volontairement obstruction » au déroulement de la procédure doit pouvoir être exclu de l'affaire « s'il est fortement soupçonné d'entretenir des contacts entre l'accusé et des milieux intéressés » ou « s'il fait une publicité inadmissible pour l'accusé ». En outre, les conditions de détention des terroristes ou des personnes soupçonnées de terrorisme devraient être renforcées s'ils paraissent « particulièrement dangereux » ou s'ils sont en relation avec des groupes terroristes.

Les opposants à cette initiative – surtout les milieux socialistes mais également quelques juristes d'autres partis – estiment que cette initiative est en contradiction avec les principes fondamentaux d'un Etat de droit. Ils pensent en outre qu'elle est superflue car, d'une part, une initiative semblable a été lancée par l'Action nationale et, d'autre part, une commission d'experts est actuellement occupée à réviser le droit pénal.

Notons que l'approbation de cette initiative est en fait provisoire. En effet, la plupart des orateurs semblaient appuyer davantage les intentions de cette initiative que les propositions concrètes qu'elle contenait. On pourrait, ont notamment déclaré certains, adopter par la suite un texte plus approprié.

Décès de M. Robert Piot

ancien conseiller national vaudois

Une éminente personnalité de la paysannerie suisse

LAUSANNE (ATS). – M. Robert Piot, ancien conseiller national du parti radical vaudois, qui fut une personnalité éminente de la paysannerie suisse, est mort dimanche matin, à Lausanne, où il avait été opéré, à l'âge de 79 ans. Agriculteur à Bournens, entre Lausanne et Cossonay, il était le père de M. Jean-Claude Piot, directeur de la Division fédérale de l'agriculture.

Né le 16 avril 1899 à Thierrens, diplômé de l'Ecole cantonale vaudoise d'agriculture, Robert Piot siégea de 1937 à 1957 au Grand Conseil vaudois, qu'il présida en 1948, et de 1943 à 1959 au Conseil national.

Il présida la Fédération des sociétés d'agriculture de la Suisse romande de 1959 à 1965. Membre de comité directeur de la Chambre vaudoise d'agriculture durant un quart de siècle et président jusqu'en 1966, il fut acclamé président d'honneur. M. Piot présida aussi la Société de pacage franco-suisse et il fit partie du comité directeur de l'Union suisse des paysans.

Sur le plan fédéral, il siégea à la commission fédérale des blés et présida la commission fédérale de surveillance des stations de recherches agronomiques et la commission en faveur de la révision de la loi fédérale sur le blé.

Conférence contre le racisme Toujours l'apartheid...

GENÈVE (ATS). – Le délégué suisse, l'ambassadeur Olivier Exchaquet, est intervenu hier dans le débat général à la conférence mondiale contre le racisme et la discrimination raciale, qui se tient à Genève. Il a d'emblée abordé le problème des travailleurs migrants, qui s'est posé à la Suisse dès les années 60. Ce problème n'est nullement passé sous silence, et un projet de loi sur les étrangers vient justement d'être publié à Berne. Une de ses principales dispositions rappelle les droits fondamentaux dont jouissent les étrangers en vertu du droit constitutionnel suisse et du droit international.

Les actes de discrimination, a poursuivi M. Exchaquet, doivent être condamnés sous toutes leurs formes et dans toutes leurs manifestations. Les violations des droits de l'homme peuvent avoir leur cause «dans la fragilité de la nature humaine», mais elles peuvent aussi découler «d'idéologies fausses et de théories erronées telles que l'apartheid». Le Gouvernement suisse «ne peut que condamner un tel système, contraire aussi bien à notre idéal qu'aux principes reconnus en matière de droits de l'homme par la société internationale». M. Exchaquet a conclu en rappelant les mesures prises par l'économie privée pour se conformer aux principes de la non-discrimination raciale en signalant aussi que la Suisse n'exporte aucun matériel de guerre vers l'Afrique du Sud.

Des silences écœurants

D'entrée de cause, cette conférence a jeté l'anathème sur les responsables de l'apartheid en Afrique du Sud. Soit ! Mais l'insistance, journalière, avec laquelle les participants le condamnent frise l'indécence du fait qu'ils «oublient» pratiquement tous les gouvernements pour qui le pouvoir passe par le racisme. Que l'apartheid soit cloué au pilori, d'accord, mais à la seule condition que les autres formes de racisme, certaines beaucoup plus cyniques, subissent le même sort.

Malheureusement l'hypocrisie l'emporte sur le courage : il est aisé de s'attaquer à un solitaire, il est déshonorant et criminel de baisser les yeux face aux crimes contre l'humanité ou autres génocides perpétrés sur les conseils de certains «grands» de ce monde (Liban, Iran, Tibet, Cambodge, Vietnam, Ethiopie, Mozambique, Angola, Ouganda et tous les pays de l'Est, etc.). Et les délégués suisses, non seulement emboîtent le pas, mais donnent le ton avec une «touchante» sollicitude que ça en devient écœurant.

D'ailleurs, pouvons-nous prendre au sérieux cette conférence dont la plupart des participants ont décidé, avant même son ouverture, que le sionisme était une forme de racisme, empêchant ainsi Israël et les Etats-Unis d'y participer.

A raciste, raciste et demi.

RP

Contre la répression soviétique...

Occupation d'Aeroflot à Genève

GENÈVE (ATS). – Une dizaine de manifestants ont occupé hier après-midi les locaux de la compagnie d'aviation soviétique «Aeroflot», à la rue du Mont-Blanc à Genève. La police est intervenue pour faire évacuer les lieux. Selon les tracts distribués, il s'agit de responsables du «Comité de solidarité avec les opposants des pays de l'Est» qui organise samedi prochain une manifestation pour le 10e anniversaire de l'entrée des troupes soviétiques en Tchécoslovaquie.

Mercedes baisse les prix

SCHLIEREN (ATS). – Dès hier, les prix des voitures Mercedes-Benz a baissé en Suisse de 7,63% en moyenne. Pour certains modèles, les réductions se situent entre 6,6 et 9,13%, a indiqué hier la Mercedes-Benz Automobiles SA à Schlieren (ZH).

Le prix des Mercedes avait déjà été réduit de 5% en moyenne au mois de janvier. Pour l'année en cours, la baisse de prix est donc supérieure à 12%. C'est ainsi qu'aujourd'hui les modèles Mercedes en Suisse ne sont pas plus chers qu'il y a six ans «bien que le prix à la production ait quintuplé durant la même période», souligne Mercedes-Benz Automobiles SA.

Court

Jeune motard tué

MOUTIER (ATS). – Un étudiant de 24 ans, Patrick Boillat, domicilié à Bévilard, a été tué dans un accident qui s'est produit dimanche vers 22 heures au centre du village de Court (Jura bernois). Le jeune homme remontait la vallée de Tavannes au volant d'une moto lorsque, dans un virage, il est entré en collision avec une voiture venant en sens inverse et empiétant légèrement sur la ligne de sécurité. Sous l'effet du choc, le motard a été projeté à une dizaine de mètres et tué sur le coup.

Il avait tué ses parents à coups de couteau

DOUZE ANS DE RÉCLUSION

ZURICH (ATS). – La Cour suprême du canton de Zurich a condamné hier à douze ans de réclusion et dix ans d'expulsion du territoire suisse un étudiant turc, de 22 ans, Mehmet Kendi qui, le 1er janvier 1977, avait tué à coups de couteau son père et sa mère dans leur appartement de Zillikon.

La famille vivait depuis longtemps en Suisse, où le père du meurtrier était architecte et sa mère tenait un salon de beauté. Ayant échoué à l'examen de maturité, le jeune Mehmet ne supporta pas les reproches de ses parents et conçut le projet de quitter le foyer familial. La tension devint si grande entre le jeune homme et ses parents qu'un incident suffit à donner libre cours à toute l'agressivité qui s'était accumulée en lui. Ayant fêté la Saint-Sylvestre avec sa famille dans un restaurant zurichois, il voulut, après leur retour à Zillikon, retourner en ville pour y retrouver des amis, mais ses parents ne lui permirent pas de se servir de leur voiture et lui refusèrent également l'argent nécessaire pour prendre un taxi. C'est alors qu'il saisit un couteau et accomplit son double crime, qu'il chercha ensuite à déguiser en attaque de cambrioleurs. Le tribunal a tenu compte d'une capacité de discernement moyennement diminuée.

Coop et Migros baissent à nouveau les prix sur le café

BÂLE/ZURICH (ATS). – Coop et Migros ont baissé d'un franc par paquet de 500 grammes le prix de leurs cafés. Les paquets de 250 grammes sont dès maintenant 50 centimes meilleur marché. Il s'agit de la quatrième baisse de prix consentie par les deux « géants du commerce de détail » de Suisse en l'espace d'une année. Le prix du café a ainsi, durant cette période, diminué de 7 fr. 20 le kilo. Dans le secteur des cafés en grains, Migros se taille une part de 50 % du marché suivi par Coop avec un peu plus de 20 %.

Coop motive sa réduction de prix par des « achats habiles » et par la faiblesse du dollar. Quant à Migros, elle a voulu suivre le conseil de la Fédération suisse des consommateurs, à savoir faire entièrement profiter le client des bénéfices réalisés sur les changes, comme l'a déclaré à l'ATS un porte-parole de l'entreprise.

Une certaine incertitude règne encore quant à l'étendue des dommages subis ces derniers jours par les plantations de café du Brésil à la suite du gel. La seule chose certaine, c'est que les pertes n'atteindront en aucun cas l'ampleur de celles enregistrées en 1975 où la production de tout le pays avait été décimée. Selon les dernières estimations de l'Institut brésilien du café, les pertes s'élèvent à 3,5 millions de sacs de 60 kg. Cette situation a provoqué un nouveau raffermissement sensible du marché du café mais il faut s'attendre à long terme à des prix plus bas, indique un communiqué de Coop.

Cinq wagons de marchandises déraillent à Brugg

Acte de sabotage

BRUGG (ATS). – Cinq wagons d'un train de marchandises en manœuvre ont déraillé en gare de Brugg (AG), hier matin à 10 heures. Ainsi que l'indique la police cantonale argovienne, un sabot d'enrayage a été placé par un ou des inconnus entre samedi et lundi entre deux wagons, ce qui provoqua le déraillement. Des pierres ont également été déposées pour perturber le trafic. Selon une première estimation, les dégâts s'élèvent à quelque 15 000 francs. La police cantonale argovienne demande au public de lui fournir tout renseignement à ce sujet.

● BELFAST (ATS/AFP). – Un employé municipal nord-irlandais a été tué et cinq autres blessés, certains gravement, hier matin, dans une attaque terroriste dans le comté de Fermanagh en Ulster, annonce la police.

Les six hommes, qui voyageaient dans une camionnette, ont été pris dans une embuscade. Des dizaines de balles ont été tirées dans leur véhicule. Ils ont tous été hospitalisés.

Abadan: c'est encore l'enfer

Après les flammes, les cris d'horreur et de douleur

On parle de 430 morts

(Bélino UPI)

TÉHÉRAN (ATS/Reuter). – 430 personnes auraient trouvé la mort dans l'incendie d'origine criminelle qui a ravagé un cinéma d'Abadan, samedi soir, a annoncé hier la presse iranienne.

Le bilan officiel est toujours de 377 morts, mais les journaux affirment que certains blessés graves sont morts dans les hôpitaux.

Jusqu'à présent, 200 corps seulement ont pu être identifiés.

Le journal du soir *Etelaat* rapporte que 728 billets avaient été vendus pour la principale séance de samedi et que 600 personnes devaient se trouver dans la salle au moment de l'incendie.

Les journaux sont, en revanche, divisés sur la progression de l'enquête immédiatement ouverte par les autorités. *Kayhan* signale que 10 personnes, des enseignants pour la plupart, ont été arrêtées, alors que les autres journaux ne font état que de 4 arrestations.

Les rues d'Abadan (600 km au sud-ouest de Téhéran) sont pleines de gens qui laissent voir leur désespoir. Ici, des femmes viennent d'apprendre qu'un proche était dans la fournaise.

L'actualité vue par Pén

Ouverture du conclave télévisée

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). Le monde entier pourra suivre, grâce à la télévision, l'ouverture du conclave, notamment la procession des cardinaux électeurs se rendant de la chapelle Pauline à la chapelle Sixtine en chantant le *Veni Creator*, l'invocation au Saint-Esprit.

Ainsi en ont décidé les 106 cardinaux, hier matin, au cours de leur congrégation qui a duré deux heures, a indiqué le porte-parole du Vatican, le père Panciroli. Cette réunion a commencé par la prestation de serment d'usage au «siège vacant» de la part des trois derniers arrivés.

Les cardinaux électeurs ont enfin pris une série de décisions touchant l'organisation du conclave qui s'ouvrira le 25 août à 17 h. 30. Ils ont approuvé la liste des quelque 80 personnes qui partageront leur réclusion pendant la durée du conclave.

● BERLIN-EST (ATS/Reuter). – Une explosion attribuée à une fuite de gaz a arraché une partie du toit de la résidence de l'ambassadeur de Tchécoslovaquie à Berlin-Est, dimanche après-midi.

Contrôleurs aériens: la grève recommence

PARIS (ATS/AFP). – La grève du zèle des quelque 2500 contrôleurs aériens français va reprendre dès le week-end prochain et les retours de ceux qui ont pris leurs vacances en août risquent d'être autant perturbées que ne l'avaient été leurs départs, au début du mois.

Réunis hier en assemblée générale, les «aiguilleurs du ciel» de quatre des cinq principaux centres français (Athis-Mons en région parisienne, Brest dans l'Est, Lyon dans le Centre-Est et Aix-en-Provence, dans le Midi), ont demandé à leurs directions syndicales d'arrêter les modalités de leur mouvement. Le cinquième centre, celui de Bordeaux (Sud-Ouest), se prononcera aujourd'hui.

Lors de la première grève du zèle, début août, le trafic aérien avait été considérablement perturbé sur l'ensemble de l'Europe occidentale, et notamment sur les lignes desservant les pays de l'ouest méditerranéen.

En décidant de recourir une fois de plus à l'épreuve de force, les contrôleurs aériens français, auxquels le droit de grève est refusé, entendent ainsi exprimer leur déception à la suite des propositions avancées par le gouvernement lors de discussions paritaires au cours du week-end dernier, qui ont duré plus de dix heures.

Les perturbations risquent d'être plus importantes, dans les aéroports européens que lors du long week-end férié du 15 août dernier. Les consignes de grève du zèle n'avaient alors pas empêché un trafic aérien relativement restreint de s'écouler normalement. Il en ira tout différemment à la fin août : pour les seuls aéroports parisiens d'Orly et de Roissy-Charles-De-Gaulle, 5334 et 4070 mouvements d'avion sont prévus entre vendredi 25 août et dimanche 3 septembre. 326 appareils décolleront ou atterriront chaque jour de cette période à Roissy, contre 260 en temps normal et le 1er septembre, Orly connaîtra 615 mouvements d'avions, contre 480 habituellement.

Egypte
Un immeuble s'effondre
18 morts

ASSIOUT (Haute-Egypte). – (ATS/AFP). – Dix-huit personnes ont été tuées hier matin à la suite de l'écroulement d'un immeuble de cinq étages à Assiout (Haute-Egypte).

Cet accident est dû au fait que les trois derniers étages ont été construits sans que les fondations de l'immeuble ne soient au préalable consolidées, précise-t-on à Assiout. Le propriétaire de l'édifice a été arrêté et une aide d'urgence sera accordée aux familles des victimes.

Cette dernière catastrophe porte à environ 200 le nombre de personnes qui ont péri, depuis le début de l'année, dans l'effondrement de maisons en Egypte.

Selon des estimations, 75 000 maisons de la capitale égyptienne présentent un danger pour leurs habitants alors qu'officieusement on avance le chiffre de 300 000 habitations, soit 70 % des immeubles du Caire.

Les habitants des maisons délabrées et présentant un danger potentiel n'abandonnent pas leur toit en raison de la crise aiguë du logement et l'on a vu les rescapés des familles sinistrées coucher à la belle étoile avec ce qui reste de leurs meubles en attendant qu'un ami ou un parent puisse les héberger.

Cambodge: une croisière internationale

WASHINGTON (ATS/AFP). – Le plus ardent adversaire de la guerre du Vietnam sous l'administration Nixon, le sénateur George McGovern, s'est prononcé hier en faveur d'une intervention militaire internationale au Cambodge pour mettre fin au «génocide» dans ce pays.

«A-t-on jamais pensé, a-t-il dit, à créer une force internationale capable de renverser le Gouvernement khmer? Une intervention militaire ne devrait être envisagée que dans les circonstances les plus extrêmes... Mais celles-ci sont les plus extrêmes que j'ai jamais eu à connaître.»

L'ancien candidat à la présidence des Etats-Unis a estimé lors des travaux d'une sous-commission des affaires étrangères du Sénat sur la situation humanitaire en Indochine, que près de 2,5 millions des 7 millions de Cambodgiens étaient morts de faim, de maladies ou victimes de purges depuis l'arrivée au pouvoir des Khmers rouges en 1975.

Proportionnellement, a-t-il ajouté, le génocide nazi contre les Juifs «fait pâle figure» comparé à ce nouvel holocauste.

Italie: gare aux trains

ROME (ATS/AFP). – Les syndicats autonomes du personnel des Chemins de fer italiens ont proclamé une grève de 24 heures à partir d'hier minuit pour réclamer des augmentations de salaires.

La grève ne concerne que 20 000 des 200 000 employés des Chemins de fer italiens, mais on prévoit des retards importants sur toutes les grandes lignes et des annulations dans le sud du pays.

La direction des Chemins de fer italiens a indiqué qu'elle ferait tout son possible pour assurer le départ des trains assurant les liaisons internationales.

Une peau synthétique

BOSTON (ATS/AFP). – Un chirurgien et un ingénieur ont réussi à produire à Boston une «peau» artificielle qui pourrait être utilisée pour soigner les victimes de brûlures avant l'année prochaine. Cette «peau» qui a déjà été testée avec succès sur des animaux, permettra, si les espoirs de ses inventeurs, le Dr John Burke, professeur à Harvard, et le professeur Ionnis Yannas de l'Institut de technologie du Massachussetts se confirment, de remplacer temporairement la peau perdue par les brûlés. Actuellement, les grands brûlés sont soignés au moyen de greffes de peau humaine conservée dans des banques de la peau, mais ces greffes sont rejetées après une très courte période.

Les Chinois à la conquête de l'Est
Moscou contient mal sa colère

BUCAREST (ATS/AFP). – Neuf accords ou protocoles à vocation essentiellement économique ont été signés hier matin à Bucarest par les délégations chinoise et roumaine, une heure avant le départ pour Belgrade du président chinois, M. Hua Kuo-feng, à l'issue d'une «visite officielle d'amitié» de six jours en Roumanie.

«Le procès-verbal sur l'échange des instruments de ratification de la convention consulaire» signée à Pékin le 19 mai dernier, a été également signé par les ministres des affaires étrangères des deux pays, MM. Huang Hua et Stefan Andrei, indique un communiqué officiel.

Rien ne s'oppose désormais, sur le plan officiel, à l'ouverture d'un consulat roumain à Shanghaï et d'une représentation chinoise du même niveau à Constantza. L'installation d'une «antenne» de Pékin dans cet important port de la mer Noire, situé à 300 km d'Odessa et 400 km de Sebastopol, n'est pas de nature, estiment les observateurs à Bucarest, à susciter la satisfaction des Soviétiques. Selon des rumeurs, l'URSS aurait même laissé entendre à Bucarest qu'elle ne verrait pas d'un bon œil l'ouverture de ce consulat.

Officiellement, cette initiative est largement motivée par la conclusion d'un accord de navigation qui doit conduire à l'ouverture d'une ligne maritime de fret entre Constantza et Shanghai.

Les autres textes signés par les deux ministres des affaires étrangères concernant notamment la collaboration dans le domaine du commerce.

CHALEUREUX ACCUEIL À BELGRADE

BELGRADE (ATS/Reuter). – Le président Hua Kuo-feng a été chaleureusement accueilli par des dizaines de milliers de personnes, hier, à Belgrade, où il est arrivé pour une visite officielle de neuf jours.

Raid israélien sur le Liban
LA LOI DU TALION

BEYROUTH (ATS/AFP). – Israël a une fois encore appliqué sans pitié la loi du talion après l'attentat perpétré dimanche contre un minibus de la compagnie «El Al» et qui a fait deux morts et huit blessés, dimanche à Londres.

Quinze heures plus tard, alors que l'aube d'hier pointait à peine, quatre «Mirage» israéliens survolaient Beyrouth à basse altitude et mitraillaient le camp palestinien de Bourj Barajneh, dans la banlieue-sud, faisant trois morts et quatorze blessés.

Quelques instants plus tard, la chasse israélienne mitraillait Damour, à 15 kilomètres au sud de Beyrouth, mais sans faire de victimes.

Ces représailles israéliennes sont devenues systématiques et quasi immédiates après chaque attentat d'envergure de la Résistance palestinienne contre Israël. Le 3 août, par exemple, quatre heures à peine après l'attentat à la bombe qui a fait un mort et une cinquantaine de blessés à Tel Aviv, l'aviation israélienne attaquait le camp palestinien de Zifta, dans le sud du Liban. L'invasion du Sud-Liban, le 13 mars, avait suivi de trois jours l'attaque palestinienne du «Country Club» sur l'autoroute Haïfa - Tel Avic, qui avait fait plus de 40 morts.

L'attentat de Londres a été revendiqué par le groupe extrémiste «FPLP, branche opérations spéciales», né d'une scission au sein du «Front populaire de libération de la Palestine» de Georges Habache.

Dans un communiqué, ce mouvement complètement clandestin justifie son action par le fait que «la compagnie El Al est utilisée à des fins militaires et paramilitaires israéliennes».

Irit Gidron, 29 ans, l'hôtesse d'«El Al» qui a perdu la vie dans l'attentat de Londres.

En bref...

● SYDNEY (ATS/Reuter). – Protestant contre un budget anti-inflationniste augmentant les impôts et réduisant les dépenses publiques, quelque 200 manifestants de gauche ont saccagé hier la bourse de Sydney. Des portes vitrées ont été brisées et trois employés blessés par des éclats de verre.

● MOSCOU (ATS/Reuter). – Plusieurs milliers d'exilés tartares ont signé deux nouvelles pétitions demandant au Kremlin de les autoriser à retourner en Crimée, a-t-on annoncé hier à Moscou de source proche des dissidents.

● SEOUL (ATS/AFP). – Le thyphon «Carmen» qui a sévi ces jours derniers en Corée du Sud a fait 24 morts et 10 disparus et des dégâts estimés à 18 millions de dollars, a-t-on appris hier à Séoul. Quelque 1750 maisons ont été détruites, faisant près de 6000 sans-abri. 26 000 hectares de terres ont été inondés.

Afrique du Sud: le troisième chef de l'Etat est mort

LE CAP (ATS/AFP). – Le président Nicholas Diederichs, chef de l'Etat sud-africain depuis avril 1975, est mort, hier soir à l'hôpital Tygerberg, au Cap, des suites d'une crise cardiaque dont il avait été victime dimanche soir, annonce-t-on de source officielle au Cap.

Cette crise était la seconde en moins de dix jours. M. Diederichs, pris d'un malaise le 7 août lors d'un diner officiel qu'il présidait, avait été hospitalisé. Le 12 août, il avait été victime d'une première attaque dont il avait semblé, la semaine dernière, s'être peu à peu remis.

Cette amélioration passagère de son état avait permis de penser que le président Diederichs surmonterait cette épreuve. Par précaution, cependant, le Gouvernement de Prétoria avait confié au président du Sénat, Marais Viljoen, la mission d'assurer l'intérim du chef de l'Etat, pendant la maladie de ce dernier.

Dimanche, une rechute, sous la forme d'une nouvelle attaque au cœur, devait laisser peu d'espoir et le président Nicholas Diederichs devait succomber hier soir peu après 18 heures HEC à l'âge de 75 ans.

L'annonce officielle de la mort du troisième président de la République sud-africaine a été faite, peu après 19 heures HEC par le premier ministre M. B. J. Vorster.

«MONSIEUR MÉTAL JAUNE »

Le président Nicholas Diederichs, qui est mort hier à l'âge de 75 ans des suites d'une crise cardiaque, était l'une des figures les plus connues de la politique sud-africaine.

Il devait cette notoriété moins à sa carrière relativement brève de chef d'Etat (1975-1978) qu'à l'ardente campagne menée par lui pendant une décennie en tant que ministre des finances du Gouvernement Vorster (janvier 1967 / avril 1975) en faveur du maintien du rôle monétaire de l'or comme véhicule des échanges mondiaux.

Cette inlassable croisade dont le début avait coïncidé, à la réunion annuelle des gouverneurs du Fonds monétaire international à Rio de Janeiro, il y a onze ans, avec les premières tentatives de démonétisation de l'or, avait valu au Dr «Nico» Diederichs le surnom de «Monsieur métal jaune».

Né le 16 novembre 1903 à Ladybrand (Etat libre d'Orange), Nicholas Diederichs avait occupé pendant douze ans une chaire d'économie politique à l'université de Bloemfontein avant de se lancer dans la politique active, au début de la Seconde Guerre mondiale, dans les rangs du parti nationaliste.

Elu député en 1948, l'année de la prise du pouvoir par le parti nationaliste, M. Diederichs s'était vu confier dix ans plus tard le portefeuille de l'économie (1958-1967).

En 1967, après l'assassinat du premier ministre Hendrik Verwoerd et l'accession de M. B. J. Vorster à la tête du gouvernement, M. Diederichs devait trouver une plateforme à sa vraie mesure lorsque lui échut le portefeuille des finances en prévision de la bataille de l'or qui allait se livrer au sein des assises monétaires mondiales.

En avril 1975, le Dr Nicholas Diederichs était élu à la présidence de la République, une charge plus honorifique que réelle selon la Constitution de la République sud-africaine créée en 1961, et dont il devenait le troisième chef d'Etat.